



Monster



# Monster 1200

Model Year 2017/2020

# Monster 821

Model Year 2018/2020

# Monster 797 - 659

Pacchetti Accessori - Accessory packages Zubehöropakete - Kits accessoires Paquetes accesorios - Pacotes de Acessórios アクセサリパック - 配件包	464
Sistemi di scarico - Exhaust systems Auspuffsysteme - Systèmes d'échappement Sistemas de escape - Sistemas de escape エキゾーストシステム - 排气系统	466
Potenziamento motore Engine performance upgrades Motorleistungsausbau Préparation moteur Potencia motor Potência motor エンジンパワーアップセット 发动机加强件	471
Carbonio Carbon Kohlefaser Carbone Carbono Carbono カーボン 碳纤维材质	472
Vetroresina e parti plastiche Fibreglass and plastic parts Fiberglas und Kunststoffteile Fibre de verre et parties plastiques Fibra de vidrio y partes plásticas Plástico reforçado com fibras de vidro e partes plásticas ガラス繊維強化樹脂およびプラスチック部品 玻璃纤维和塑料部件	478
Materiali speciali Special materials Spezielles Material Matériaux spéciaux Materiales especiales Materiais especiais 特別材 - 特殊材料	481
Ciclistica e impianti frenanti Chassis and brake systems Fahrwerk und Bremsanlagen Partie-cycle et systèmes de freinage Bastidor y sistemas de frenos Ciclística e sistemas de frenagem 車体およびブレーキシステム 骑行与制动系统	493
Componenti elettrici ed elettronici Electric and electronic components Elektrische und elektronische Komponenten Composants électriques et électroniques Componentes eléctricos y electrónicos Componentes elétricos e eletrônicos 電子部品と電子機器 电气与电子部件	498
Touring Touring Touring Touring Touring ツアーリング Touring	501
Accessori vari Sundry accessories Verschiedenes Zubehör Accessoires divers Acessórios varios Acessórios vários 各種アクセサリ 各种配件	506

# Pacchetti Accessori - Accessory packages - Zubehörpakete - Kits accessoires - Paquetes accesorios - Pacotes de Acessórios - アクセサリーパッケージ - 配件包

Pacchetto accessori Sport Monster. Dalla ricercata cover blocchetto chiave in carbonio allo slanciato portatarga sottosella, fino agli indicatori di direzione a led dal profilo ribassato e alla particolare protezione adesiva serbatoio in carbonio, tutti i contenuti di questo pacchetto nascono per rendere ancora più seducente l'anima sportiva del Monster Instinct.

Monster Sport accessory package. From the refined ignition switch cover in carbon to the slender number plate holder under the seat, to the LED turn indicators featuring a lowered profile and the special carbon tank adhesive protector, the equipment in this package is designed to make the sporty soul of the Monster Instinct even sexier.

Zubehörpaket Sport Monster. Von der raffinierten Zündschlüsselblockumrandung aus Kohlefaser über den schlanken Kennzeichenhalter bis hin zu den LED-Blinkern für ein schmaleres Profil und dem speziellen Tankschutzaufler aus Kohlefaser - der gesamte Inhalt dieses Pakets wurde entwickelt, um die sportliche Seele der Monster noch verlockender zu gestalten.

Kit accessoires Sport Monster. Ce pack composé du cache barillet en carbone recherché au support de plaque d'immatriculation court, des clignotants à LED au profil surbaissé et de la protection de réservoir adhésive en carbone, est conçu pour rendre encore plus séduisante l'âme sportive du Monster Instinct.

Paquete accesorios Sport Monster. Desde el elegante cover bloque llave de carbono hasta el delicado porta-matrícula debajo del asiento, los indicadores de dirección de led con perfil más bajo y la particular protección adhesiva del depósito de carbono, todos los contenidos de este paquete han sido creados para que el alma deportiva de la Monster Instinct sea aún más seductora.

Pacote de acessórios Sport Monster. Da requintada capa da ignição em carbono ao elegante suporte de placa na parte inferior do assento, até os piscas de led de perfil baixo e à especial proteção de tanque adesiva em carbono, todos os conteúdos deste pacote surgem para tornar a alma esportiva da Monster Instinct ainda mais atraente.

Monster Sport アクセサリーパック。カーボン製イグニッションスイッチカバーからスレンダーなアンダーシートナンバープレートホルダー、ローポジションタイプの LED ターンインジケータ、専用のカーボン製タンクプロテクションシールまで、このパッケージには「Monster Instinct」のスポーツ・スピリットをさらに魅力的に表現するためのアイテムが詰め込まれています。

Monster Sport 配件包。从广受欢迎的碳纤维钥匙锁盖到纤细的座下牌照架，直到低调的 LED 方向指示灯和碳纤维油箱专用保护贴，配件包中所有这些元素都令 Monster Instinct 的运动灵魂更加诱人。

## 👁️ 97980421A

MONSTER 1200 >= MY17, MONSTER 1200S >= MY17, MONSTER 659 >= MY18, MONSTER 797, MONSTER 797 PLUS, MONSTER 821 >= MY18, MONSTER 821 STEALTH >= MY19

<p><b>M</b></p> <p><b>96980871A</b></p>	<p>Cover blocchetto accensione in carbonio. Carbon ignition switch cover. Zündschlüsselblockumrandung aus Kohlefaser. Cover barillet clé de contact en carbone. Cover bloque llaves de carbono. Cobertura do bloco de ignição em carbono. カーボンファイバー製イグニッションスイッチカバー。 碳纤维启动锁盖。</p> 
<p><b>OK A</b></p> <p><b>97380721A</b></p>	<p>Portatarga in alluminio. Aluminium number plate holder. Kennzeichenhalter aus Aluminium. Support de plaque d'immatriculation en aluminium. Porta-matrícula de aluminio. Suporte de placa em alumínio. アルミニウム製ナンバープレートホルダー。 铝制牌照架。</p> 
<p><b>OK</b></p> <p><b>96680201A (x2)</b></p>	<p>Coppia di indicatori di direzione a led. Pair of LED turn indicators. Paar LED-Blinker. Paire de clignotants à LED. Par de indicadores de dirección de led. Par de indicadores de direção com led. LED ターンインジケータセット。 一对 LED 方向指示灯。</p> 
<p><b>M</b></p> <p><b>97480141A</b></p>	<p>Protezione adesiva in carbonio per serbatoio. Adhesive carbon tank protection. Aufklebbarer Tankschutz aus Kohlefaser. Protection adhésive en carbone pour réservoir. Protección adhesiva de fibra de carbono para depósito. Proteção adesiva em carbono para tanque. カーボンファイバー製タンクプロテクター。 油箱碳纤维粘贴保护装置。</p> 

I pacchetti completi vanno ordinati SOLO tramite il codice del pacchetto. I componenti dei pacchetti possono anche essere acquistati singolarmente. / Complete packages must be ordered ONLY through package part number. Package components can also be purchased individually. / Komplette Pakete können NUR über die Artikelnummer des Pakets bestellt werden. Die Komponenten in den Paketen können auch einzeln bestellt werden. / Les kits complets sont à commander SEULEMENT au moyen de la référence du kit. Les composants des kits peuvent également être achetés séparément. / Los paquetes completos SÓLO se pueden ordenar mediante el código del paquete. Los componentes de los paquetes también se pueden adquirir individualmente. / Os pacotes completos devem ser ordenados APENAS através do código do pacote. Os componentes dos pacotes também podem ser adquiridos individualmente. / コンプリートパックは、パックの部品番号でのみご注文いただけます。パックの構成部品はそれぞれ個別にご購入いただくことも可能です。/ 务必仅使用组件代码订购完整的组件。组件中的部件可单独订购。



Per le eventuali incompatibilità di montaggio fra gli accessori contenuti nei pacchetti ed altri della famiglia, verificare le note dei singoli componenti all'interno del capitolo. / For any assembly incompatibilities among the accessories contained in the packages and others of the family, verify the notes of the single components in the chapter. / Bezüglich der eventuellen Inkompatibilität der im Paket enthaltenen Zubehörteile untereinander und mit anderen Teilen dieser Motorradfamilie sind die Anmerkungen zu den einzelnen Komponenten im entsprechenden Kapitel zu überprüfen. / Pour toute incompatibilité de montage entre les accessoires contenus dans les kits et les autres de la même famille, veuillez vérifier les remarques de chaque composant dans le chapitre. / Para cualquier incompatibilidad de montaje entre los accesorios contenidos en los paquetes y otros de la familia, verificar las notas de cada componente en el capítulo. / Para eventuais incompatibilidades de montagem entre os acessórios contidos nos pacotes e outros acessórios da família, verifique as notas de cada componente dentro do capítulo. / パックに含まれるアクセサリと各ファミリー用の他のアクセサリとの間で取り付け時の互換性に問題がある場合には、本章内の個別部品についての注意事項をご確認ください。/ 如组件中所含配件与系列中其他配件之间出现任何不兼容现象，请参阅各部件表中的注释。

Pacchetto accessori Touring Monster. Con questa combinazione di accessori il Monster diventa un insostituibile compagno di viaggio e si prepara a partire verso nuove destinazioni ed avventure. Stabilità e comodità sono assicurate dalle maniglie passeggero, la protezione è garantita dall'esclusivo parabrezza fumé, mentre con la pratica borsa da serbatoio tutto l'indispensabile è sempre a portata di mano.

Monster Touring accessory package. With this combination of accessories the Monster becomes an irreplaceable travel companion ready to depart for new destinations and adventures. Stability and comfort are ensured by the grab handles, protection is guaranteed by the exclusive smoke-tinted windscreen, while the practical tank bag will keep all your essentials within easy reach.

Zubehörpaket Touring Monster. Mit dieser Zubehörkombination verwandelt sich die Monster in einen unerzetzlichen Reisebegleiter und ist für den Start in Richtung neuer Orte und Abenteuer bereit. Stabilität und Komfort sind durch die Beifahrerhaltegriffe gewährleistet, der exklusive getönte Fahrtwindschutz schützt vor dem Wind und in der praktischen Tanktasche finden alle Essentials Platz.

Kit accessoires Touring Monster. Grâce à cette combinaison d'accessoires, le Monster devient un compagnon de voyage irremplaçable et se prépare à partir pour de nouvelles destinations et aventures. La stabilité et le confort sont garantis par les poignées passager, la protection est assurée par le pare-brise fumé exclusif, alors qu'avec la sacoche de réservoir, tout le nécessaire est toujours à portée de main.

Paquete accesorios Touring Monster. Con esta combinación de accesorios la Monster se transforma en una compañera de viaje irremplazable y se prepara para salir hacia nuevos destinos y aventuras. La estabilidad y la comodidad están aseguradas por las asas pasajero, la protección está garantizada por el exclusivo parabrisas ahumado, mientras que todos los artículos indispensables estarán siempre a mano con la práctica bolsa para depósito.

Pacote de acessórios Touring Monster. Com esta combinação de acessórios, a Monster torna-se uma companheira insubstituível de viagem e se prepara para partir em direção de novos destinos e aventuras. Estabilidade e comodidade são asseguradas pelas alças de segurança para passageiro, a proteção é garantida pela exclusiva bolha fumê, e com a prática bolsa de tanque tudo o que for indispensável estará sempre ao alcance das mãos.

Monster Touring アクセサリーパック。Monster をかけがえない旅のパートナーにしてくれるアクセサリコンビネーションで、新たな目的地を目指すアドベンチャーに出かける準備は万全です。安定性と快適性を高めるパッセンジャーグラブハンドル、優れた防風性能を約束する専用のスモークウィンドスクリーン、そして実用的なタンクバックで大切な小物をいつでも手の届くところに収納できます。

Monster Touring 配件包。通过这种配件组合，Monster 成为了您旅行不可替代的旅伴，您可以随时准备前往新的目的地开始全新冒险旅程。乘客手柄确保了稳定性和舒适性，独特的烟色风挡确保了保护性，而不可或缺的实用油箱包让便利触手可得。

## 97980441B

MONSTER 1200 >= MY17, MONSTER 1200S >= MY17, MONSTER 821 >= MY18, MONSTER 1200 25° ANNIV. >= MY19

<p>96780291B</p>	<p>Borsa da serbatoio magnetica. Magnetic tank bag. Magnet-Tanktasche. Sac de réservoir magnétique. Bolsa para depósito magnética. Bolsa de tanque magnética. マグネット式タンクバック 磁性油箱包。</p>	
<p>96781021A</p>	<p>Maniglie passeggero. Passenger grab handles. Beifahrergriffe. Poignées passager. Asas para el pasajero. Alças para passageiro. パッセンジャーグラブハンドル。 乘客扶手。</p>	
<p><b>F</b> 97180481A</p>	<p>Parabrezza fumé. Smoke windscreen. Rauch-Windschutzscheibe. Pare-brise fumé. Parabrisas ahumado. Para-brisas fumé. ウィンドスクリーン スモーク。 烟灰色风挡。</p>	

I pacchetti completi vanno ordinati SOLO tramite il codice del pacchetto. I componenti dei pacchetti possono anche essere acquistati singolarmente. / Complete packages must be ordered ONLY through package part number. Package components can also be purchased individually. / Komplette Pakete können NUR über die Artikelnummer des Pakets bestellt werden. Die Komponenten in den Paketen können auch einzeln bestellt werden. / Les kits complets sont à commander SEULEMENT au moyen de la référence du kit. Les composants des kits peuvent également être achetés séparément. / Los paquetes completos SÓLO se pueden ordenar mediante el código del paquete. Los componentes de los paquetes también se pueden adquirir individualmente. / Os pacotes completos devem ser ordenados APENAS através do código do pacote. Os componentes dos pacotes também podem ser adquiridos individualmente. / Комплектный пакет можно заказать только по номеру пакета. Компоненты пакета также можно заказать по отдельности. / コンプリートパックは、パックの部品番号でのみご注文いただけます。パックの構成部品はそれぞれ個別にご購入いただくことも可能です。/ 务必仅使用组件代码订购完整的组件。组件中的部件可单独订购。



Per le eventuali incompatibilità di montaggio fra gli accessori contenuti nei pacchetti ed altri della famiglia, verificare le note dei singoli componenti all'interno del capitolo. / For any assembly incompatibilities among the accessories contained in the packages and others of the family, verify the notes of the single components in the chapter. / Bezüglich der eventuellen Inkompatibilität der im Paket enthaltenen Zubehörteile untereinander und mit anderen Teilen dieser Motorradfamilie sind die Anmerkungen zu den einzelnen Komponenten im entsprechenden Kapitel zu überprüfen. / Pour toute incompatibilité de montage entre les accessoires contenus dans les kits et les autres de la même famille, veuillez vérifier les remarques de chaque composant dans le chapitre. / Para cualquier incompatibilidad de montaje entre los accesorios contenidos en los paquetes y otros de la familia, verificar las notas de cada componente en el capítulo. / Para eventuais incompatibilidades de montagem entre os acessórios contidos nos pacotes e outros acessórios da família, verifique as notas de cada componente dentro do capítulo. / パック内に含まれるアクセサリと各ファミリー用のその他アクセサリとの間で取り付け時の互換性に問題がある場合には、本章内の個別部品についての注意事項をご確認ください。/ 如组件中所含配件与系列中其他配件之间出现任何不兼容现象，请参阅各部件表中的注释。

# Sistemi di scarico - Exhaust systems - Auspuffsysteme - Systèmes d'échappement - Sistemas de escape - Sistemas de escapamento - エキゾーストシステム - 排气系统

Gruppo di scarico completo. Prodotto da Termignoni con collettori in acciaio e silenziatori in fibra di carbonio. I silenziatori sono dotati di fondelli lavorati dal pieno che ne evidenziano il design curatissimo. Più efficiente e leggero rispetto allo scarico di serie, il kit è completo di mappatura motore dedicata che incrementa fino al 5% le performance della moto.



75 [min]

Complete exhaust assembly. Produced by Termignoni with steel manifolds and carbon fiber silencers. The silencers are assembled with machined billet end caps which showcase their meticulous design. Lighter and more efficient than the OE exhaust, the kit includes dedicated engine mapping to help provide a 5% increase in performance.

Komplette Auspuffeinheit. Von Termignoni produziert mit Krümmern aus Stahl und Schalldämpfern aus Kohlefaser. Die Schalldämpfer sind mit aus dem Vollem gearbeiteten Auspuffendkappen ausgestattet, die das vollendete Design unterstreichen. Wirkungsvoller und leichter als die Standard-Anlage - dank des spezifischen Mappings steigert dieser Auspuff die Performance des Motorrads um bis zu 5%.

Ensemble d'échappement complet. Produit par Termignoni, avec collecteurs en acier et silencieux en fibre de carbone. Les silencieux sont dotés de culots usinés dans la masse qui en rehaussent le design extrêmement soigné. Plus efficace et léger par rapport au système d'échappement de série, le kit comprend la cartographie moteur dédiée qui augmente jusqu'à 5% les performances de la moto.

Grupo de escape completo. Fabricado por Termignoni con colectores de acero y silenciadores de carbono. Los silenciadores están dotados de fondillos obtenidos de pieza llena que evidencian el diseño perfecto. Más eficiente y ligero con respecto al escape de serie; el kit incluye el mapa específico del motor que incrementa hasta el 5% las prestaciones de la moto.

Grupo de escapamento completo. Produzido pela Termignoni com coletores em aço e silenciadores em carbono. Os silenciadores são dotados de capas usinadas em peça única que exaltam o desing meticuloso. Mais eficiente e leve em relação ao escapamento de série, o conjunto é dotado de mapeamento dedicado do motor que aumenta em até 5% os desempenhos da moto.

コンプリートエキゾーストユニット。テルミニョーニ製、スチール製マニホールドとカーボンファイバー製サイレンサー付き。サイレンサーはその緻密なデザインが際立つビレットアルミニウム製エンドキャップを備えます。標準エキゾーストシステムに比べ軽量であるのに加えて、排気効率の向上にも貢献。キットにはパフォーマンスの最大 5% アップを可能にする専用エンジンマッピングが付属します。

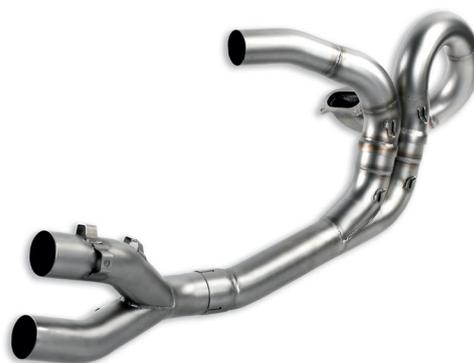
整套排气组件。由 Termignoni 制造，带有钢制歧管和碳纤维消音器。消音器配有实心加工而成的底部，突出了其精心的设计。相比标准排气设备更加高效轻便，套件配有专用发动机映射，可以将摩托车性能提高 5%。

96481211A

MONSTER 1200 >= MY17, MONSTER 1200S >= MY17, MONSTER 1200 25° ANNIV. >= MY19



This product is intended for racing vehicles used only in closed-course competition. Operation on public roads is prohibited by law.



Silenziatori racing in carbonio. Questo sistema di silenziatori slip-on, prodotti da Termignoni, con mappatura dedicata e db killer removibile, libera il suono e la potenza del Monster.

Carbon racing silencers. This system with slip-on silencers is manufactured by Termignoni, features a special map and removable db killer, and unleashes the sound and power of the Monster.

Racing-Schalldämpfer aus Kohlefaser. Dieses Slip-on-Schalldämpfersystem, von Termignoni hergestellt, mit spezifischem Mapping und entfernbarem dB-Killer, gibt den Sound und die Leistung der Monster frei.

Silencieux racing en carbone. Ce système de silencieux slip-on, fabriqués par Termignoni, avec cartographie dédiée et db killer amovible, dégage le son et la puissance du Monster.

Silenciadores racing de fibra de carbono. Este sistema de silenciadores slip-on, producidos por Termignoni, con mapeado dedicado y db killer extraíble, libera el sonido y la potencia de la Monster.

Silenciadores racing em carbono. Este sistema de silenciadores slip-on, produzidos pela Termignoni, com mapeamento dedicado e db killer removível, libera o som e a potência da Monster.

カーボンファイバー製レーシングサイレンサー。専用マッピングと取り外しが可能な db キラーを備えるテルミニョーニ製スリップオンサイレンサーシステムが、Monster のサウンドとパワーを解放します。

碳纤维竞赛 (racing) 消音器。这种由 Termignoni 生产的滑入式消声器系统具有专门的映射和可拆卸的 db killer 静音设备, 释放 Monster 的声音和功率。



Max. Potenza [cv] +3%; Max. Coppia [Nm] +3%.  
Max. Power [hp] +3%; Max. Torque [Nm] +3%.  
Max. Leistung [PS] +3%; Max. Drehmoment [Nm] +3%.  
Max. Puissance [cv] +3%; Max. Couple [Nm] +3%.  
Máx. Potencia [cv] +3%; Máx. Par [Nm] +3%.  
Máx. Potência [cv] +3%; Máx. Torque [Nm] +3%.  
最大出力 [HP] +3%; 最大トルク [Nm] +3%.  
最大电压 [cv] +3%; 最大扭矩 [Nm] +3%.



MONSTER 1200 >= MY17, MONSTER 1200S >= MY17,  
MONSTER 1200 25° ANNIV. >= MY19



This product is intended for racing vehicles used only in closed-course competition. Operation on public roads is prohibited by law.



Silenziatori racing in carbonio. Prodotto da Termignoni, questo sistema di silenziatori slip-on esalta le prestazioni del Monster. La mappatura racing dedicata fornisce maggior potenza ed un consistente incremento delle performance. Il sound sprigionato è entusiasmante. La leggerezza della fibra di carbonio ed il design sportivo impreziosiscono la linea della moto regalando emozioni già dal primo sguardo.

Carbon racing silencers. Produced by Termignoni, this slip-on silencer system improves the Monster's performance. Dedicated racing mapping delivers more power and a dramatic increase in performance. The sound produced is thrilling. The lightness of the carbon fibre and the sporty design complement the lines of the motorcycle offering excitement from the first glance.

Racing-Schalldämpfer aus Kohlefaser. Das von Termignoni hergestellte Slip-on-Schalldämpfer-System steigert die Leistung der Monster. Das dedizierte Racing-Mapping bringt mehr Leistung und einen wesentlichen Anstieg der Performance. Der Sound sorgt für Begeisterung. Die Leichtigkeit der Kohlefaser und das sportliche Design veredeln die Linienführung des Motorrads und wecken schon auf den ersten Blick Emotionen.

Silencieux racing en carbone. Le silencieux slip-on produit par Termignoni rehausse les performances du Monster. La cartographie racing dédiée fournit davantage de puissance et de bien meilleures performances. Son bruit est enthousiasmant. La légèreté de la fibre de carbone et le design sportif enrichissent la ligne de la moto, procurant de fortes émotions dès le premier regard.

Silenciadores racing de fibra de carbono. Producido por Termignoni, este sistema de silenciadores slip-on exalta las prestaciones de la Monster. El mapa racing específico suministra mayor potencia y un notable incremento de las prestaciones. El sonido que se libera es excitante. La ligereza de la fibra de carbono y el diseño deportivo mejoran la línea de la moto brindando emociones ya desde el primer momento.

Silenciadores racing em carbono. Produzido por Termignoni, este sistema de silenciadores "slip-on" melhora o desempenho da Monster. O mapeamento racing específico oferece maior potência e um aumento considerável do desempenho. O som irradiado é emocionante. A leveza da fibra de carbono e o design esportivo embelezam a linha da moto proporcionando emoções desde o primeiro olhar.

カーボンファイバー製レーシングサイレンサー。テルミニョーニ製のスリップオンサイレンサーが、Monster のパフォーマンスを強化しています。専用のレーシングマッピングが、最大のパワーと充実した性能の向上を実現しています。解放されたエキサイティングなサウンド。カーボンファイバーの軽さとスポーティなデザインがバイクのラインを美しく飾り、初めて見たその瞬間から胸が高鳴ります。

碳纤维竞赛 (racing) 消音器。由 Termignoni 制造, 这种滑入式消音系统增强了 Monster 的性能。专用的竞赛 (racing) 映射提供了更多的动力和持续增长的性能。释放的轰鸣声令人振奋无比。碳纤维的轻盈感和运动风格的设计在一瞥之下进一步强化了摩托车的澎湃激情。



Potenza ai medi regimi [cv] +7%; Coppia ai medi regimi [Nm] +7%; Max. Potenza [cv] NA; Max. Coppia [Nm] +3%.  
Power at medium rpm [hp] +7%; Torque at medium rpm [Nm] +7%; Max. Power [hp] NA; Max. Torque [Nm] +3%.  
Leistung in mittleren Drehzahlbereichen [PS] +7%; Drehmoment in mittleren Drehzahlbereichen [Nm] +7%; Max. Leistung [PS] NA; Max. Drehmoment [Nm] +3%.  
Puissance aux régimes moyens [cv] +7%; Couple aux régimes moyens [Nm] +7%; Max. Puissance [cv] NA; Max. Couple [Nm] +3%.  
Potencia a regímenes intermedios [cv] +7%; Par a regímenes intermedios [Nm] +7%; Máx. Potencia [cv] NA; Máx. Par [Nm] +3%.  
Potência nos regimes médios [cv] +7%; Torque nos regimes médios [Nm] +7%; Máx. Potência [cv] NA; Máx. Torque [Nm] +3%.  
平均出力 [HP] +7%; 平均トルク [Nm] +7%; 最大出力 [HP] NA; 最大トルク [Nm] +3%.  
中等转速下电压 [cv] +7%; 中等转速下扭矩 [Nm] +7%; 最大电压 [cv] NA; 最大扭矩 [Nm] +3%.

Alleggerimento [kg] 4.0.  
Weight reduction [kg] 4.0.  
Gewichtsminderung [kg] 4.0.  
Allègement [kg] 4.0.  
Aligeramiento [kg] 4.0.  
Alívio [kg] 4.0.  
減量 [kg] 4.0.  
減重 [kg] 4.0.



25 [min]

96481461A

MONSTER 821 >= MY18, MONSTER 821 STEALTH >= MY19



This product is intended for racing vehicles used only in closed-course competition. Operation on public roads is prohibited by law.



Silenziatore racing Sport-line. Sound da brivido con il db-killer removibile ed erogazione piena con la mappatura dedicata; questo silenziatore in acciaio, prodotto da Termignoni, con chiave up-map a corredo, regala emozioni sin dal primo colpo di gas.

Sport-line racing silencer. Thrilling sound with removable db-killer and full power delivery thanks to the dedicated mapping; produced by Termignoni, this steel silencer with up-map key makes for an exciting ride right from the word go.

Racing-Schalldämpfer Sport-line. Aufregender Sound, mit entfernbarer dB-Killer und begeisternder Drehfreude dank des spezifischen Mappings. Dieser, von Termignoni produzierte Schalldämpfer aus Stahl mit Up-Map-Stick im Lieferumfang beschert Ihnen bereits ab dem ersten Gasstoß Emotionen pur.

Silencieux racing Sport-line. Son à vous faire venir la chair de poule avec db-killer amovible et pleine distribution avec la cartographie dédiée ; ce silencieux en acier, produit par Termignoni, avec clé up-map en dotation, vous excitera dès le premier coup de gaz.

Silenciador racing Sport-line. Sonido impactante con el db-killer extraíble y plena erogación con mapeado dedicado, este silenciador de acero, fabricado por Termignoni, con llave up-map suministrada, regala emociones desde la primera aceleración.

Silenciador racing Sport-line. Som de arrepiar com o db-killer removível e entrega plena com o mapeamento dedicado; este silenciador em aço, produzido pela Termignoni, com chave up-map fornecida, oferece emoções desde o primeiro toque no acelerador.

Sport-Line レーシングサイレンサー。取り外し可能な DB キラー付きのスリリングなサウンドと専用マッピングが実現するフルパワー。アクセルを開けた瞬間から鼓動が高鳴るテルミニョ一二製、UP-MAP キー付属スチール製サイレンサーです。

Sport-line 竞赛 (racing) 消音器。带有可拆卸的 db-killer 消音装置的令人震撼的声音和带有专用映射的全面输出；这款由 Termignoni 生产的钢制消音器，配备了 up-map 钥匙，可以从首次送气时就获得激情。



Potenza ai medi regimi [cv] +2%; Coppia ai medi regimi [Nm] +4%; Max. Potenza [cv] +5%; Max. Coppia [Nm] +2%.  
Power at medium rpm [hp] +2%; Torque at medium rpm [Nm] +4%; Max. Power [hp] +5%; Max. Torque [Nm] +2%.  
Leistung in mittleren Drehzahlbereichen [PS] +2%; Drehmoment in mittleren Drehzahlbereichen [Nm] +4%; Max. Leistung [PS] +5%; Max. Drehmoment [Nm] +2%.  
Puissance aux régimes moyens [cv] +2%; Couple aux régimes moyens [Nm] +4%; Max. Puissance [cv] +5%; Max. Couple [Nm] +2%.  
Potencia a regimenes intermedios [cv] +2%; Par a regimenes intermedios [Nm] +4%; Máx. Potencia [cv] +5%; Máx. Par [Nm] +2%.  
Potência nos regimes médios [cv] +2%; Torque nos regimes médios [Nm] +4%; Máx. Potência [cv] +5%; Máx. Torque [Nm] +2%.  
平均出力 [HP] +2%; 平均トルク [Nm] +4%; 最大出力 [HP] +5%; 最大トルク [Nm] +2%。  
中等转速下电压 [cv] +2%; 中等转速下扭矩 [Nm] +4%; 最大电压 [cv] +5%; 最大扭矩 [Nm] +2%。



96480681A

96481401A

MONSTER 659 >= MY18, MONSTER 797, MONSTER 797 PLUS



This product is intended for racing vehicles used only in closed-course competition. Operation on public roads is prohibited by law.



Cover silenziatore omologato. In alluminio, leggeri e performanti, completano l'impianto di scarico Termignoni nel colore che si intona di più alla tua moto.

Type-approved silencer cover. In aluminium, light and high-performing, they complete the Termignoni exhaust in the colour that best fits with your bike.

Cover für zugelassenen Schalldämpfer. Aus Aluminium, leicht und leistungsstark, vervollständigen sie die Auspuffanlage von Termignoni in der Farbe, die am besten zu Ihrem Motorrad passt.

Caches silencieux homologué. En aluminium, légers et performants, ils complètent le système d'échappement Termignoni selon la couleur la mieux assortie à votre moto.

Cover silenciador homologado. De aluminio, ligeros y de altas prestaciones, completan el sistema de escape Termignoni del color que más se combina con tu moto.

Coberturas para silenciador homologado. Em alumínio, leves e de alto desempenho, completam o sistema de escapamento Termignoni na cor que combina melhor com a sua moto.

基準適合サイレンサーカバー。アルミニウム製、軽量で高性能。テルミニーニ製エキゾーストシステムと組み合わせ、お客様のモーターサイクルに調和した色で仕上げます。

认证消音器罩。采用铝合金制造，轻盈高性能，在最适合您摩托车的颜色中构成了 Termignoni 排气系统。



Da montare in abbinamento con [codice] 96481271A, 96481272A.  
Must be installed with [p/n] 96481271A, 96481272A.  
Zur Montage in Verbindung mit [Art.-Nr.] 96481271A, 96481272A.  
À installer en combinaison avec [référence] 96481271A, 96481272A.  
Para montar combinada con [código] 96481271A, 96481272A.  
A ser montada com [código] 96481271A, 96481272A.  
組み合わせて使用する部品[部品コード] 96481271A, 96481272A.  
结合 [代码] 安装 96481271A, 96481272A.



96481291A



96481281A

MONSTER 797, MONSTER 797 PLUS



Silenziatore omologato Evo-line. Racing nello stile, urban nel carattere. Prodotto da Termignoni, questo scarico in acciaio con catalizzatore nasce dall'esigenza di avere una moto "easy", senza rinunciare al brivido della sportività.

Evo-line type-approved silencer. Racing style, urban character. Produced by Termignoni, this steel exhaust with catalytic converter meets the need for an "easy" bike, without giving up its sporty attitude.

Zugelassener Schalldämpfer Evo-Line. Racing im Stil, Urban im Charakter. Dieser, von Termignoni produzierte Auspuff aus Stahl mit Katalysator entstand aus dem Wunsch heraus, ein „Easy“-Motorrad zu bauen, ohne auf das prickelnde Gefühl von Sportlichkeit verzichten zu müssen.

Silencieux homologué Evo-line. Racing dans le style, urban dans le caractère. Produit par Termignoni, cet échappement en acier avec catalyseur naît de l'exigence d'avoir une moto « easy », sans renoncer à la grisurie de l'esprit sportif.

Silenciador homologado Evo-line. Racing en su estilo, urban de carácter. Fabricado por Termignoni, este escape de acero con catalizador surge de la exigencia de contar con una moto "easy", sin renunciar a la deportividad.

Silenciador homologado Evo-line. Racing no estilo, urban no caráter. Produzido pela Termignoni, este escapamento em aço com catalisador surge da exigência de possuir uma moto "easy", sem renunciar à emoção da esportividade.

Evo-Line 基準適合サイレンサー。スタイルはレーシングでも、アーバンモデルの乗りやすさ。テルミニョーニ製で触媒コンバーターを備えるスチール製エキゾーストは、刺激的なスポーツテイストを犠牲にすることなく乗りやすいイージーなバイクをというニーズに応じて開発されました。

Evo-line 经认证消音器。竞赛风格，都市灵魂。由 Termignoni 制造，这种带催化剂的钢制排气装置来源于对“简单”的摩托车的诉求，同时不会放弃运动的快感。



Da montare in abbinamento con [codice] 96481281A, 96481291A.  
Must be installed with [p/n] 96481281A, 96481291A.  
Zur Montage in Verbindung mit [Art.-Nr.] 96481281A, 96481291A.  
À installer en combinaison avec [référence] 96481281A, 96481291A.  
Para montar combinada con [código] 96481281A, 96481291A.  
A ser montada com [código] 96481281A, 96481291A.  
組み合わせて使用する部品[部品コード] 96481281A, 96481291A.  
结合 [代码] 安装 96481281A, 96481291A.

OK EU4 OK THAI 96481272A

MONSTER 797, MONSTER 797 PLUS



## Potenziamento motore - Engine performance upgrades - Motorleistungsausbau - Préparation moteur - Potencia motor - Potência motor - エンジンパワーアップセット - 发动机加强件

Tubi per liquido di raffreddamento. Realizzati in silicone garantiscono caratteristiche tecniche migliori rispetto a quelli di serie e diventano un elemento distintivo per il Monster.

Coolant pipes. Made from silicone, they ensure improved technical characteristics compared to standard parts and become a stylish accent for the Monster.

Kühlflüssigkeitsleitungen. Aus Silikon gefertigt, garantieren sie gegenüber den serienmäßig verwendeten Leitungen bessere technische Eigenschaften und werden zu einem kennzeichnenden Element der Monster.

Tuyaux de liquide de refroidissement. Réalisés en silicone, ils assurent des caractéristiques techniques meilleures par rapport à ceux de série et représentent un élément distinctif pour le Monster.

Tubos para líquido refrigerante. Realizados en silicona, aseguran características técnicas mejores con respecto a los de serie y se convierten en un elemento distintivo para la Monster.

Tubos para líquido de arrefecimento. Realizados em silicone, garantem características técnicas melhores em relação àqueles de série e tornam-se um elemento característico para a Monster.

クーラント用パイプ。標準装着のものに比べて優れた技術特性を提供するシリコン製、Monster を特徴付けるエレメンとなります。

冷却液管。采用硅材质制成，保证了相对于标准版更优秀的技术特征，并成为了 Monster 的独特元素。

96080021A

MONSTER 1200 >= MY17, MONSTER 1200S >= MY17, MONSTER 821 >= MY18, MONSTER 1200 25° ANNIV. >= MY19, MONSTER 821 STEALTH >= MY19



Monster

## Carbonio - Carbon - Kohlefaser - Carbone - Carbonio - Carbonio - カーボン - 碳纤维材质

Parafango anteriore in carbonio. Il carbonio aggiunge un elemento di contrasto, sostituendo il componente di serie verniciato.



12 [min]

Carbon front mudguard. Carbon adds contrast by replacing the OE painted version.

Vorderer Kotflügel aus Kohlefaser. Die Kohlefaser ergänzt ein Kontrastelement und ersetzt das lackierte serienmäßige Bauteil.

Garde-boue avant en carbone. Le carbone ajoute un élément de contraste en remplaçant le composant de série peint.

Guardabarros delantero de carbono. El carbono agrega un elemento de contraste sustituyendo el componente de serie pintado.

Paralama dianteiro em carbono. O carbono acrescenta um elemento de contraste, substituindo o componente de série pintado.

カーボン製フロントフェンダー 塗装仕様の標準マッドガードの代わりに、カーボン素材がコントラストを演出します。

碳纤维前部挡泥板。通过将标准喷漆组件替换为碳纤维，增添了对比元素。

**M 96980991A**

MONSTER 1200 >= MY17, MONSTER 659 >= MY18, MONSTER 797, MONSTER 797 PLUS, MONSTER 821 >= MY18, MONSTER 821 STEALTH >= MY19



Parafango posteriore in carbonio. Esalta la linea del retrotreno conferendogli un aspetto più racing.



18 [min]

Carbon rear mudguard. It enhances the line of the rear end, giving it a more racing look.

Hinterer Kotflügel aus Kohlefaser. Bringen Sie die Linieneinführung des Hecks noch mehr zur Geltung mit einem Heck im Racing-Look.

Garde-boue arrière en carbone. Il sublime la ligne arrière en lui donnant un aspect plus racing.

Guardabarros trasero de carbono. Acentúa la línea del tren trasero brindándole un aspecto más racing.

Paralama traseiro em carbono. Destaca a linha do trem traseiro dando-lhe um aspecto mais racing.

カーボン製リアフェンダー バイクのテールエンドをよりレーシーなスタイルに仕上げます。

碳纤维后挡泥板。强化后部线条，使其更具竞赛(racing)风格。

**M 96980861A**

MONSTER 1200 >= MY17

**M 96980941A**

MONSTER 1200S >= MY17



Parafango posteriore in carbonio. Linee decise e geometria unica per esaltare il muscoloso retrotreno del nuovo Monster.



Carbon rear mudguard. Clear-cut lines and unique geometry stress the muscular look of the new Monster's tail section.

Hinterer Kotflügel aus Kohlefaser. Scharfe Konturen und eine einzigartige Geometrie unterstreichen den muskulösen Heckbereich der neuen Monster.

Garde-boue arrière en carbone. Lignes nettes et géométrie unique pour exalter le train arrière musclé du nouveau Monster.

Guardabarros trasero de carbono. Líneas decididas y geometría única para exaltar el muscoloso tren trasero de la nueva Monster.

Paralama traseiro em carbono. Linhas decididas e geometria única para acentuar o potente trem traseiro da nova Monster.

カーボン製リアフェンダー しっかりとしたラインとユニークな形で新 Monster の力強いリアエンドを際立たせます。

碳纤维后挡泥板。硬朗的线条和独特的几何形状，强化了全新 Multistrada 的肌肉型后部设计。

**M** 96981021A

MONSTER 659 >= MY18, MONSTER 797, MONSTER 797 PLUS



Parafango posteriore in carbonio. Linee decise e geometria unica per esaltare il muscoloso retrotreno del nuovo Monster.



18 [min]

Carbon rear mudguard. Clear-cut lines and unique geometry stress the muscular look of the new Monster's tail section.

Hinterer Kotflügel aus Kohlefaser. Scharfe Konturen und eine einzigartige Geometrie unterstreichen den muskulösen Heckbereich der neuen Monster.

Garde-boue arrière en carbone. Lignes nettes et géométrie unique pour exalter le train arrière musclé du nouveau Monster.

Guardabarros trasero de carbono. Líneas decididas y geometría única para exaltar el muscoloso tren trasero de la nueva Monster.

Paralama traseiro em carbono. Linhas decididas e geometria única para acentuar o potente trem traseiro da nova Monster.

カーボン製リアフェンダー しっかりとしたラインとユニークな形で新 Monster の力強いリアエンドを際立たせます。

碳纤维后挡泥板。硬朗的线条和独特的几何形状，强化了全新 Multistrada 的肌肉型后部设计。



**M** 96981081A

MONSTER 821 >= MY18, MONSTER 821 STEALTH >= MY19

Cover forcellone in carbonio. Fabricato in carbonio opaco per proteggere ed esaltare l'estetica del forcellone.

Carbon swingarm guard. Made in matt carbon to protect and highlight the look of the swinging arm.

Abdeckung für Hinterradschwinge aus Kohlefaser. Hergestellt aus Kohlefaser mit mattem Finish, schützt die Hinterradschwinge und betont das Design.

Cache bras oscillant en carbone. Fabriqué en carbone mat pour protéger et sublimer le bras oscillant.

Cover basculante de carbono. Fabricado de carbono opaco para proteger y acentuar la estética del basculante.

Cobertura para braço oscilante em carbono. Fabricado em carbono opaco para proteger e destacar o design do braço oscilante.

カーボン製スイングアームカバー。マットカーボン製、スイングアームを見た目美しく守ります。

碳纤维摇臂罩。由亚光碳纤维制成，以起到保护和强化摇臂美感的作用。



**M** 96980891A

MONSTER 1200 >= MY17, MONSTER 1200S >= MY17, MONSTER 1200 25° ANNIV. >= MY19

Cover blocchetto accensione in carbonio. Esalta l'estetica della moto rispetto alla versione di serie in plastica: dettagli che fanno la differenza.

Carbon ignition switch cover. Enhances the look of the bike versus the OE plastic version. Details that make a difference.

Zündschlüsselblockumrandung aus Kohlefaser. Im Gegensatz zur Kunststoffserie unterstreicht dieses Finish die Ästhetik des Motorrads: Details, die den Unterschied ausmachen.

Cover barillet clé de contact en carbone. Il exalte l'esthétique de la moto par rapport à la version de série en plastique : détails qui font la différence.

Cover bloque llaves de carbono. Resalta la estética de la moto con respecto a la versión de serie de plástico: detalles que marcan la diferencia.

Cobertura do bloco de ignição em carbono. Exalta a estética da moto em relação à versão de série de plástico: detalhes que fazem a diferença.

カーボンファイバー製イグニッションスイッチカバー。プラスチック製標準モデルとその美しさで差をつけるディテール。

碳纤维启动锁盖。相比标准版本的塑料材质，碳纤维强化了摩托车的外观：与众不同的细节。

## **M** 96980871A

MONSTER 1200 >= MY17, MONSTER 1200S >= MY17, MONSTER 659 >= MY18, MONSTER 797, MONSTER 797 PLUS, MONSTER 821 >= MY18, MONSTER 821 STEALTH >= MY19



Cover strumentazione in carbonio. Sostituisce la cover cruscotto di serie con materiali hi-tech e l'aggiunta di protezione aerodinamica.

Carbon instrument cover. This cover made from hi-tech material replaces the standard instrument panel cover for enhanced wind protection.

Cover für Cockpit aus Kohlefaser. Ersetzt die serienmäßige Cover des Cockpits durch Hi-Tech-Materialien und bietet einen zusätzlichen aerodynamischen Schutz.

Cover instrumentation en carbone. Remplace le cover tableau de bord de série. Réalisé avec des matériaux high-tech, il fait fonction de protection aérodynamique.

Cover instrumentos de carbono. Sustituye la cover salpicadero de serie con materiales hi-tech y con protección aerodinámica agregada.

Cobertura instrumentos em carbono. Substitui a cobertura do painel de instrumentos de série com materiais hi-tech e o acréscimo de proteção aerodinâmica.

カーボン製インストルメントパネルカバー。標準装備のインストルメントカバーに代わり、ハイテク素材製でエアロプロテクションが加わりました。

碳纤维仪表罩。采用高科技材料替代了标准的仪表盘外壳，并且增加了空气动力学保护。

## **M** 96980931A

MONSTER 1200 >= MY17, MONSTER 1200S >= MY17, MONSTER 659 >= MY18, MONSTER 797, MONSTER 797 PLUS, MONSTER 821 >= MY18, MONSTER 1200 25° ANNIV. >= MY19, MONSTER 821 STEALTH >= MY19



Paracalore in carbonio. Creato per collettori racing e di serie, aggiunge design alla protezione dalle alte temperature.

Carbon heat guard. Created for racing and standard manifolds, it adds a touch of design to the protection against high temperatures.

Wärmeschutz aus Kohlefaser. Er ist für Racing- und serienmäßige Krümmer konzipiert und verleiht dem Hochtemperaturschutz den Designfaktor.

Pare-chaleur en carbone. Conçu pour des collecteurs racing et de série, il ajoute du design à la protection contre les températures élevées.

Protector calor de carbono. Creado para colectores racing y de serie, añade diseño a la protección de las altas temperaturas.

Protetor antic calor em carbono. Criada para coletores racing e de série, acrescenta design à proteção contra altas temperaturas.

カーボン製ヒートガード。標準マニホールドとレーシングマニホールド用。高温からの保護性能にデザイン性を兼ね備えています。

碳纤维隔热罩。专为竞赛（racing）和标配歧管设计，在提供高温保护的同时强化设计风格。

**M 96980961A**

MONSTER 1200 >= MY17, MONSTER 1200S >= MY17,  
MONSTER 821 >= MY18, MONSTER 821 STEALTH >= MY19



Paracalore in carbonio. Creato per collettori racing e di serie, aggiunge design alla protezione dalle alte temperature.

Carbon heat guard. Created for racing and standard manifolds, it adds a touch of design to the protection against high temperatures.

Wärmeschutz aus Kohlefaser. Er ist für Racing- und serienmäßige Krümmer konzipiert und verleiht dem Hochtemperaturschutz den Designfaktor.

Pare-chaleur en carbone. Conçu pour des collecteurs racing et de série, il ajoute du design à la protection contre les températures élevées.

Protector calor de carbonio. Creado para colectores racing y de serie, añade diseño a la protección de las altas temperaturas.

Protetor antic calor em carbonio. Criada para coletes racing e de série, acrescenta design à proteção contra altas temperaturas.

カーボン製ヒートガード。標準マニホールドとレーシングマニホールド用。高温からの保護性能にデザイン性を兼ね備えています。

碳纤维隔热罩。专为竞赛（racing）和标配歧管设计，在提供高温保护的同时强化设计风格。

## M 96980971A

MONSTER 659 >= MY18, MONSTER 797, MONSTER 797 PLUS



Paracatena in carbonio. Facile da montare, protegge la catena da detriti e sporczia, integrandosi perfettamente all'interno del design della moto.

Carbon chain guard. Easy to mount, it protects the chain from debris and dirt, perfectly integrating into the design of the motorbike.

Kettenschutz aus Kohlefaser. Einfache Montage, schützt die Kette vor Schmutz und Schotter und integriert sich perfekt in das Motorrad design.

Cache-chaîne en carbone. Facile à installer, il protège la chaîne des projections et de la saleté, tout en s'intégrant parfaitement au design de la moto.

Protector de cadena de carbonio. Fácil de montar, protege la cadena de detritos y suciedad, integrándose perfectamente en el diseño de la moto.

Protetor de corrente de carbonio. Fácil de montar, protege a corrente contra detritos e sujeira, integrando-se perfeitamente ao design da moto.

カーボン製チェーンガード。簡単に取り付けことができ、破片や汚れからチェーンを守ります。またバイクのデザインに完全に溶け込みます。

碳纤维链条挡板。易于安装，保护链条免受杂物和污垢的侵害，并完美融入了摩托车的设计之中。

## M 96980911A

MONSTER 1200 >= MY17, MONSTER 1200S >= MY17, MONSTER 1200 25° ANNIV. >= MY19



Cover pignone in fibra di carbonio. Leggero e minuziosamente lavorato. Un importante dettaglio che protegge e abbellisce la tua SuperSport.

Carbon fiber front sprocket cover. Light and meticulously finished. An important detail that protects your SuperSport and gives it a great look.

Ritzelabdeckung aus Kohlefaser. Geringes Gewicht und sorgfältige Verarbeitung. Ein wichtiges Detail, das Ihre SuperSport schützt und aufwertet.

Cache de pignon en fibre de carbone. Léger et minutieusement usiné. Un détail important qui protège et sublime votre SuperSport.

Cubre piñón de fibra de carbono. Ligero y minuciosamente elaborado. Un importante detalle que protege y embellece tu SuperSport.

Cobertura do pinhão em fibra de carbono. Leve e minuciosamente usinado. Um importante detalhe que protege e embeleza a sua SuperSport.

カーボンファイバー製フロントスプロケットカバー。軽量で細部にまで加工を施しました。あなたの SuperSport をより美しく見せながらしっかりと守る大切なアイテムです。

碳纤维链轮罩。轻巧并经精细加工。一个保护并美化您的 SuperSport 的重要细节。

**M** 96980951A

MONSTER 821 >= MY18, MONSTER 821 STEALTH >= MY19



## Vetroresina e parti plastiche - Fibreglass and plastic parts - Fiberglass und Kunststoffteile - Fibre de verre et parties plastiques - Fibra de vidrio y partes plásticas - Plástico reforçado com fibras de vidro e partes plásticas - ガラス繊維強化樹脂およびプラスチック部品 - 玻璃纤维和塑料部件

Parabrezza fumè. Completo di fissaggi. Design minimalista per una protezione aerodinamica efficace che non pregiudica l'equilibrio delle linee della moto.

Smoke windscreen. Complete with fasteners. Features a low-profile design, offering effective wind protection without drastically altering the appearance of the bike.

Rauch-Windschutzscheibe. Komplett mit Befestigungselementen. Minimalistisches Design für einen wirksamen aerodynamischen Schutz, der die Linien des Motorrads nicht negativ beeinflusst.

Pare-brise fumé. Muni de fixations. Design minimaliste pour une protection aérodynamique efficace qui ne compromet pas l'équilibre et l'harmonie des lignes de la moto.

Parabrisas ahumado. Con sujeciones. Diseño minimalista para una protección aerodinámica eficaz que no afecta al equilibrio de las líneas de la moto.

Para-brisas fumê. Com fixações. Design minimalista para uma proteção aerodinâmica eficaz que não prejudica o equilíbrio das linhas da moto.

ウインドスクリーン スモーク。取付具が付属します。防風効果をも高めるミニマルデザインでありながら、バイク本来のデザインを犠牲にしません。

烟灰色风挡。整套固定件。极简主义的设计提供了不影响摩托车线条平衡的有效空气动力学保护。

**F** 97180481A

MONSTER 1200 >= MY17, MONSTER 1200S >= MY17, MONSTER 659 >= MY18, MONSTER 797, MONSTER 821 MY18 <=> MY19



Cover sella passeggero. Realizzata nello stesso processo produttivo della carenatura di serie, per assicurare una verniciatura perfettamente armonizzata alla moto; da biposto stradale a sportiva di razza in un semplice gesto.

Passenger seat cover. It comes off the same production line as the OE fairing to ensure paint-finish will match 100%. Provides one-step conversion from road twin-seater to thoroughbred sports bike.

Beifahrersitzbankabdeckung. Wird im gleichen Herstellungsprozess wie die Standard-Verkleidung hergestellt, um eine perfekte, auf das Motorrad abgestimmte Lackierung zu gewährleisten - im Handumdrehen vom Zweisitzer-Straßenmotorrad zum reinrassigen Sportmotorrad.

Cache selle passager. Réalisé suivant le même processus de production que celui du carénage de série pour garantir une peinture qui s'harmonise à la perfection avec la moto ; de biplace routière à sportive hors classe d'un simple geste.

Cover asiento pasajero. Realizado siguiendo el mismo proceso productivo que el carenado en serie, para asegurar una pintura que combina perfectamente con la moto; de biplaza de carretera a deportiva de raza con un simple gesto.

Cobertura do assento do passageiro. Realizada com o mesmo processo de produção da carenagem de série, para garantir uma pintura perfeitamente em harmonia com a moto; de biplaza urbano a esportivo de classe em um simples gesto.

パッセンジャーシートカバー。標準フェアリングと同様の製造工程を採用、これによりバイクのカラーリングに完璧にマッチする塗装に仕上げています。簡単な操作でストリート用タンデムからスポーツバイクに変身します。

乘客座盖。采用与标准整流罩相同的生产工艺，以确保摩托车喷漆的完美协调；一个简单的动作就可以调整公路和运动两种驾驶位置。

Cupolino Sport. Aerodinamico e filante, cambia il frontale del tuo Monster. Disponibile in diverse colorazioni, è completo di tutte le staffe di fissaggio.

Sport Headlight Fairing. Streamlined and aerodynamic, changes the front end of your Monster. Available in various colours, and complete with all the necessary mounting brackets.

Cockpitverkleidung Sport. Aerodynamische und schlankere Form - die Front Ihrer Monster bekommt ein neues Gesicht. In verschiedenen Farben erhältlich, mit allen Befestigungsbügeln im Lieferumfang.

Bulle Sport. Aérodynamique et effilée, elle change la partie frontale de votre Monster. Disponible en différentes couleurs, elle est complète de toutes les brides de fixation.

Cúpula Sport. Aerodinámica y elegante, cambia la parte delantera de tu Monster. Disponible en diferentes colores, está equipada con todos los soportes de fijación.

Cúpula Sport. Aerodinâmica e elegante, muda a parte frontal da sua Monster. Disponível em diversas cores, vem com todos os suportes de fixação.

Sport ヘッドライトフェアリング。エアロダイナミックな流線型、あなたの Monster の表情が一変します。複数のカラーリングをご用意、すべての固定用金具が付属します。

Sport 整流罩。符合空气动力学且具有流线型，改变你的 Monster 的正面外观。多种颜色可选，配备所有的固定支架。

97180551A

SWS 97180561A

DS 97180571A

MONSTER 659 >= MY18, MONSTER 797



97180581A

SWS 97180591A

DS 97180601A

97180671A

MONSTER 659 >= MY18, MONSTER 797, MONSTER 821 >= MY19



Cupolino Sport. Aerodinamico e filante, cambia il frontale del tuo Monster. Disponibile in diverse colorazioni, è completo di tutte le staffe di fissaggio.

Sport Headlight Fairing. Streamlined and aerodynamic, changes the front end of your Monster. Available in various colours, and complete with all the necessary mounting brackets.

Cockpitverkleidung Sport. Aerodynamische und schlanke Form - die Front Ihrer Monster bekommt ein neues Gesicht. In verschiedenen Farben erhältlich, mit allen Befestigungsbügel im Lieferumfang.

Bulle Sport. Aérodynamique et effilée, elle change la partie frontale de votre Monster. Disponible en différentes couleurs, elle est complète de toutes les brides de fixation.

Cúpula Sport. Aerodinámica y elegante, cambia la parte delantera de tu Monster. Disponible en diferentes colores, está equipada con todos los sostenes de fijación.

Cúpula Sport. Aerodinâmica e elegante, muda a parte frontal da sua Monster. Disponível em diversas cores, vem com todos os suportes de fixação.

Sport ヘッドライトフェアリング。エアロダイナミックな流線型、あなたの Monster の表情が一変します。複数のカラーリングをご用意、すべての固定用金具が付属します。

Sport 整流罩。符合空气动力学且具有流线型，改变你的 Monster 的正面外观。多种颜色可选，配备所有的固定支架。

Tampone di copertura fissaggio portatarga. Permette di occludere il foro dovuto alla rimozione del portatarga per l'uso della moto in pista.

Number plate holder fastening cover pad. It makes it possible to plug the hole left after removing the number plate holder when using the motorbike on the racing track.

Verschlussstopfen für die Befestigungsbohrung des Kennzeichenhalters. Zum Verschließen der Bohrung, die frei bleibt, wenn der Kennzeichenhalter für den Motorradeinsatz auf der Rennstrecke abgenommen wird.

Cache de fixation du support de plaque d'immatriculation. Il permet d'obstruer le vide laissé lorsqu'on enlève le support de plaque d'immatriculation pour un usage sur piste.

Tapón de cobertura fijación porta-matrícula. Permite cerrar el orificio realizado por la extracción del porta-matrícula para el uso de la moto en la pista.

Protetor de cobertura para a fixação do porta-chapa de matrícula. Permite fechar o furo devido à remoção do porta-chapa de matrícula para o uso da moto na pista.

ナンバープレート固定部カバープラグ。サーキット走行時、ナンバープレートを取り外した際にできる穴をふさぎます。

牌照架固定盖填充塞。可以填充由于牌照架的拆除留下的孔洞，适用于赛道摩托。

**97180471B**  
**LCG 97180511B**  
**BOB 97180811AA**

MONSTER 1200 >= MY17, MONSTER 1200S >= MY17



   **A 97180501A**

MONSTER 1200 >= MY17, MONSTER 1200S >= MY17, MONSTER 659 >= MY18, MONSTER 797, MONSTER 797 PLUS, MONSTER 821 >= MY18, MONSTER 1200 25° ANNIV. >= MY19, MONSTER 821 STEALTH >= MY19



This product is intended for racing vehicles used only in closed-course competition. Operation on public roads is prohibited by law.



# Materiali speciali - Special materials - Spezielles Material - Matériaux spéciaux - Materiales especiales - Materiais especiais - スペシャルマテリアル - 特殊材料

Tappe serbatoio in alluminio dal pieno. Dettaglio unico che esalta l'estetica della moto. Grazie all'apposita chiave fornita a corredo, il rifornimento diventa molto più rapido. La chiave, dal design unico, che riproduce lo scudetto Ducati, è dotata di sistema anti-manomissione che garantisce una maggiore sicurezza. Prodotto in collaborazione con Rizoma.

Billet aluminium tank cap. Unique detail that complements the bike's look. Thanks to the special key supplied, refuelling is much faster. The unique design of the key reproduces the Ducati shield and is equipped with an anti-tamper system that guarantees greater security. Manufactured in partnership with Rizoma.

Tankverschluss aus Aluminium, aus dem Vollen gearbeitet. Ein einzigartiges Detail, das die Ästhetik des Motorrads hervorhebt. Dank des mitgelieferten Schlüssels wird das Tanken jetzt noch schneller möglich sein. Dieser Schlüssel mit einzigartigem Design, das das Ducati-Abzeichen wiedergibt, ist mit einem Handhabungsschutzsystem ausgestattet, das mehr Sicherheit bietet. In Zusammenarbeit mit Rizoma hergestellt.

Bouchon du réservoir en aluminium usiné dans la masse. Détail unique qui met en encore plus en valeur l'esthétique de la moto. Grâce à la clé spéciale fournie en dotation, le ravitaillement devient bien plus rapide. La clé au design unique reproduisant l'écusson Ducati, est dotée d'un système anti-manipulation qui garantit une sécurité accrue. Produit en collaboration avec Rizoma.

Tapón depósito de aluminio de pieza maciza. Detalle único que acentúa la estética de la moto. Gracias a la llave específica suministrada, el abastecimiento es mucho más rápido. La llave, de diseño único, que reproduce el escudo Ducati, está dotada de sistema anti-manipulación que garantiza una mayor seguridad. Producido en colaboración con Rizoma.

Tampa do tanque em alumínio usinada em peça única. Detalhe único que exalta o design da moto. Graças à chave específica fornecida, o abastecimento é muito mais rápido. A chave, de design único, com a forma do escudo Ducati, possui sistema antivolação que garante maior segurança. Produzida em colaboração com Rizoma.

ピレットアルミニウム製フィラープラグ。バイクをより美しく見せてくれる個性的なディテールです。専用キーが付属し、さらに素早い給油が可能になります。ドゥカティシールドを再現したユニークなデザインが光る専用キーには、高い安全性を確保するタンバリング防止システムが搭載されています。Rizoma 社との共同開発。

实心加工而成的铝制油箱盖。突出了摩托车美观度的独特细节。配套提供的专用钥匙让加油更加便捷。钥匙采用了独特的设计，重现了杜卡迪盾徽，同时配备的防篡改系统可以确保更大的安全性。与 Rizoma 合作生产。

**A** ■ 97780111AA

MONSTER 659, MONSTER 1200 >= MY17, MONSTER 1200S >= MY17, MONSTER 797, MONSTER 797 PLUS, MONSTER 821 >= MY18, MONSTER 821 STEALTH >= MY19



Specchio retrovisore sinistro in alluminio. Realizzato con lavorazione 3D, garantisce massima stabilità, grazie alla linea aerodinamica. Design accattivante che migliora l'estetica della moto. Prodotto in collaborazione con Rizoma.

LH aluminium rear-view mirror. Made with 3D machining, maximum stability is guaranteed thanks to its aerodynamic profile. Attractive design that improves the look of the bike. Manufactured in partnership with Rizoma.

Rückspiegel links aus Aluminium. Mit 3D-Bearbeitung gefertigt, gewährleistet er, dank der aerodynamischen Linienführung, maximale Stabilität. Ansprechendes Design - ein ästhetischer Pluspunkt für das Motorrad. Hergestellt in Zusammenarbeit mit Rizoma.

Rétroviseur gauche en aluminium. Réalisé avec usinage 3D, il garantit la stabilité maximale, grâce à la ligne aérodynamique. Design captivant qui améliore l'esthétique de la moto. Produit en collaboration avec Rizoma.

Espejo retrovisor izquierdo de aluminio. Realizado con elaboración 3D, garantiza máxima estabilidad, gracias a la línea aerodinámica. Diseño atractivo que mejora la estética de la moto. Producido en colaboración con Rizoma.

Espelho retrovisor esquerdo em alumínio. Realizado com usinagem 3D, assegura máxima estabilidade graças à linha aerodinâmica. Design fascinante que melhora a estética da moto. Produzido em colaboração com Rizoma.

アルミニウム製左リアビューミラー。3D加工によるエアロダイナミックなデザインで最大の安定性を確保しました。魅力的なデザインはバイクの外観を美しくみせてくれます。Rizoma 社との共同開発。

铝制左侧后视镜。采用 3D 处理技术制造，通过空气动力学线条确保最大的稳定性。优化了摩托车美观度的具有吸引力的设计。与 Rizoma 合作生产。



Da montare in abbinamento con [codice] 96880551A.  
Must be installed with [p/n] 96880551A.  
Zur Montage in Verbindung mit [Art.-Nr.] 96880551A.  
À installer en combinaison avec [référence] 96880551A.  
Para montar combinada con [código] 96880551A.  
A ser montada com [código] 96880551A.  
組み合わせて使用する部品[部品コード] 96880551A.  
结合 [代码] 安装 96880551A.

96880541AA  
 96880541AB

MONSTER 1200 >= MY17, MONSTER 1200S >= MY17, MONSTER 659 >= MY18, MONSTER 797, MONSTER 797 PLUS, MONSTER 821 >= MY18, MONSTER 1200 25° ANNIV. >= MY19, MONSTER 821 STEALTH >= MY19



Specchio retrovisore destro in alluminio. Realizzato con lavorazione 3D, garantisce massima stabilità, grazie alla linea aerodinamica. Design accattivante che migliora l'estetica della moto. Prodotto in collaborazione con Rizoma.

RH aluminium rear-view mirror. Made with 3D machining, maximum stability is guaranteed thanks to its aerodynamic profile. Attractive design that improves the look of the bike. Manufactured in partnership with Rizoma.

Rückspiegel rechts aus Aluminium. Mit 3D-Bearbeitung gefertigt, gewährleistet er, dank der aerodynamischen Linienführung, maximale Stabilität. Ansprechendes Design - ein ästhetischer Pluspunkt für das Motorrad. Hergestellt in Zusammenarbeit mit Rizoma.

Rétroviseur droit en aluminium. Réalisé avec usinage 3D, il garantit la stabilité maximale, grâce à la ligne aérodynamique. Design captivant qui améliore l'esthétique de la moto. Produit en collaboration avec Rizoma.

Espejo retrovisor derecho de aluminio. Realizado con elaboración 3D, garantiza máxima estabilidad, gracias a la línea aerodinámica. Diseño atractivo que mejora la estética de la moto. Producido en colaboración con Rizoma.

Espelho retrovisor direito em alumínio. Realizado com usinagem 3D, assegura máxima estabilidade graças à linha aerodinâmica. Design fascinante que melhora a estética da moto. Produzido em colaboração com Rizoma.

アルミニウム製右リアビューミラー。3D加工によるエアロダイナミックなデザインで最大の安定性を確保しました。魅力的なデザインはバイクの外観を美しくみせてくれます。Rizoma 社との共同開発。

铝制右侧后视镜。采用 3D 处理技术制造，通过空气动力学线条确保最大的稳定性。优化了摩托车美观度的具有吸引力的设计。与 Rizoma 合作生产。



Da montare in abbinamento con [codice] 96880551A.  
Must be installed with [p/n] 96880551A.  
Zur Montage in Verbindung mit [Art.-Nr.] 96880551A.  
À installer en combinaison avec [référence] 96880551A.  
Para montar combinada con [código] 96880551A.  
A ser montada com [código] 96880551A.  
組み合わせて使用する部品[部品コード] 96880551A.  
结合 [代码] 安装 96880551A.

96880531AA  
 96880531AB

MONSTER 1200 >= MY17, MONSTER 1200S >= MY17, MONSTER 659 >= MY18, MONSTER 797, MONSTER 797 PLUS, MONSTER 821 >= MY18, MONSTER 1200 25° ANNIV. >= MY19, MONSTER 821 STEALTH >= MY19



Specchio retrovisore sinistro in alluminio. Con il suo design unico, permette il minimo impatto aerodinamico donando un tocco di stile inconfondibile alla moto. Sviluppato in collaborazione con Rizoma.

LH aluminium rear-view mirror. With its unique design, it has a minimal aerodynamic impact while adding a touch of unmistakable style to the bike. Developed in partnership with Rizoma.

Rückspiegel links aus Aluminium. Dank dem einzigartigen Design ist die aerodynamische Auswirkung minimal und er verleiht dem Motorrad einen unverkennbaren Stil. In Zusammenarbeit mit Rizoma entwickelt.

Rétroviseur gauche en aluminium. Avec son design unique, il permet un impact aérodynamique minimal, en donnant une touche de style incomparable à la moto. Développé en collaboration avec Rizoma.

Espejo retrovisor izquierdo de aluminio. Con su diseño único, permite el mínimo impacto aerodinámico dando un toque de estilo inconfundible a la moto. Desarrollado en colaboración con Rizoma.

Espelho retrovisor esquerdo em alumínio. Com o seu design único, permite o mínimo impacto aerodinâmico dando um toque de estilo inconfundível à moto. Desenvolvido em colaboração com Rizoma.

アルミニウム製左リアビューミラー。ユニークなデザインでエアロダイナミクスに与える影響を抑えながらも、他にはないテイストのスタイルを実現しています。Rizoma 社との共同開発。

铝制左侧后视镜。采用独特设计，可将空气动力学影响降到最低，为摩托车增添一抹无可挑剔的风格。与 Rizoma 合作开发。



Da montare in abbinamento con [codice] 96880551A.  
Must be installed with [p/n] 96880551A.  
Zur Montage in Verbindung mit [Art.-Nr.] 96880551A.  
À installer en combinaison avec [référence] 96880551A.  
Para montar combinada con [código] 96880551A.  
A ser montada com [código] 96880551A.  
組み合わせて使用する部品[部品コード] 96880551A。  
结合 [代码] 安装 96880551A。

96880711AA  
 96880711AB

MONSTER 659 >= MY18, MONSTER 1200 >= MY17,  
MONSTER 1200S >= MY17, MONSTER 797, MONSTER 797  
PLUS, MONSTER 821 >= MY18, MONSTER 1200 25° ANNIV.  
>= MY19, MONSTER 821 STEALTH >= MY19



Specchio retrovisore destro in alluminio. Con il suo design unico, permette il minimo impatto aerodinamico donando un tocco di stile inconfondibile alla moto. Sviluppato in collaborazione con Rizoma.

RH aluminium rear-view mirror. With its unique design, it has a minimal aerodynamic impact while adding a touch of unmistakable style to the bike. Developed in partnership with Rizoma.

Rückspiegel rechts aus Aluminium. Dank dem einzigartigen Design ist die aerodynamische Auswirkung minimal und er verleiht dem Motorrad einen unverkennbaren Stil. In Zusammenarbeit mit Rizoma entwickelt.

Rétroviseur droit en aluminium. Avec son design unique, il permet un impact aérodynamique minimal, en donnant une touche de style incomparable à la moto. Développé en collaboration avec Rizoma.

Espejo retrovisor derecho de aluminio. Con su diseño único, permite el mínimo impacto aerodinámico dando un toque de estilo inconfundible a la moto. Desarrollado en colaboración con Rizoma.

Espelho retrovisor direito em alumínio. Com o seu design único, permite o mínimo impacto aerodinâmico dando um toque de estilo inconfundível à moto. Desenvolvido em colaboração com Rizoma.

アルミニウム製右リアビューミラー。ユニークなデザインでエアロダイナミクスに与える影響を抑えながらも、他にはないテイストのスタイルを実現しています。Rizoma 社との共同開発。

铝制右侧后视镜。采用独特设计，可将空气动力学影响降到最低，为摩托车增添一抹无可挑剔的风格。与 Rizoma 合作开发。



Da montare in abbinamento con [codice] 96880551A.  
Must be installed with [p/n] 96880551A.  
Zur Montage in Verbindung mit [Art.-Nr.] 96880551A.  
À installer en combinaison avec [référence] 96880551A.  
Para montar combinada con [código] 96880551A.  
A ser montada com [código] 96880551A.  
組み合わせて使用する部品[部品コード] 96880551A。  
结合 [代码] 安装 96880551A。

96880701AA  
 96880701AB

MONSTER 659 >= MY18, MONSTER 1200 >= MY17,  
MONSTER 1200S >= MY17, MONSTER 797, MONSTER 797  
PLUS, MONSTER 821 >= MY18, MONSTER 1200 25° ANNIV.  
>= MY19, MONSTER 821 STEALTH >= MY19



Set di 2 adattatori per specchi retrovisori. L'inconfondibile design Ducati si unisce all'esperienza di Rizoma in un accessorio per il montaggio degli specchi retrovisori. Realizzato in alluminio, mantiene l'aspetto originale nel tempo grazie all'anodizzazione di alta qualità.

Set of 2 adapters for rear-view mirrors. The unmistakable Ducati design is combined with Rizoma's experience into an accessory for installing the rear-view mirrors. Made from aluminium, it maintains its original appearance over time thanks to high quality anodising.

Satz 2 Adapter für die Rückspiegel. Bei diesem Zubehör für die Rückspiegelmontage kommen das unverkennbare Ducati Design und die Erfahrung von Rizoma auf einen Nenner. Aus Aluminium mit hochwertiger Eloxierung, behält es sein ursprüngliches Aussehen für lange Zeit bei.

Jeu de 2 adaptateurs pour rétroviseurs. Le design inimitable de Ducati s'allie à l'expérience de Rizoma dans la création d'un accessoire pour le montage des rétroviseurs. Fabriqué en aluminium, il conserve son aspect d'origine au fil du temps grâce au processus d'anodisation de haute qualité.

Set de 2 adaptadores para espejos retrovisores. El infundible diseño de Ducati se combina con la experiencia de Rizoma en un accesorio para el montaje de los espejos retrovisores. Realizado de aluminio, mantiene el aspecto original a lo largo del tiempo gracias al anodizado de alta calidad.

Conjunto de 2 adaptadores para espelhos retrovisores. O design inconfundível da Ducati é combinado com a experiência da Rizoma em um acessório para a instalação dos espelhos retrovisores. Feito em alumínio, mantém a sua aparência original ao longo do tempo graças à anodização de alta qualidade.

リアビューミラー用アダプター 2 個セット リアビューミラー取り付け用アクセサリにも、Ducati 独特のデザインと Rizoma の豊富な経験が生かされています。アルミニウム素材に高品質アルマイト処理が施され、時間が経ってもその美しさは変わりません。

2 个后视镜适配器套装。无与伦比的杜卡迪设计与 Rizoma 的丰富经验在这款后视镜安装配件上相结合。采用铝金属制成，由于采用高质量的阳极氧化，使其具有持久的原始外观。



Da montare in abbinamento con [codice] 96880531AA, 96880541AB, 96880701AA, 96880701AB, 96880711AA, 96880711AB.

Must be installed with [p/n] 96880531AA, 96880541AB, 96880541AA, 96880701AA, 96880701AB, 96880711AA, 96880711AB.

Zur Montage in Verbindung mit [Art.-Nr.] 96880531AA, 96880541AB, 96880541AA, 96880701AA, 96880701AB, 96880711AA, 96880711AB.

À installer en combinaison avec [référence] 96880531AA, 96880541AB, 96880541AA, 96880701AA, 96880701AB, 96880711AA, 96880711AB.

Para montar combinada con [código] 96880531AA, 96880541AB, 96880541AA, 96880701AA, 96880701AB, 96880711AA, 96880711AB.

A ser montada com [código] 96880531AA, 96880541AB, 96880541AA, 96880701AA, 96880701AB, 96880711AA, 96880711AB.

組み合わせて使用する部品[部品コード] 96880531AA, 96880541AB, 96880541AA, 96880701AA, 96880701AB, 96880711AA, 96880711AB.

结合 [代码] 安装 96880531AA, 96880541AB, 96880541AA, 96880701AA, 96880701AB, 96880711AA, 96880711AB.



6 [min]

## **96880551A**

MONSTER 1200 >= MY17, MONSTER 1200R, MONSTER 1200S >= MY17, MONSTER 659 >= MY18, MONSTER 797, MONSTER 797 PLUS, MONSTER 821 >= MY18, MONSTER 1200 25° ANNIV. >= MY19, MONSTER 821 STEALTH >= MY19



- A** **96820061A**
- A** **96820071A**
- A** **96880781AA**
- A** **96880791AA**

MONSTER 1200 >= MY17, MONSTER 1200S >= MY17, MONSTER 659 >= MY18, MONSTER 797, MONSTER 797 PLUS, MONSTER 821 >= MY18, MONSTER 821 STEALTH >= MY19

Specchi retrovisori in alluminio dal pieno. Accessorio omologato per la circolazione su strada. L'anodizzazione di alta qualità mantiene l'aspetto originale nel tempo. Le linee decise e il design ricco di stile impreziosiscono il carattere forte e muscoloso del Diavel.

Billet aluminium rear-view mirrors. Accessory approved for road use. The high quality anodising process ensures the original appearance is retained over time. The sharp lines and the stylish design enhance Diavel's strong and muscular character.

Rückspiegel aus Aluminium, aus dem Vollen gearbeitet. Für den Straßenverkehr zugelassenes Zubehör. Die hochwertige Eloxierung sorgt für den langen Erhalt des ursprünglichen Aussehens. Die entschlossenen Linien und das besonders stylische Design werten den starken, kraftvollen Charakter der Diavel weiter auf.

Rétroviseurs en aluminium usiné dans la masse. Accessoire homologué pour la circulation routière. L'anodisation de haute qualité permet de conserver l'aspect d'origine au fil du temps. Les lignes épurées et le design élégant rehaussent le caractère fort et musclé du Diavel.

Espejos retrovisores de aluminio de pieza maciza. Accesorio homologado para la circulación en carretera. El anodizado de alta calidad mantiene el aspecto original a lo largo del tiempo. Las líneas definidas y el diseño refinado embellecen el carácter fuerte y muscoloso de la Diavel.

Espelhos retrovisores de alumínio usinados em peça única. Acessório homologado para a circulação em estrada. O processo de anodização de alta qualidade mantém o aspecto original ao longo do tempo. As linhas marcantes e o design elegante reforçam o caráter forte e robusto da Diavel.

ピレットアルミニウム製リアビューミラー 保安基準適合品です。高品質アルマイト処理が施され、時間が経ってもその美しさは変わりません。シャープなラインとスタイリッシュなデザインで、Diavel の力強く逞しい特性をより美しく魅せます。

铝坯加工而成的后视镜。配件已通过道路交通认证。高品质的阳极氧化使其可以长久保持原始外观。锋利的线条和设计感丰富的风格丰富了 Diavel 强壮和肌肉感的外观。



6 [min]



Portatarga in alluminio. Omologato per la circolazione su strada, snellisce ulteriormente il retrotreno della moto.

Aluminium number plate holder. Homologated for road use, it makes the bike's rear end even more streamlined.

Kennzeichenhalter aus Aluminium. Für den Straßenverkehr zugelassen, gestaltet er das Motorradheck noch schlanker.

Support de plaque d'immatriculation en aluminium. Homologué pour la circulation routière, il allège davantage le train arrière de la moto.

Porta-matrícula de aluminio. Homologado para la circulación en carretera, estiliza aún más el tren trasero de la moto.

Suporte de placa em alumínio. Homologado para a circulação na estrada, agiliza ulteriormente o trem traseiro da moto.

アルミニウム製ナンバープレートホルダー。一般公道走行が認められる基準適合モデルで、すっきりとしたテールエンドに仕上げます。

铝制牌照架。批准上路行驶，进一步简化了摩托车的后部。



Compatibile con gli indicatori di direzione di serie e cod. 96680201A.  
Compatible with standard turn indicators and part no. 96680201A.  
Mit den serienmäßigen Blinkern und Art.-Nr. 96680201A kompatibel.  
Compatible avec les clignotants de série et réf. 96680201A.  
Compatible con los indicadores de dirección de serie y cód. 96680201A.  
Compatível com os indicadores de direção de série e cód. 96680201A.  
標準仕様のターンインジケータ（部品番号:96680201A）と併せて取り付けることができます。  
与标准的方向指示灯和代码96680201A 兼容。

97380721A

MONSTER 1200 >= MY17, MONSTER 1200S >= MY17, MONSTER 659 >= MY18, MONSTER 797, MONSTER 797 PLUS, MONSTER 821 >= MY18, MONSTER 821 STEALTH >= MY19



Serbatoio liquido freno. L'inconfondibile design Ducati si unisce all'esperienza di Rizoma per dare vita a un prezioso accessorio tutto made in Italy che rispecchia la vocazione sportiva della casa di Borgo Panigale. Realizzato in alluminio dal pieno, mantiene l'aspetto originale nel tempo grazie all'anodizzazione di alta qualità e alla lavorazione di CNC. Un dettaglio che rappresenta il connubio perfetto tra funzionalità ed estetica, esaltando il look aggressivo della moto.

Brake fluid reservoir. The unmistakable Ducati design is combined with Rizoma's experience to create an invaluable accessory, made entirely in Italy, that reflects Borgo Panigale's sporting vocation. Made from billet aluminium, it maintains its original appearance over time thanks to high quality anodising and CNC machining. A detail that represents the perfect combination of functionality and aesthetics, enhancing the motorbike's aggressive look.

Bremsflüssigkeitsbehälter. Das unverwechselbare Ducati Design wird mit der Erfahrung von Rizoma kombiniert, um ein wertvolles Accessoire zu kreieren, das vollständig in Italien hergestellt wird und die sportliche Ausrichtung von Borgo Panigale widerspiegelt. Hergestellt aus Aluminium, behält es dank hochwertiger Eloxierung und CNC-Bearbeitung sein ursprüngliches Aussehen über die Zeit. Ein Detail, das die perfekte Kombination aus Funktionalität und Ästhetik darstellt und den aggressiven Look des Motorrads unterstreicht.

Réservoir liquide de frein. Le design inimitable de Ducati s'allie à l'expérience de Rizoma pour créer un accessoire précieux, entièrement made in Italy, qui incarne la vocation sportive du constructeur de Borgo Panigale. Fabriqué en aluminium usiné dans la masse, il conserve son aspect d'origine au fil du temps grâce au processus d'anodisation de haute qualité et à l'usinage par CNC. Un détail qui représente le mariage parfait entre la fonctionnalité et l'esthétique, en accentuant l'allure agressive de la moto.

Depósito del líquido de freno. El inconfundible diseño Ducati se une a la experiencia de Rizoma para dar vida a un elegante accesorio completamente made in Italy que refleja la vocación deportiva del establecimiento de Borgo Panigale. Realizado de aluminio de pieza maciza, mantiene el aspecto original a lo largo del tiempo gracias a la anodización de alta calidad y a la elaboración de CNC. Un detalle que representa el connubio perfecto entre funcionalidad y estética, resaltando el look agresivo de la moto.

Reservatório do líquido de freio. O inconfundível design da Ducati junta-se à experiência da Rizoma para criar um precioso acessório totalmente made in Italy que reflete a vocação esportiva da casa de Borgo Panigale. Realizado em alumínio, mantém a sua aparência original ao longo do tempo graças à anodização de alta qualidade e à usinagem CNC. Um detalhe que representa a perfeita união entre funcionalidade e estética, destacando o visual imponente da moto.

ブレーキフルードタンク。Ducati 独特のデザインと Rizoma の豊富な経験がひとつになり、Borgo Panigale 生粋のスポーツ・スピリットを惜しみなく反映するイタリア製のアクセサリが生まれます。CNC 加工が施されたビレットアルミニウムに高品質アルマイト処理が施され、長期の耐候性を維持します。機能美を追求したディテールが、バイクをアグレッシブに演出します。

制动器油箱。杜卡迪无与伦比的设计与 Rizoma 的丰富经验相结合，诞生了这款纯意大利制造的珍贵配件，体现了 Borgo Panigale 工厂的运动天分。采用铝坯加工而成，由于采用高质量的阳极氧化和 CNC 加工，使其具有持久的原始外观。细节体现了功能性 与美学的完美结合，突出了摩托车的激进外观。



Da montare in abbinamento con [codice] 97380971A.  
Must be installed with [p/n] 97380971A.  
Zur Montage in Verbindung mit [Art.-Nr.] 97380971A.  
À installer en combinaison avec [référence] 97380971A.  
Para montar combinada con [código] 97380971A.  
A ser montada com [código] 97380971A.  
組み合わせて使用する部品[部品コード] 97380971A.  
结合 [代码] 安装 97380971A.

**A** **96180571AA**  
 **A** **96180571AB**

MONSTER 1200 >= MY17, MONSTER 1200S >= MY17,  
MONSTER 1200 25° ANNIV. >= MY19



Serbatoio liquido frizione. L'inconfondibile design Ducati si unisce all'esperienza di Rizoma per dare vita a un prezioso accessorio tutto made in Italy. Realizzato in alluminio dal pieno, mantiene l'aspetto originale nel tempo grazie all'anodizzazione di alta qualità e alla lavorazione di CNC. Un dettaglio che rappresenta il connubio perfetto tra funzionalità ed estetica, accentuando ancora di più lo spiccato look racing della moto.

Clutch fluid reservoir. The unmistakable Ducati design is combined with Rizoma's experience to create an invaluable accessory made entirely in Italy. Made from billet aluminium, it maintains its original appearance over time thanks to high quality anodising and CNC machining. A detail that represents the perfect combination of functionality and aesthetics, further accentuating the motorbike's distinct racing look.

Kupplungsflüssigkeitsbehälter. Das unverwechselbare Ducati Design wird mit der Erfahrung von Rizoma kombiniert, um ein wertvolles Accessoire zu kreieren, das vollständig in Italien hergestellt wird. Hergestellt aus Knüppelaluminium, behält es dank hochwertiger Eloxierung und CNC-Bearbeitung sein ursprüngliches Aussehen über die Zeit. Ein Detail, das die perfekte Kombination aus Funktionalität und Ästhetik darstellt und den unverwechselbaren Rennsportlook des Motorrads zusätzlich unterstreicht.

Réservoir liquide d'embrayage. Le design inimitable de Ducati s'allie à l'expérience de Rizoma pour créer un accessoire précieux, entièrement made in Italy. Fabriqué en aluminium usiné dans la masse, il conserve son aspect d'origine au fil du temps grâce au processus d'anodisation de haute qualité et à l'usinage par CNC. Un détail qui représente le mariage parfait entre la fonctionnalité et l'esthétique, en accentuant encore plus l'allure racing de la moto.

Depósito del líquido de embrague. El inconfundible diseño Ducati se une a la experiencia de Rizoma para dar vida a un elegante accesorio completamente Made in Italy. Realizado de aluminio de pieza maciza, mantiene el aspecto original a lo largo del tiempo gracias a la anodización de alta calidad y a la elaboración de CNC. Un detalle que representa el connubio perfecto entre funcionalidad y estética, acentuando aún más el atractivo look racing.

Reservatório do líquido da embreagem. O inconfundível design da Ducati junta-se à experiência da Rizoma para criar um precioso acessório totalmente made in Italy. Realizado em alumínio, mantém a sua aparência original ao longo do tempo graças à anodização de alta qualidade e à usinagem CNC. Um detalhe que representa a perfeita união entre funcionalidade e estética, destacando ainda mais o acentuado visual racing da moto.

クラッチフルードタンク。Ducati 独特のデザインと Rizoma の豊富な経験がひとつになった、イタリア製の特別なアクセサリです。CNC 加工が施されたビレットアルミニウムに高品質アルマイト処理が施され、長期の耐候性を維持します。機能美を追求したディテールが、バイクを一層レーシングなルックに演出します。

离合器油液箱。杜卡迪无与伦比的设计与 Rizoma 的丰富经验相结合，诞生了这一纯意大利制造的珍贵配件。采用铝坯加工而成，由于采用高质量的阳极氧化和 CNC 加工，使其具有持久的原始外观。细节体现了功能性与美学的完美结合，更加突出了摩托车强烈的赛车外观。



Da montare in abbinamento con [codice] 97380971A.  
Must be installed with [p/n] 97380971A.  
Zur Montage in Verbindung mit [Art.-Nr.] 97380971A.  
À installer en combinaison avec [référence] 97380971A.  
Para montar combinada con [código] 97380971A.  
A ser montada com [código] 97380971A.  
組み合わせて使用する部品[部品コード] 97380971A。  
结合 [代码] 安装 97380971A。



**96180561AA**  
**96180561AB**

MONSTER 1200 >= MY17, MONSTER 1200S >= MY17,  
MONSTER 1200 25° ANNIV. >= MY19



Serbatoio liquido freno. L'inconfondibile design Ducati si unisce all'esperienza di Rizoma per dare vita a un prezioso accessorio, tutto made in Italy, che rispecchia la vocazione sportiva della casa di Borgo Panigale. Realizzato in alluminio dal pieno, mantiene l'aspetto originale nel tempo grazie all'anodizzazione di alta qualità e alla lavorazione di CNC. Un dettaglio che rappresenta il connubio perfetto tra funzionalità ed estetica, esaltando il look prettamente racing della moto.

Brake fluid reservoir. The unmistakable Ducati design is combined with Rizoma's experience to create an invaluable accessory, made entirely in Italy, that reflects Borgo Panigale's sporting vocation. Made from billet aluminium, it maintains its original appearance over time thanks to high quality anodising and CNC machining. A detail that represents the perfect combination of functionality and aesthetics, enhancing the motorbike's pure racing look.

Bremsflüssigkeitsbehälter. Aus der Verbindung des unverkennbaren Ducati Designs mit der Erfahrung von Rizoma ist ein edles Zubehörteil - vollkommen „made in Italy“ - entstanden, das den sportlichen Charakter des Unternehmens in Borgo Panigale widerspiegelt. Er ist aus dem Vollen bearbeitetem Aluminium angefertigt und die hochwertige Eloxierung sowie die CNC-Bearbeitung sorgen dafür, dass er auf über die Zeit hinweg sein ursprüngliches Aussehen beibehält. Ein Detail, das die perfekte Vereinigung von Funktionalität und Ästhetik verkörpert und den klaren Racing-Look des Motorrads betont.

Réservoir liquide de frein. Le design inimitable de Ducati s'allie à l'expérience de Rizoma pour créer un accessoire précieux, entièrement made in Italy, qui incarne la vocation sportive du constructeur de Borgo Panigale. Fabriqué en aluminium usiné dans la masse, il conserve son aspect d'origine au fil du temps grâce au processus d'anodisation de haute qualité et à l'usinage par CNC. Un détail qui représente le mariage parfait entre la fonctionnalité et l'esthétique, en accentuant l'allure purement racing de la moto.

Depósito del líquido de freno. El inconfundible diseño Ducati se une a la experiencia de Rizoma para dar vida a un elegante accesorio, completamente made in Italy, que refleja la vocación deportiva del establecimiento de Borgo Panigale. Realizado de aluminio de pieza maciza, mantiene el aspecto original a lo largo del tiempo gracias a la anodización de alta calidad y a la elaboración de CNC. Un detalle que representa la combinación perfecta entre funcionalidad y estética, acentuando el look estrictamente racing de la moto.

Reservatório do líquido de freio. O inconfundível design da Ducati junta-se à experiência da Rizoma para criar um precioso acessório totalmente made in Italy que reflète a vocação esportiva da casa de Borgo Panigale. Realizado em alumínio, mantém a sua aparência original ao longo do tempo graças à anodização de alta qualidade e à usinagem CNC. Um detalhe que representa a perfeita união entre funcionalidade e estética, destacando o visual tipicamente racing da moto.

ブレーキフルードタンク。Ducati 独特のデザインと Rizoma の豊富な経験がひとつになり、Borgo Panigale 生粋のスポーツ・スピリットを惜しみなく反映するイタリア製のアクセサリが生まれます。CNC 加工が施されたビレットアルミニウムに高品質アルマイト処理が施され、長期の耐候性を維持します。機能美を追求したディテールが、バイクをアグレッシブに演出します。

制动器油箱。杜卡迪无与伦比的设计与 Rizoma 的丰富经验相结合，诞生了这款纯意大利制造的珍贵配件，体现了 Borgo Panigale 工厂的运动天分。采用铝坯加工而成，由于采用高质量的阳极氧化和 CNC 加工，使其具有持久的原始外观。细节体现了功能性与美学的完美结合，突出了摩托车的完美赛车外观。



Da montare in abbinamento con [codice] 97380971A.  
Must be installed with [p/n] 97380971A.  
Zur Montage in Verbindung mit [Art.-Nr.] 97380971A.  
À installer en combinaison avec [référence] 97380971A.  
Para montar combinada con [código] 97380971A.  
A ser montada com [código] 97380971A.  
組み合わせて使用する部品[部品コード] 97380971A.  
结合 [代码] 安装 97380971A.

 **A**  96180581AA  
 **A**  96180581AB

MONSTER 1200 >= MY17, MONSTER 1200S >= MY17,  
MONSTER 1200 25° ANNIV. >= MY19



Serbatoio liquido frizione. L'inconfondibile design Ducati si unisce all'esperienza di Rizoma per dare vita a un prezioso accessorio tutto made in Italy. Realizzato in alluminio dal pieno, mantiene l'aspetto originale nel tempo grazie all'anodizzazione di alta qualità e alla lavorazione di CNC. Un dettaglio che rappresenta il connubio perfetto tra funzionalità ed estetica, accentuando ancora di più lo spiccato look racing della moto.

Clutch fluid reservoir. The unmistakable Ducati design is combined with Rizoma's experience to create an invaluable accessory made entirely in Italy. Made from billet aluminium, it maintains its original appearance over time thanks to high quality anodising and CNC machining. A detail that represents the perfect combination of functionality and aesthetics, further accentuating the motorbike's distinct racing look.

Kupplungsflüssigkeitsbehälter. Das unverwechselbare Ducati Design wird mit der Erfahrung von Rizoma kombiniert, um ein wertvolles Accessoire zu kreieren, das vollständig in Italien hergestellt wird. Hergestellt aus Knüppelaluminium, behält es dank hochwertiger Eloxierung und CNC-Bearbeitung sein ursprüngliches Aussehen über die Zeit. Ein Detail, das die perfekte Kombination aus Funktionalität und Ästhetik darstellt und den unverwechselbaren Rennsportlook des Motorrads zusätzlich unterstreicht.

Réservoir liquide d'embrayage. Le design inimitable de Ducati s'allie à l'expérience de Rizoma pour créer un accessoire précieux, entièrement made in Italy. Fabriqué en aluminium usiné dans la masse, il conserve son aspect d'origine au fil du temps grâce au processus d'anodisation de haute qualité et à l'usinage par CNC. Un détail qui représente le mariage parfait entre la fonctionnalité et l'esthétique, en accentuant encore plus l'allure racing de la moto.

Depósito del líquido de embrague. El inconfundible diseño Ducati se une a la experiencia de Rizoma para dar vida a un elegante accesorio completamente Made in Italy. Realizado de aluminio de pieza maciza, mantiene el aspecto original a lo largo del tiempo gracias a la anodización de alta calidad y a la elaboración de CNC. Un detalle que representa el connubio perfecto entre funcionalidad y estética, acentuando aún más el atractivo look racing.

Reservatório do líquido da embreagem. O inconfundível design da Ducati junta-se à experiência da Rizoma para criar um precioso acessório totalmente made in Italy. Realizado em alumínio, mantém a sua aparência original ao longo do tempo graças à anodização de alta qualidade e à usinagem CNC. Um detalhe que representa a perfeita união entre funcionalidade e estética, destacando ainda mais o acentuado visual racing da moto.

クラッチフルードタンク。Ducati 独特のデザインと Rizoma の豊富な経験がひとつになった、イタリア製の特別なアクセサリです。CNC 加工が施されたビレットアルミニウムに高品質アルマイト処理が施され、長期の耐候性を維持します。機能美を追求したディテールが、バイクを一層レーシングなルックに演出します。

离合器油液箱。杜卡迪无与伦比的设计与 Rizoma 的丰富经验相结合，诞生了这一纯意大利制造的珍贵配件。采用铝坯加工而成，由于采用高质量的阳极氧化和 CNC 加工，使其具有持久的原始外观。细节体现了功能性与美学的完美结合，更加突出了摩托车强烈的赛车外观。



Da montare in abbinamento con [codice] 97380971A.  
Must be installed with [p/n] 97380971A.  
Zur Montage in Verbindung mit [Art.-Nr.] 97380971A.  
À installer en combinaison avec [référence] 97380971A.  
Para montar combinada con [código] 97380971A.  
A ser montada com [código] 97380971A.  
組み合わせて使用する部品[部品コード] 97380971A。  
结合 [代码] 安装 97380971A。



**A** 96180511AA  
**A** 96180511AB

MONSTER 1200 >= MY17, MONSTER 1200S >= MY17,  
MONSTER 1200 25° ANNIV. >= MY19



Coppia supporti serbatoi. Creati per il montaggio dei serbatoi liquido freno e frizione. Prodotti in collaborazione con Rizoma.

Pair of reservoir supports. Designed for mounting brake and clutch fluid reservoirs. Manufactured in partnership with Rizoma.

Paar Behälterhalter. Für die Montage der Brems- und Kupplungsflüssigkeitsbehälter entwickelt. Hergestellt in Zusammenarbeit mit Rizoma.

Paire de supports réservoirs. Réalisés pour la pose des réservoirs liquide frein et embrayage. Produits en collaboration avec Rizoma.

Par de soportes depósitos. Creados para el montaje de los depósitos líquido de frenos y embrague. Producidos en colaboración con Rizoma.

Par de suportes para reservatórios. Criados para a montagem dos reservatórios do fluido de freio e embreagem. Produzidos em colaboração com Rizoma.

フルードタンクサポートセット ブレーキ&クラッチフルードタンク取付け用。Rizoma 社との共同開発。

一对油箱支架。用于制动器和离合器油箱安装。与 Rizoma 合作生产。



Da montare in abbinamento con [codice] 96180511AA, 96180511AB, 96180561AA, 96180561AB, 96180571AA, 96180571AB, 96180581AA, 96180581AB.  
Must be installed with [p/n] 96180511AA, 96180511AB, 96180561AA, 96180561AB, 96180571AA, 96180571AB, 96180581AA, 96180581AB.  
Zur Montage in Verbindung mit [Art.-Nr.] 96180511AA, 96180511AB, 96180561AA, 96180561AB, 96180571AA, 96180571AB, 96180581AA, 96180581AB.  
À installer en combinaison avec [référence] 96180511AA, 96180511AB, 96180561AA, 96180561AB, 96180571AA, 96180571AB, 96180581AA, 96180581AB.  
Para montar combinada con [código] 96180511AA, 96180511AB, 96180561AA, 96180561AB, 96180571AA, 96180571AB, 96180581AA, 96180581AB.  
A ser montada com [código] 96180511AA, 96180511AB, 96180561AA, 96180561AB, 96180571AA, 96180571AB, 96180581AA, 96180581AB.  
組み合わせて使用する部品[部品コード] 96180511AA, 96180511AB, 96180561AA, 96180561AB, 96180571AA, 96180571AB, 96180581AA, 96180581AB.  
结合 [代码] 安装 96180511AA, 96180511AB, 96180561AA, 96180561AB, 96180571AA, 96180571AB, 96180581AA, 96180581AB.

## **A** 97380971A

MONSTER 1200 >= MY17, MONSTER 1200S >= MY17, MONSTER 1200 25° ANNIV. >= MY19



Cover pompa acqua in alluminio dal pieno. Il design Ducati si unisce all'esperienza di Rizoma per dare vita a un accessorio dalle linee decise e dalla pregiata finitura 3D. Realizzato in alluminio dal pieno, mantiene l'aspetto originale nel tempo grazie all'anodizzazione di alta qualità e garantisce un'ottima protezione della pompa in caso di caduta. Un dettaglio che conferisce un look ancora più inconfondibile alla moto.

Billet aluminium water pump cover. Ducati design is combined with Rizoma's experience to create an accessory featuring bold lines and a fine 3D finish. Made from billet aluminium, it maintains its original appearance over time thanks to high quality anodising and it guarantees excellent pump protection in case of a fall. A detail that lends an even more unmistakable look to the bike.

Wasserpumpenabdeckung aus Aluminium, aus dem Vollen gearbeitet. Das Ducati Design wird mit der Erfahrung von Rizoma kombiniert, um ein Accessoire mit kräftigen Linien und einer feinen 3D-Oberfläche zu kreieren. Hergestellt aus KAluminium, behält es dank hochwertiger Eloxiertung sein ursprüngliches Aussehen und garantiert einen hervorragenden Pumpenschutz im Falle eines Sturzes. Ein Detail, das dem Fahrrad einen noch unverwechselbareren Look verleiht.

Cache de pompe eau en aluminium usiné dans la masse. Le design de Ducati s'allie à l'expérience de Rizoma pour créer un accessoire aux lignes épurées et aux finitions précieuses 3D. Fabriqué en aluminium usiné dans la masse, il conserve son aspect d'origine au fil du temps grâce au processus d'anodisation de haute qualité et assure une excellente protection de la pompe en cas de chute. Un détail qui confère à la moto une allure encore plus incomparable.

Cover bomba del agua de aluminio de pieza maciza. El diseño Ducati se une a la experiencia Rizoma para dar vida a un accesorio de líneas determinadas y acabado refinado 3D. Realizado de aluminio de pieza maciza, mantiene el aspecto original a lo largo del tiempo gracias a la anodización de alta calidad que garantiza una óptima protección de la bomba en caso de caída. Un detalle que brinda un look aún más inconfundible a la moto.

Cobertura da bomba de água em alumínio usinada em peça única. O design da Ducati junta-se à experiência da Rizoma para criar um acessório de linhas determinadas e de excelente acabamento 3D. Realizada em alumínio, mantém a sua aparência original ao longo do tempo graças à anodização de alta qualidade e garante uma ótima proteção da bomba no caso de queda. Um detalhe que dá um visual ainda mais inconfundível à moto.

ビレットアルミニウム製ウォーターポンプカバー Ducati 独特のデザインと Rizoma の豊富な経験がひとつになり、シャープなラインが美しい 3D仕上げのアクセサリです。ビレットアルミニウムに高品質アルマイト処理が施され、時間が経ってもその美しさは変わることなく、転倒時にウォーターポンプを確実に守ります。バイクの外観をより一層特別なルックに仕上げてくれるディテールです。

实心加工而成的铝制水泵盖。杜卡迪的设计与 Rizoma 的丰富经验相结合，诞生了这款线具有简洁线条和精细 3D 饰面的配件。采用铝坯加工而成，由于采用高质量的阳极氧化，使其具有持久的原始外观，并在跌倒的情况下保证了对泵的保护。这一细节使摩托车的外观更加独一无二。

## **A** 97381041AA

MONSTER 1200 >= MY17, MONSTER 1200S >= MY17, MONSTER 821 >= MY18, MONSTER 1200 25° ANNIV. >= MY19, MONSTER 821 STEALTH >= MY19



Set di tappi telaio in alluminio dal pieno. La minuziosa lavorazione CNC dell'alluminio fa sì che i tappi telaio, non solo si integrino perfettamente nella linea del Monster, ma ne diventino un prezioso arricchimento.

Set of billet aluminium frame plugs. Painstakingly machined on CNC machines, these aluminium frame plugs blend seamlessly into the Monster lines for an added stylish touch.

Satz Rahmenverschlüsse aus Aluminium, aus dem Vol-len gearbeitet. Die präzise CNC-Bearbeitung des Aluminiums ermöglicht nicht nur die perfekte Integration der Rahmenverschlüsse in die Linie der Monster, sondern sie bieten ihr auch eine wertvolle Bereicherung.

Jeu de bouchons cadre en aluminium usiné dans la masse. L'usinage minutieux CNC de l'aluminium fait en sorte que les bouchons cadre s'intègrent parfaitement dans la ligne du Monster et en deviennent un précieux enrichissement.

Set de tapones bastidor de aluminio obtenidos de pieza llena. La cuidadosa elaboración CNC del aluminio no solo hace que los tapones del bastidor se integren perfectamente a la línea de la Monster sino que sean un elemento de embellecimiento.

Set de tampas de chassi em alumínio obtidas em peça única. O minucioso processamento CNC do alumínio faz com que as tampas de chassi, não apenas se integrem perfeitamente na linha da Monster, mas tornem-se um precioso enriquecimento.

ピレットアルミ製フレームプラグセット。緻密なアルミ CNC 加工によるフレームプラグはモンスターのボディラインに完璧に溶け込むワンポイントアクセントです。

实心加工而成的铝制车架盖套装。精致的 CNC 数控加工意味着车架盖不仅能够完美地融入到 Monster 的线条中，而且可以丰富车辆的元素。



**A**  97380791A

**A**  97380731A

**A**  97380781A

**A**  97380771A

MONSTER 659 >= MY18, MONSTER 797, MONSTER 797 PLUS

Set di tappi telaio in alluminio dal pieno. La minuziosa lavorazione CNC dell'alluminio fa sì che i tappi telaio, non solo si integrino perfettamente nella linea del Monster, ma ne diventino un prezioso arricchimento.

Set of billet aluminium frame plugs. Painstakingly machined on CNC machines, these aluminium frame plugs blend seamlessly into the Monster lines for an added stylish touch.

Satz Rahmenverschlüsse aus Aluminium, aus dem Vol-len gearbeitet. Die präzise CNC-Bearbeitung des Aluminiums ermöglicht nicht nur die perfekte Integration der Rahmenverschlüsse in die Linie der Monster, sondern sie bieten ihr auch eine wertvolle Bereicherung.

Jeu de bouchons cadre en aluminium usiné dans la masse. L'usinage minutieux CNC de l'aluminium fait en sorte que les bouchons cadre s'intègrent parfaitement dans la ligne du Monster et en deviennent un précieux enrichissement.

Set de tapones bastidor de aluminio obtenidos de pieza llena. La cuidadosa elaboración CNC del aluminio no solo hace que los tapones del bastidor se integren perfectamente a la línea de la Monster sino que sean un elemento de embellecimiento.

Set de tampas de chassi em alumínio obtidas em peça única. O minucioso processamento CNC do alumínio faz com que as tampas de chassi, não apenas se integrem perfeitamente na linha da Monster, mas tornem-se um precioso enriquecimento.

ピレットアルミ製フレームプラグセット。緻密なアルミ CNC 加工によるフレームプラグはモンスターのボディラインに完璧に溶け込むワンポイントアクセントです。

实心加工而成的铝制车架盖套装。精致的 CNC 数控加工意味着车架盖不仅能够完美地融入到 Monster 的线条中，而且可以丰富车辆的元素。



Set composto da 4 tappi.  
The set includes 4 plugs.  
Set mit 4 Verschlüssen.  
Le jeu comprend 4 bouchons.  
Set compuesto por 4 tapones.  
Conjuntocompostopor 4 tampas.  
セットには4つのプラグが含まれています。  
套装由4个盖组成。

**A**  97380671A

**A**  97380851A

MONSTER 1200 >= MY17, MONSTER 1200S >= MY17, MONSTER 821 >= MY18, MONSTER 821 STEALTH >= MY19



Contrappesi manubrio in alluminio dal pieno. Pregiati componenti, rifiniti con eleganza, migliorano l'estetica della moto. Prodotti in collaborazione con Rizoma.

Billet aluminium handlebar balancing weights. Precious components, elegantly finished, that improve the look of the bike. Manufactured in partnership with Rizoma.

Lenker-Gegengewichte aus Aluminium, aus dem Vollen gearbeitet. Hochwertige, elegant verarbeitete Komponenten, die die Ästhetik des Motorrads aufwerten. Hergestellt in Zusammenarbeit mit Rizoma.

Contrepoids guidon en aluminium usiné dans la masse. Composants précieux, finis avec élégance, ils améliorent l'esthétique de la moto. Produits en collaboration avec Rizoma.

Contrapesos manillar de aluminio de pieza plena. Componentes de alta calidad, con acabado elegante, mejoran la estética de la moto. Producidos en colaboración con Rizoma.

Contrapesos para guidão em alumínio trabalhados em peça única. Componentes refinados, elegantemente acabados, melhoram a estética da moto. Produzidos em colaboração com Rizoma.

ビレットアルミニウム製ハンドルバー用カウンターウェイト。上品に仕上がった高級感ある部品、バイクの外観をいっそう引き立てます。Rizoma 社との共同開発。

铝制车把配重。精美的部件，优雅完美，优化了摩托车的美观性。与 Rizoma 合作生产。

Cover serbatoio fluido freno anteriore. Dettaglio di stile che risplende sul manubrio come una gemma incastonata.

Front brake fluid reservoir cover. Stylish detail that shines on the handlebar like a gem.

Cover für vorderen Bremsflüssigkeitsbehälter. Ein Stil-detail, das wie ein eingefasster Edelstein am Lenker prangt.

Cache réservoir fluide de frein avant. Détail de style qui brille sur le guidon comme une gemme sertie.

Cover depósito líquido freno delantero. Detalle de estilo que brilla como una gema engastada en el manillar.

Cobertura para o reservatório do fluido do freio dianteiro. Detalhe de estilo que brilha no guidão como uma joia encravada.

フロントブレーキフルードタンクカバー。宝石をはめ込んだかのようにハンドルバー上で輝くスタイルディテール。

后部制动器油箱盖。像镶嵌在车把上的宝石般闪耀的风格细节。

**A** **97380951AA**  
**A** **97380951AB**

MONSTER 1200 >= MY17, MONSTER 1200S >= MY17, MONSTER 659 >= MY18, MONSTER 797, MONSTER 797 PLUS, MONSTER 821 >= MY18, MONSTER 821 STEALTH >= MY19



**A** **96180461A**

MONSTER 659 >= MY18, MONSTER 797, MONSTER 797 PLUS, MONSTER 821 >= MY18, MONSTER 821 STEALTH >= MY19



# Ciclistica e impianti frenanti - Chassis and brake systems - Fahrwerk und Bremsanlagen - Partie-cycle et systèmes de freinage - Bastidor y sistemas de frenos - Ciclística e sistemas de frenagem - 車体およびブレーキシステム - 骑行与制动系统

Slider forcella anteriore. L'inconfondibile design Ducati si unisce all'esperienza di Rizoma per dare vita a un prezioso accessorio, realizzato in alluminio anodizzato di alta qualità, che protegge la forcella in caso di caduta. La pregiata lavorazione a macchina aggiunge un tocco di stile che arricchisce l'avantreno della moto.

Front fork slider. The unmistakable Ducati design is combined with Rizoma's experience to create an invaluable accessory, made of high quality anodised aluminium, which protects the fork in the event of a fall. The high-quality machining adds a touch of style that enriches the front end of the bike.

Slider für Vorderradgabel. Aus der Verbindung des unverkennbaren Ducati Designs mit der Erfahrung von Rizoma ist ein edles Zubehörteil aus hochwertigem, eloxiertem Aluminium entstanden, das die Gabel bei einem Sturz schützt. Die hochwertige maschinelle Bearbeitung fügt einen Touch Stil hinzu, der den Vorderadaufbau des Motorrads aufwertet.

Slider fourche avant. Le design inimitable de Ducati s'allie à l'expérience de Rizoma pour créer un accessoire précieux, en aluminium anodisé de haute qualité, qui protège la fourche en cas de chute. L'usinage CNC exclusif ajoute une touche de style qui exalte le train avant de la moto.

Slider horquilla delantera. El inconfundible diseño Ducati se une a la experiencia de Rizoma para dar vida a un elegante accesorio, realizado de aluminio anodizado de alta calidad, que protege la horquilla en caso de caída. La refinada elaboración mecanizada añade un toque de estilo que completa el tren delantero de la moto.

Slider de garfo dianteiro. O inconfundível design da Ducati junta-se à experiência da Rizoma para criar um precioso acessório, feito em alumínio anodizado de alta qualidade, que protege o garfo em caso de queda. A usinagem de alta qualidade acrescenta um toque de estilo que enriquece o trem dianteiro da moto.

フロントフォークスライダー Ducati 独特のデザインと Rizoma の豊富な経験がひとつになったアクセサリです。アルマイト処理が施された高品質アルミニウム製で転倒時にフォークをしっかり守ります。高品質なマシニング加工が施され、スタイリッシュなテイストによりバイクのフロントをより美しく魅せます。

前叉滑块。杜卡迪无与伦比的设计与 Rizoma 的丰富经验相结合，诞生了这款高质量阳极氧化铝制成的珍贵配件，在跌倒的情况下可以为前叉提供保护。精细的机器加工为其增添了一抹韵味，丰富了摩托车的前转向架。

## A 97381061A

MONSTER 1200 >= MY17, MONSTER 1200S >= MY17, MONSTER 659 >= MY18, MONSTER 797, MONSTER 797 PLUS, MONSTER 821 >= MY18, MONSTER 1200 25° ANNIV. >= MY19, MONSTER 821 STEALTH >= MY19



Ammortizzatore di sterzo Öhlins regolabile. Indispensabile per ridurre le vibrazioni al manubrio ed aumentare la stabilità della moto, questo ammortizzatore di sterzo è un gioiello di tecnologia.

Öhlins adjustable steering damper. This steering damper is a gem of engineering, a must-have to reduce handlebar vibration and improve motorcycle stability.

Einstellbarer Öhlins Lenkungsdämpfer. Für weniger Vibrationen am Lenker und mehr Stabilität des Motorrads – dieser Lenkungsdämpfer ist ein Juwel unter den Lenkungsdämpfern.

Amortisseur de direction Öhlins réglable. Indispensable pour réduire les vibrations au niveau du guidon et augmenter la stabilité de la moto, cet amortisseur de direction est un bijou de technologie.

Amortiguador de dirección Öhlins regulable. Indispensable para reducir las vibraciones del manillar y aumentar la estabilidad de la moto, este amortiguador de dirección representa la tecnología de vanguardia.

Amortecedor de direção Öhlins regulável. Indispensável para reduzir as vibrações no guidão e aumentar a estabilidade da moto, este amortecedor de direção é uma maravilha da tecnologia.

Öhlins 製アジャスタブルステアリングダンパー。テクノロジーを結集したステアリングダンパーがハンドルバーの振動を軽減して車両の安定性を高めます。

可调节 Öhlins 转向减震器。作为一项技术瑰宝，这款转向减震器是减少车把震动并增加摩托车稳定性方面不可或缺。

## 96280161A

MONSTER 1200 >= MY17, MONSTER 1200S >= MY17



Set di cerchi lavorati "Scalloped". Si differenziano dai cerchi di serie per l'esclusività delle lavorazioni meccaniche che li rendono oggetti unici e ricchi di stile. Misure: anteriore= 3,5"x17"; posteriore= 6" x 17".



"Scalloped" wheel rim set. The exclusive machining sets the Scalloped wheel rims apart from standard rims, making them unique and stylish objects. Sizes: front= 3.5"x17"; rear= 6"x17".

Satz „Scalloped“ bearbeiteter Felgen. Sie unterscheiden sich von den serienmäßigen Felgen durch die exklusive mechanische Bearbeitung, die Einmaligkeit und Stil verleiht. Abmessungen: vorne = 3,5"x17"; hinten = 6"x17".

Jeu de jantes usinées « Scalloped ». Elles diffèrent des jantes de série grâce aux usinages mécaniques exclusifs qui en font des objets uniques et riches en style. Dimensions = avant 3,5" x 17" ; arrière 6" x 17".

Set de llantas elaboradas "Scalloped". Diferentes de las de serie por sus exclusivas elaboraciones mecánicas, que las vuelven únicas y llenas de estilo. Medidas: delantera= 3,5"x17"; trasera= 6"x17".

Set de aros usinados "Scalloped". São diferentes dos aros de série pela exclusividade das usinagens mecânicas que os tornam objetos únicos e ricos de estilo. Medidas: dianteiro= 3,5"x17"; traseiro= 6" x 17".

マシン加工“スカラップ”ホイールセット。マシン加工で精密に仕上げられたホイールは、そのユニークでスタイリッシュなデザインが標準搭載ホイールとの違いを強調します。サイズ：フロント=3.5" x 17",リア=6" x 17".

“扇形”加工车轮套装。不同于标准车轮，这种车轮机械加工的独特性使其成为独一无二且颇具风格的物品。尺寸：前轮 = 3.5 "x17"；后轮 = 6 "x17"。

OK 96380021A

MONSTER 1200 >= MY17, MONSTER 1200S >= MY17



Pedane poggiapiedi in alluminio dal pieno. Il design Ducati si unisce all'esperienza di Rizoma per dare vita a un accessorio unico che si sposa perfettamente con la linea della moto. Realizzate in alluminio dal pieno, grazie all'anodizzazione di alta qualità e alla lavorazione superficiale CNC, garantiscono un'elevata resistenza e un miglior appoggio.

Billet aluminium footpegs. Ducati design is combined with Rizoma's experience to create a unique accessory that fits in perfectly with the bike's line. Made from billet aluminium, thanks to high quality anodising and CNC surface machining, they guarantee high strength and better support.

Fußrasten aus Aluminium, aus dem Vollen bearbeitet. Das Ducati Design wird mit der Erfahrung von Rizoma kombiniert, um ein Accessoire mit kräftigen Linien und einer feinen 3D-Oberfläche zu kreieren. Hergestellt aus KAluminium, behält es dank hochwertiger Eloxiierung sein ursprüngliches Aussehen und garantiert einen hervorragenden Pumpenschutz im Falle eines Sturzes. Ein Detail, das dem Fahrrad einen noch unverwechselbaren Look verleiht.

Repose-pieds en aluminium usiné dans la masse. Le design de Ducati s'allie à l'expérience de Rizoma pour créer un accessoire unique, qui se marie parfaitement avec les lignes de la moto. Fabriqués en aluminium usiné dans la masse, le traitement exclusif d'anodisation et l'usinage de surface par CNC assurent une résistance élevée et un meilleur appui.

Estribos apoya pies de aluminio de pieza maciza. El diseño Ducati se une a la experiencia de Rizoma para dar vida a un accesorio único, que combina perfectamente con la línea de la moto. Realizados de aluminio de pieza maciza, gracias a la anodización de alta calidad y a la elaboración superficial CNC, garantizan una elevada resistencia y un mejor apoyo.

Pedais de apoio dos pés em alumínio. O design da Ducati junta-se à experiência da Rizoma para criar um acessório único que integra-se perfeitamente à linha da moto. Realizadas em alumínio, graças à anodização de alta qualidade e à usinagem superficial CNC, garantem uma elevada resistência e um apoio melhor.

ピレットアルミニウム製フットベグ。Ducati デザインと Rizoma の豊富な経験がひとつになり、バイクのデザインに溶け込む特別なアクセサリです。ピレットアルミニウム製。高品質アルマイト処理と CNC 加工が施され、高い剛性と快適なサポートを実現しています。

实坯加工而成的铝制脚踏板。杜卡迪的设计与 Rizoma 的丰富经验相结合，诞生了这一独特细节，与摩托车的线条完美结合。采用铝坯加工而成，由于采用高质量的阳极氧化和 CNC 加工，使其具有持久的原始外观，并保证了高度的耐用性和良好的支撑。



**A** **96280501AA**  
**A** **96280501AB**

MONSTER 1200 >= MY17, MONSTER 1200S >= MY17, MONSTER 659 >= MY18, MONSTER 797, MONSTER 797 PLUS, MONSTER 821 >= MY18, MONSTER 1200 25° ANNIV. >= MY19, MONSTER 821 STEALTH >= MY19



Da montare in abbinamento con [codice] 96280531A, 96280532A. Must be installed with [p/n] 96280531A, 96280532A. Zur Montage in Verbindung mit [Art.-Nr.] 96280531A, 96280532A. À installer en combinaison avec [référence] 96280531A, 96280532A. Para montar combinada con [código] 96280531A, 96280532A. A ser montada com [código] 96280531A, 96280532A. 組み合わせて使用する部品[部品コード] 96280531A, 96280532A. 结合 [代码] 安装 96280531A, 96280532A.

Adattatore per pedane poggiapiedi. Accessorio sviluppato da Ducati in collaborazione con Rizoma per il montaggio delle pedane poggiapiedi. Un dettaglio che si contraddistingue per la sua praticità e per l'alta qualità dell'alluminio anodizzato.

Adapter for footpegs. An accessory developed by Ducati in partnership with Rizoma for mounting footpegs. A detail that stands out for its convenience and for the high quality of anodised aluminium.

Adapter für Fußrasten. Ein von Ducati in Zusammenarbeit mit Rizoma entwickeltes Zubehör zur Befestigung von Fußrasten. Ein Detail, das sich durch seinen Komfort und die hohe Qualität von eloxiertem Aluminium auszeichnet.

Adaptateur pour repose-pieds. Accessoire développé par Ducati en collaboration avec Rizoma pour le montage des repose-pieds. Un détail qui se distingue par sa fonctionnalité et par la haute qualité de l'aluminium anodisé.

Adaptador para estribos apoya pies. Accesorio desarrollado por Ducati en colaboración con Rizoma para el montaje de los estribos apoya pie. Un detalle que se caracteriza por su practicidad y por la alta calidad del aluminio anodizado.

Adaptador para pedaleiras de apoio dos pés. Acessório desenvolvido pela Ducati em colaboração com Rizoma para a montagem das pedaleiras de apoio dos pés. Um detalhe que se distingue pela sua praticidade e pela alta qualidade do alumínio anodizado.

フットベグ用アダプター。Ducati と Rizoma が共同で開発したフットベグ取り付け用アクセサリです。アルマイト処理を施した高品質アルミニウムと優れた実用性が光るディテールです。

小脚踏板适配器。由杜卡迪与 Rizoma 合作生产的配件，用于小脚踏板的安装。这一细节以其实用性和阳极氧化铝的高质量而著称。



Da montare in abbinamento con [codice] 96280501AA, 96280501AB. Must be installed with [p/n] 96280501AA, 96280501AB. Zur Montage in Verbindung mit [Art.-Nr.] 96280501AA, 96280501AB. À installer en combinaison avec [référence] 96280501AA, 96280501AB. Para montar combinada con [código] 96280501AA, 96280501AB. A ser montada com [código] 96280501AA, 96280501AB. 組み合わせて使用する部品[部品コード] 96280501AA, 96280501AB. 结合 [代码] 安装 96280501AA, 96280501AB.

**A** **96280531A**

MONSTER 1200 >= MY17, MONSTER 1200S >= MY17, MONSTER 659 >= MY18, MONSTER 797, MONSTER 797 PLUS, MONSTER 821 >= MY18, MONSTER 1200 25° ANNIV. >= MY19, MONSTER 821 STEALTH >= MY19



Protezione leva freno. L'inconfondibile design Ducati si unisce all'esperienza di Rizoma in un accessorio sviluppato per migliorare la sicurezza del pilota, prevenendo l'attivazione accidentale del freno anteriore. Dotato di contrappeso sinistro per garantire la massima stabilità. L'anodizzazione di alta qualità mantiene l'aspetto originale nel tempo e il design raffinato esalta l'anima sportiva della moto.

Brake lever protection. The unmistakable Ducati design is combined with Rizoma's experience in an accessory that was developed to improve rider safety, preventing accidental front brake activation. Equipped with a left counterweight to ensure maximum stability. The high quality anodising maintains its original appearance over time and the refined design enhances the bike's sporting spirit.

Bremshebelschutz. Das unverkennbare Ducati Design in Kombination mit der Erfahrung von Rizoma in einem Zubehörteil, das zur Verbesserung der Sicherheit des Fahrers konzipiert wurde und der versehentlichen Betätigung der Vorderradbremse vorbeugt. Mit linkem Gegengewicht ausgestattet, damit maximale Stabilität gewährleistet ist. Durch die hochwertige Eloxierung bleibt das ursprüngliche Aussehen lange erhalten - das edle Design hebt die sportliche Seele dieses Motorrads hervor.

Protection levier de frein. Le design inimitable de Ducati s'allie à l'expérience de Rizoma pour créer un accessoire conçu pour améliorer la sécurité du pilote en empêchant l'activation accidentelle du frein avant. Équipé d'un contrepoids gauche pour assurer une stabilité maximale. L'anodisation de haute qualité conserve l'aspect d'origine au fil du temps et le design raffiné renforce l'âme sportive de la moto.

Protección leva freno. El infundible diseño Ducati se une a la experiencia de Rizoma en un accesorio desarrollado para mejorar la seguridad del piloto, evitando la activación accidental del freno delantero. Dotada de contrapeso izquierdo para garantizar la máxima estabilidad. La anodización de alta calidad mantiene el aspecto original a lo largo del tiempo y el diseño refinado acentúa el alma deportiva de la moto.

Proteção para alavanca de freio. O infundível design da Ducati junta-se à experiência da Rizoma em um acessório desenvolvido para melhorar a segurança do piloto, prevenindo a ativação acidental do freio dianteiro. Dotado de contrapeso esquerdo para garantir a máxima estabilidade. A anodização de alta qualidade mantém a aparência original ao longo do tempo e o design requintado desataca o espírito racing da moto.

ブレーキレバープロテクション。ライダーの安全を向上するために開発されたアクセサリの中に、Ducati 独特のデザインと Rizoma の豊富な経験がひとつになりました。安定性を最大限に高めるために、左側ハンドル用にカウンターウェイトを備えます。高品質アルマイト処理が施され、時間が経過しても変わらない美しさに加え、洗練されたデザインでバイク本来のスポーツスピリットを力強く表現します。

制动杆保护装置。杜卡迪无与伦比的设计与 Rizoma 的丰富经验在这款珍贵配件中相结合，配件生产用于提高车手的安全性，防止前制动器意外激活。配备了左侧配重以保证最大的稳定性。高质量的阳极氧化使其具有持久的原始外观，精致的设计突显了摩托车的运动灵魂。



Da montare in abbinamento con [codice] 96180671A. Must be installed with [p/n] 96180671A.  
Zur Montage in Verbindung mit [Art.-Nr.] 96180671A.  
À installer en combinaison avec [référence] 96180671A.  
Para montar combinada con [código] 96180671A.  
A ser montada com [código] 96180671A.  
組み合わせて使用する部品[部品コード] 96180671A.  
结合 [代码] 安装 96180671A.

## A 96180521A

MONSTER 1200 >= MY17, MONSTER 1200S >= MY17, MONSTER 659 >= MY18, MONSTER 797, MONSTER 797 PLUS, MONSTER 821 >= MY18, MONSTER 1200 25° ANNIV. >= MY19, MONSTER 821 STEALTH >= MY19



Adattatori protezione leva freno. Creati per il montaggio del set protezione leva freno e contrappeso sinistro. Prodotti in collaborazione con Rizoma.

Adapters for brake lever protection. Created for the assembly of LH counterweight and brake lever protection set. Manufactured in partnership with Rizoma.

Adapter für Bremshebelschutz. Für die Montage des Sets des Bremshebelschutzes und des linken Gegengewichts entwickelt. Hergestellt in Zusammenarbeit mit Rizoma.

Adaptateurs pour protection levier de frein. Réalisés pour la pose du jeu de protection levier de frein et contrepoids gauche. Produits en collaboration avec Rizoma.

Adaptadores protección leva freno. Creados para el montaje del set protección leva freno y contrapeso izquierdo. Producidos en colaboración con Rizoma.

Adaptadores de proteção para alavanca de freio. Criados para a montagem do conjunto de proteção para alavanca de freio e contrapeso esquerdo. Produzidos em colaboração com Rizoma.

ブレーキレバープロテクションアダプター。ブレーキレバーのプロテクションと左側カウンターウェイトのセット取り付け用です。Rizoma 社との共同開発。

制动杆保护装置适配器。用于制动杆保护装置套件和左侧配重的安装。与 Rizoma 合作生产。



Da montare in abbinamento con [codice] 96180521A. Must be installed with [p/n] 96180521A.  
Zur Montage in Verbindung mit [Art.-Nr.] 96180521A. À installer en combinaison avec [référence] 96180521A.  
Para montar combinada con [código] 96180521A.  
A ser montada com [código] 96180521A.  
組み合わせて使用する部品[部品コード] 96180521A.  
结合 [代码] 安装 96180521A.

## **A** 96180671A

MONSTER 1200 >= MY17, MONSTER 1200S >= MY17, MONSTER 659 >= MY18, MONSTER 797, MONSTER 797 PLUS, MONSTER 821 >= MY18, MONSTER 1200 25° ANNIV. >= MY19, MONSTER 821 STEALTH >= MY19



Leva freno. Realizzata con lavorazione 3D e caratterizzata da una linea tipicamente sportiva. Regolabile e snodata, per ridurre la possibilità di rottura. La leggerezza ed aerodinamicità, unite ad un elevato grip, forniscono un alto livello di performance. Sviluppata in collaborazione con Rizoma.

Brake lever. Made with 3D machining and featuring a sporty line. Adjustable and articulated to reduce the possibility of breakage. Lightness and aerodynamics coupled with excellent grip provide a high level of performance. Developed in partnership with Rizoma.

Bremshebel. Mit 3D-Bearbeitung gefertigt und durch eine typisch sportliche Linie geprägt. Mit Gelenk und einstellbar - für eine geringere Bruchgefahr. Die Faktoren Leichtigkeit und Aerodynamik verbunden mit einem höheren Grip bieten ein hohes Niveau an Performance. In Zusammenarbeit mit Rizoma entwickelt.

Levier de frein. Réalisé avec usinage 3D et caractérisé par une ligne typiquement sportive. Réglable et articulé, pour réduire la possibilité de rupture. La légèreté et l'aérodynamisme, unis à un grip élevé, fournissent un haut niveau de performance. Développé en collaboration avec Rizoma.

Leva freno. Realizada con elaboración 3D y caracterizada por una línea tipicamente deportiva. Regulable y articulada, para reducir la posibilidad de rotura. La ligereza y aerodinámica, unidas a una elevada adherencia, brindan un alto nivel de prestaciones. Desarrollada en colaboración con Rizoma.

Alavanca de freio. Realizada com usinagem 3D e caracterizada por uma linha tipicamente esportiva. Ajustável e articulada, para reduzir a possibilidade de ruptura. A leveza e o aerodinamismo, acompanhados de uma elevada aderência, fornecem um alto nível de desempenho. Desenvolvida em colaboração com Rizoma.

ブレーキレバー。3D加工によるスポーティなエアロダイナミックデザインが特徴。破損しにくい調節可能な可倒式です。軽く、エアロダイナミクスとグリップ力に優れた高性能。Rizoma 社との共同開発。

制动杆。经 3D 加工制成，具有典型的运动线条。采用铰接且可调节，可以减少断裂的可能性。高抓地力下的轻便和空气动力学，提供了高水平的性能。与 Rizoma 合作开发。

## **A** 96180532AA

## **A** 96180532AB

MONSTER 1200 >= MY17, MONSTER 1200S >= MY17



Leva frizione. Realizzata con lavorazione 3D e caratterizzata da una linea tipicamente sportiva. Regolabile e snodata, per ridurre la possibilità di rottura. La leggerezza ed aerodinamicità, unite ad un elevato grip, forniscono un alto livello di performance. Sviluppata in collaborazione con Rizoma.

Clutch lever. Made with 3D machining and featuring a sporty line. Adjustable and articulated to reduce the possibility of breakage. Lightness and aerodynamics coupled with excellent grip provide a high level of performance. Developed in partnership with Rizoma.

Kupplungshebel. Mit 3D-Bearbeitung gefertigt und durch eine typisch sportliche Linie geprägt. Mit Gelenk und einstellbar - für eine geringere Bruchgefahr. Die Faktoren Leichtigkeit und Aerodynamik verbunden mit einem höheren Grip bieten ein hohes Niveau an Performance. In Zusammenarbeit mit Rizoma entwickelt.

Levier d'embrayage. Réalisé avec usinage 3D et caractérisé par une ligne typiquement sportive. Réglable et articulé, pour réduire la possibilité de rupture. La légèreté et l'aérodynamisme, unis à un grip élevé, fournissent un haut niveau de performance. Développé en collaboration avec Rizoma.

Leva embrague. Realizada con elaboración 3D y caracterizada por una línea típicamente deportiva. Regulable y articulada, para reducir la posibilidad de rotura. La ligereza y aerodinámica, unidas a una elevada adherencia, brindan un alto nivel de prestaciones. Desarrollada en colaboración con Rizoma.

Alavanca da embreagem. Realizada com usinagem 3D e caracterizada por uma linha tipicamente esportiva. Ajustável e articulada, para reduzir a possibilidade de ruptura. A leveza e o aerodinamismo, acompanhados de uma elevada aderência, fornecem um alto nível de desempenho. Desenvolvida em colaboração com Rizoma.

クラッチレバー。3D加工によるスポーティなエアロダイナミックデザインが特徴。破損しにくい調節可能な可倒式です。軽く、エアロダイナミクスとグリップに優れた高性能。Rizoma 社との共同開発。

离合杆。经 3D 加工制成，具有典型的运动线条。采用铰接且可调节，可以减少断裂的可能性。高抓地力下的轻便和空气动力学，提供了高水平的性能。与 Rizoma 合作开发。

**A** 96180602AA  
**A** 96180602AB

MONSTER 1200 >= MY17, MONSTER 1200S >= MY17



## Componenti elettrici ed elettronici - Electric and electronic components - Elektrische und elektronische Komponenten - Composants électriques et électroniques - Componentes eléctricos e eletrônicos - 電子部品と電子機器 - 电气与电子部件

Ducati Quick Shift. Permette di aumentare le marce senza l'utilizzo della frizione e senza alleggerire il gas, incrementando così la rapidità di accelerazione della moto.

Ducati Quick Shift. Allows full-throttle clutchless upshifts for faster acceleration.

Ducati Quick Shift. Ermöglicht das Einlegen der Gänge ohne eine Betätigung der Kupplung und ohne Gasrücknahme. Das Ergebnis: eine schnellere Beschleunigung des Motorrads.

Ducati Quick Shift. Permet d'augmenter les vitesses sans recourir à l'utilisation de l'embrayage et sans alléger le gaz, augmentant ainsi la rapidité d'accélération de la moto.

Ducati Quick Shift. Permite engranar marchas sin el uso del embrague y sin disminuir la aceleración, aumentando la rapidez de aceleración de la moto.

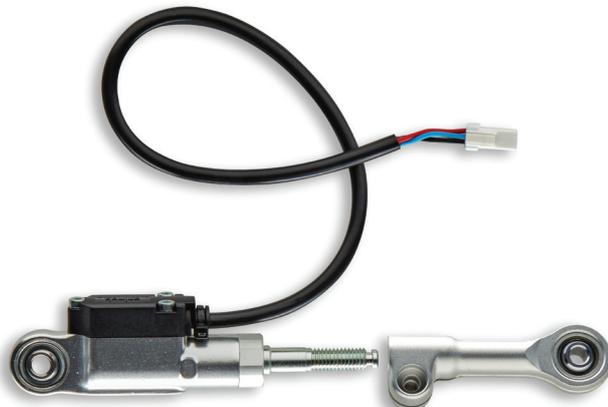
Ducati Quick Shift. Permite aumentar as marchas sem a utilização da embreagem e sem aliviar o acelerador, aumentando assim a rapidez de aceleração da moto.

ドゥカティクイックシフト。アクセル全開のままクラッチを使わず、シフトアップが可能。より速い加速が得られます。

杜卡迪快速换挡。可以在不使用离合器的情况下增加挡位，同时不会减少油量，从而提高摩托车的提速速度。

**96580131A**

MONSTER 1200 >= MY17, MONSTER 821 >= MY18



Kit antifurto. Composto da sensori di movimento, anti-manomissione e sollevamento; sirena integrata e attivazione con telecomando.

Anti-theft kit. Consisting of movement, tamper, and lift sensors. This kit features an audible alarm and remote control activation.

Kit Diebstahlsicherung. Bestehend aus Bewegungs-, Aufbruchschutz- und Hebesensoren, mit eingebauter Sirene und Fernsteuerung.

Kit antivol. Composé de capteurs de mouvement, anti-altération et levage ; sirène intégrée et activation par télécommande.

Kit antirrobo. Integrado con sensores de movimiento, anti-manipulación y levantamiento; sirena integrada y activación con mando a distancia.

Conjunto de antifurto. Composto por sensores de movimiento, anti-ruptura e levantamento; sirena integrada e ativação com controle remoto.

盗難防止キット。 モーションセンサー、アンチタンパリング、アンチリフティングセンサーを搭載。アラーム内蔵、リモコンによる起動。

防盗套件。 由移动、篡改和抬升传感器组成；集成报警器和遥控激活。



## 96680612A

MONSTER 1200 >= MY17, MONSTER 1200S >= MY17, MONSTER 659 >= MY18, MONSTER 797, MONSTER 797 PLUS, MONSTER 821 >= MY18, MONSTER 1200 25° ANNIV. >= MY19, MONSTER 821 STEALTH >= MY19

Ducati Multimedia System. Pratico sistema di infotainment per connettere smartphone, navigatori satellitari Ducati, headset Ducati per pilota e passeggero tramite Bluetooth e sfruttare al meglio tutti i comfort che la moto può offrire.

Ducati Multimedia System. Practical infotainment system to: connect the smartphone, Ducati satellite navigators, Ducati rider and passenger headsets via Bluetooth, and make the most of all the comforts that the bike has to offer.

Ducati Multimedia-System. Praktisches Infotainment-System, mit dem das Smartphone, Ducati Satelliten-Navigationssysteme, das Ducati Headset für Fahrer und Beifahrer verbunden und alle vom Motorrad gebotenen Komforts bestens genutzt werden können.

Ducati Multimedia System. Un système d'infotainment très pratique qui permet de connecter via Bluetooth le smartphone, les systèmes GPS Ducati et les écouteurs Ducati pilote et passager, pour profiter au maximum de tout le confort que la moto peut offrir.

Ducati Multimedia System. Práctico sistema de infoentretenimiento para conectar smartphone, navegadores por satélite Ducati, headset Ducati para piloto y pasajero a través del Bluetooth y aprovechar al máximo todas las comodidades que la moto puede ofrecer.

Ducati Multimedia System. Prático sistema de infotainment para conectar smartphone, navegadores via satélite Ducati, auriculares Ducati para piloto e passageiro com Bluetooth e aproveitar da melhor maneira todas as comodidades que a moto pode oferecer.

ドゥカティマルチメディアシステム スマートフォン、DucatiGPSナビゲーター、ライダー・パッセンジャー用 Ducatiインターコムを Bluetooth 接続し、バイクが提供するすべての快適性能を最大限に活用できる実用的なインフォテインメントシステム。

杜卡迪多媒体系统。 使用的娱乐系统可以通过蓝牙连接到智能手机、杜卡迪卫星导航仪、杜卡迪车手和乘客耳机，充分利用摩托车所提供的所有舒适性。



Da montare in abbinamento con codice 5101F241A su Monster 821.  
To be mounted together with part no. 5101F241A on Monster 821.  
Montage in Kombination mit der Art.-Nr. 5101F241A an Monster 821.  
À poser en combinaison avec la référence 5101F241A sur Monster 821.  
Para montar en combinación con el código 5101F241A en Monster 821.  
Para serem montadas com o código 5101F241A na Monster 821.  
Monster 821 については、部品番号:5101F241A と組み合わせて取り付けてください。  
与代码 5101F241A 一同安装在 Monster 821 上。

## 96680622A

MONSTER 1200 >= MY17, MONSTER 1200S >= MY17, MONSTER 821 >= MY18, MONSTER 1200 25° ANNIV. >= MY19, MONSTER 821 STEALTH >= MY19

## 96680522A

MONSTER 659 >= MY18, MONSTER 797, MONSTER 797 PLUS



Coppia di indicatori di direzione a led. Kit composto da due indicatori di direzione a led dall'elevata luminosità. Leggeri e compatti, coniugano le eccellenti caratteristiche tecniche a un profilo ribassato che impreziosisce il design del retrotreno ed esalta il look aggressivo della moto.

Pair of LED turn indicators. Kit composed of two LED turn indicators with high brightness. Light and compact, they combine the excellent technical features with a low profile that enhances the design of the rear end and the assertive look of the motorbike.

Paar LED-Blinker. Kit mit zwei LED Blinkern mit hoher Leuchtkraft. Leicht und kompakt - vereinen hervorragende technische Werte mit flach gehaltenem Profil, welches das Design des Heckbereichs bereichert und den aggressiven Look des Motorrads unterstreicht.

Paire de clignotants à LED. Kit composé de deux clignotants à LED haute luminosité. Légers et compacts, ils allient d'excellentes caractéristiques techniques à un profil plus bas qui rehausse le design du train arrière et exalte l'allure agressive de la moto.

Par de indicadores de dirección de led. Kit compuesto por dos indicadores de dirección de led de elevada luminosidad. Ligeros y compactos, combinan las excelentes características técnicas con un perfil más bajo que completa el diseño del tren trasero y acentúa el look agresivo de la moto.

Par de indicadores de direção com led. Conjunto composto por dois indicadores de direção de led de alta luminosidade. Leves e compactos, unem as excelentes características técnicas ao baixo perfil que adorna o design do trem traseiro e destaca o visual imponente da moto.

LED ターンインジケータースセット。キットには高輝度 LED ターンインジケータが 2 個含まれます。軽くてコンパクトだけでなく、シャープなシルエットと技術的にも優れた特性を兼ね備え、リアをアグレッシブに一層際立たせてくれます。

一对 LED 方向指示灯。套件由两个高亮度的 LED 方向指示灯组成。轻盈紧凑，将卓越的技术特性与丰富了后车架设计并突显了摩托车激进外观的降低轮廓相结合。



Kit composto da due indicatori. Montabili anteriormente e posteriormente, con o senza il portatarga codice 97380721A. Kit consisting of two turn indicators. They can be fitted on the front or rear side, with and without the number plate holder part no. 97380721A. Kit mit zwei Blinkern. Vorne und hinten montierbar, mit und ohne Kennzeichenhalter Artikelnummer 97380721A.

Kit composé de deux clignotants. À monter à l'avant ou à l'arrière, avec ou sans le support de plaque d'immatriculation référence 97380721A. Kit compuesto por dos indicadores. Se pueden montar en la parte delantera o trasera, con o sin porta-matrícula código 97380721A.

Conjunto composto por dois indicadores. Podem ser montados na parte frontal e traseira, com ou sem o suporte de placa código 97380721A. キットにはターンインジケータ 2 個が含まれます。ナンバープレートホルダー (部品番号:97380721A) の有無にかかわらず、フロントまたはリアに取り付け可能です。

套件由两个指示灯组成。可以与代码 97380721A 牌照架共同或单独安装在前部或后部。



30 [min]



## OK 96680201A

MONSTER 1200 >= MY17, MONSTER 1200S >= MY17, MONSTER 659 >= MY18, MONSTER 797, MONSTER 797 PLUS, MONSTER 821 >= MY18, MONSTER 1200 25° ANNIV. >= MY19, MONSTER 821 STEALTH >= MY19

Manopole riscaldabili. Grazie ai livelli di riscaldamento disponibili, permettono al pilota di trovare sempre il settaggio più adatto a ogni condizione atmosferica ed evitare il raffreddamento delle mani, per non rinunciare al piacere di guida neanche nelle giornate più fredde.

Heated handgrips. Thanks to the three available heating levels, they allow the rider to always select the most suitable setting for each weather condition; this helps to stop the hands from getting cold, maintaining riding pleasure even on the coldest days.

Beheizte Lenkergriffe Plug-&-Play. Dank der drei verfügbaren Heizstufen findet der Fahrer stets die für die aktuelle Witterung geeignetste Einstellung und kalte Hände sind Vergangenheit - damit Sie auch an kälteren Tagen nicht auf die Freude am Fahren verzichten müssen.

Poignées chauffantes. Grâce aux trois niveaux de chaleur disponibles, elles permettent au pilote de choisir le réglage le mieux adapté aux conditions météorologiques et d'éviter d'avoir froid aux mains, pour ne pas renoncer au plaisir de conduire, même dans les journées les plus froides.

Puños calefactados. Gracias a los tres niveles de calefacción disponibles, el piloto puede efectuar la selección más adecuada para cada condición atmosférica y evitar el enfriamiento de las manos, sin renunciar al placer de conducción ni siquiera durante los días más fríos.

Manoplas aquecidas. Graças aos níveis de aquecimento disponíveis, permitem ao piloto selecionar a configuração mais adequada para cada condição climática e evitar o resfriamento das mãos, mantendo o prazer de pilotar mesmo nos dias mais frios.

ヒーターグリップ ヒーターレベルは調節可能で、ライダーはその時々気象条件に合わせた設定を選ぶことができます。これで手がかじかむこともなく、寒い日でもライディングを存分に楽しむことができます。

加热车握把。由于具有三个可用的加热等级，车手始终可以找到最适合天气条件的设置，防止双手变冷，即使在最冷的日子里也不必放弃你的驾驶爱好。



24 [min]

## 96680573A

MONSTER 1200 >= MY17, MONSTER 1200S >= MY17, MONSTER 1200 25° ANNIV. >= MY19

## 96680841B

MONSTER 659 >= MY18, MONSTER 797, MONSTER 797 PLUS



## Touring - Touring - Touring - Touring - Touring - Touring - ツーリング - Touring

Sella comfort. Più alta di 25 mm, è realizzata con schiumati ad alta densità e rivestita con tessuti tecnici. Ideata per migliorare il comfort del pilota e del passeggero.

Comfort seat. 25 mm higher, it is made from high-density foam and lined with technical fabric. Designed to improve rider and passenger comfort.

Komfort-Sitzbank. Um 25 mm höher, mit hoch dichten Polsterschaum gefertigt und mit technischen Geweben überzogen. Verbessert den Komfort von Fahrer und Beifahrer.

Selle confort. Surhaussée de 25 mm, elle est réalisée avec des mousses à haute densité et revêtue de tissus techniques. Elle améliore le confort du pilote et du passager.

Asiento confort. 25 mm más alto, está realizado con espuma con alta densidad y revestido con tejidos técnicos. Mejora el confort del piloto y pasajero.

Assento comfort. Mais alto de 25 mm, é realizado com espumas de alta densidade e é revestido com tecidos técnicos. Melhora o conforto do piloto e do passageiro.

コンフォートシート。シート高が 25 mm 高くなります。高密度スポンジ、テクニカルファブリック製カバーを採用。ライダーとパッセンジャーの快適性を向上します。

comfort 鞍座。高度超过 25 mm, 采用高密度泡沫制成, 并覆盖有科技织物。旨在提高骑行者和乘客的舒适度。



Altezza [mm] +25.  
Height [mm] +25.  
Höhe [mm] +25.  
Hauteur [mm] +25.  
Altura [mm] +25.  
Altura [mm] +25.  
高さ [mm] +25.  
高度 [mm] +25.



### 96880392AB

MONSTER 1200 >= MY17, MONSTER 1200S >= MY17, MONSTER 821 >= MY18, MONSTER 1200 25° ANNIV. >= MY19, MONSTER 821 STEALTH >= MY19



Sella comfort. Più alta di 25 mm, è realizzata con schiumati ad alta densità e rivestita con tessuti tecnici. Ideata per migliorare il comfort del pilota e del passeggero.

Comfort seat. 25 mm higher, it is made from high-density foam and lined with technical fabric. Designed to improve rider and passenger comfort.

Komfort-Sitzbank. Um 25 mm höher, mit hoch dichten Polsterschaum gefertigt und mit technischen Geweben überzogen. Verbessert den Komfort von Fahrer und Beifahrer.

Selle confort. Surhaussée de 25 mm, elle est réalisée avec des mousses à haute densité et revêtue de tissus techniques. Elle améliore le confort du pilote et du passager.

Asiento confort. 25 mm más alto, está realizado con espuma con alta densidad y revestido con tejidos técnicos. Mejora el confort del piloto y pasajero.

Assento comfort. Mais alto de 25 mm, é realizado com espumas de alta densidade e é revestido com tecidos técnicos. Melhora o conforto do piloto e do passageiro.

コンフォートシート。シート高が 25 mm 高くなります。高密度スポンジ、テクニカルファブリック製カバーを採用。ライダーとパッセンジャーの快適性を向上します。

comfort 鞍座。高度超过 25 mm, 采用高密度泡沫制成, 并覆盖有科技织物。旨在提高骑行者和乘客的舒适度。



Altezza [mm] +25.  
Height [mm] +25.  
Höhe [mm] +25.  
Hauteur [mm] +25.  
Altura [mm] +25.  
Altura [mm] +25.  
高さ [mm] +25.  
高度 [mm] +25.



### 96880481A

MONSTER 659 >= MY18, MONSTER 797, MONSTER 797 PLUS



Sella bassa. Realizzata con la seduta ribassata di 20 mm facilita l'appoggio a terra ed assicura un ottimo comfort.

Lowered seat. Designed with the seat lowered by 20 mm to facilitate foot placement on the ground and to ensure maximum comfort.

Niedrige Sitzbank. Mit ihrer um 20 mm niedrigerer Sitzposition erleichtert sie das Abstützen am Boden und gewährleistet einen optimalen Komfort.

Selle basse. Réalisée avec l'assise surbaissée de 20 mm, elle facilite l'appui au sol et assure un confort excellent.

Asiento bajo. 20 mm más bajo facilita el apoyo en el suelo y asegura un óptimo confort.

Assento rebaixado. Realizado com o assento rebaixado de 20 mm, facilita o apoio ao chão e garante um ótimo conforto.

ローシート 20 mm シート高を低くすることで足つき性を向上、快適なライディングを約束します。

低鞍座。由高度降低 20 mm 的座椅构成，便于在地面上支撑并确保了出色的舒适性。



Altezza [mm] -20.  
Height [mm] -20.  
Höhe [mm] -20.  
Hauteur [mm] -20.  
Altura [mm] -20.  
Altura [mm] -20.  
高さ [mm] -20.  
高度 [mm] -20.



**96880471A**

MONSTER 659 >= MY18, MONSTER 797, MONSTER 797 PLUS



Sella bassa. Realizzata con la seduta ribassata di 20 mm facilita l'appoggio a terra ed assicura un ottimo comfort.

Lowered seat. Designed with the seat lowered by 20 mm to facilitate foot placement on the ground and to ensure maximum comfort.

Niedrige Sitzbank. Mit ihrer um 20 mm niedrigerer Sitzposition erleichtert sie das Abstützen am Boden und gewährleistet einen optimalen Komfort.

Selle basse. Réalisée avec l'assise surbaissée de 20 mm, elle facilite l'appui au sol et assure un confort excellent.

Asiento bajo. 20 mm más bajo facilita el apoyo en el suelo y asegura un óptimo confort.

Assento rebaixado. Realizado com o assento rebaixado de 20 mm, facilita o apoio ao chão e garante um ótimo conforto.

ローシート 20 mm シート高を低くすることで足つき性を向上、快適なライディングを約束します。

低鞍座。由高度降低 20 mm 的座椅构成，便于在地面上支撑并确保了出色的舒适性。



Altezza [mm] -20.  
Height [mm] -20.  
Höhe [mm] -20.  
Hauteur [mm] -20.  
Altura [mm] -20.  
Altura [mm] -20.  
高さ [mm] -20.  
高度 [mm] -20.



**96880382AB**

MONSTER 1200 >= MY17, MONSTER 1200S >= MY17, MONSTER 821 >= MY18, MONSTER 1200 25° ANNIV. >= MY19, MONSTER 821 STEALTH >= MY19



Borsa da serbatoio magnetica. Realizzata in tessuto resistente agli agenti atmosferici, è dotata di tasche laterali e chiusure a zip e offre una capacità di carico totale di 12 litri.

Magnetic tank bag. Features weather resistant fabric, side pockets, zipper closures and a total capacity of 12 liters.

Magnet-Tanktasche. Aus witterungsbeständigem Material, mit Seitentaschen und Reißverschluss, bietet sie ein Fassungsvermögen von ca. 12 Litern.

Sac de réservoir magnétique. Réalisé dans un tissu résistant aux agents atmosphériques, ce sac est doté de poches latérales et de zip ; il offre une capacité de charge totale de 12 litres.

Bolsa para depósito magnética. Realizada de tela resistente a los agentes atmosféricos, está dotada de bolsillos laterales y cierre con cremallera y ofrece una capacidad de carga de aproximadamente 12 litros.

Bolsa de tanque magnética. Realizada em tecido resistente aos agentes atmosféricos, é dotada de bolsos laterais e fechos de zíper e oferece uma capacidade de carga total de 12 litros.

マグネット式タンクバッグ 環境条件に強いファブリック製。サイドポケットを備え、ジッパー開閉式で容量 12 リットルです。

磁性油箱包。采用耐大气因子面料制成，配有若干侧袋，拉链封口，并提供了 12 升的总装载能力。



Capacità [litri] 12.0.  
Capacity [litres] 12.0.  
Fassungsvermögen [Liter] 12.0.  
Capacité [litres] 12.0.  
Capacidad [litros] 12.0.  
Capacidade [litros] 12.0.  
容量 [リットル] 12.0.  
容量 [L] 12.0.



## 96780291B

MONSTER 1200 >= MY17, MONSTER 1200S >= MY17, MONSTER 659 >= MY18, MONSTER 797, MONSTER 797 PLUS, MONSTER 821 >= MY18, MONSTER 1200 25° ANNIV. >= MY19, MONSTER 821 STEALTH >= MY19



Kit flangia "Tanklock®". Per fissaggio borsa pocket.

"Tanklock®" flange kit. For fastening pocket bag.

Kit „Tanklock®“-Flansch. Zur Befestigung der Pocket-Tanktasche.

Kit bride « Tanklock® ». Pour fixation sac pocket.

Kit brida "Tanklock®". Para fijación bolsa pocket.

Conjunto de flange "Tanklock®". Para a fixação da bolsa pocket.

「Tanklock®」フランジキット ミニバッグ 固定用。

“Tanklock®” 法兰套件。用于固定口袋包。



Da montare in abbinamento con [codice] 96780262C.  
Must be installed with [p/n] 96780262C.  
Zur Montage in Verbindung mit [Art.-Nr.] 96780262C.  
À installer en combinaison avec [référence] 96780262C.  
Para montar combinada con [código] 96780262C.  
A ser montada com [código] 96780262C.  
組み合わせて使用する部品[部品コード] 96780262C.  
结合 [代码] 安装 96780262C.



## 96780371A

MONSTER 1200 >= MY17, MONSTER 1200S >= MY17, MONSTER 659 >= MY18, MONSTER 797, MONSTER 797 PLUS, MONSTER 821 >= MY18, MONSTER 1200 25° ANNIV. >= MY19, MONSTER 821 STEALTH >= MY19



Borsa pocket serbatoio. Utile accessorio dalla struttura semirigida e con capacità di 5 lt, per riporre cellulare, portafoglio, documenti e altri oggetti personali. Dotato di sistema di aggancio rapido al tappo serbatoio e tasca superiore per lo smartphone. Pratica cuffia anti pioggia inclusa nel kit. Un accessorio perfetto per avere sempre l'essenziale a portata di mano.

Tank pocket bag. Useful accessory with semi-rigid structure and 5-litre capacity to store mobile phone, wallet, documents and other personal belongings. Equipped with a quick coupling system to the tank cap and an upper pocket for the smartphone. Practical rain cover included in the kit. A perfect accessory to keep all your essentials at hand at all times.

Tanktasche Pocket. Ein nützliches Zubehör mit halbstarrer Struktur und einem Fassungsvermögen von 5 Litern, zum Verstauen von Handy, Geldbeutel, Fahrzeugpapieren und anderen persönlichen Gegenständen. Ausgestattet mit einem Schnellbefestigungssystem am Tankverschluss und mit oberer Tasche, in die das Smartphone passt. Auch eine praktische Regenschutzhülle ist in diesem Kit enthalten. Ein perfektes Zubehör, um stets das Wesentliche zur Hand zu haben.

Sacoche de réservoir. Cet accessoire dispose d'une structure semi-rigide et d'une capacité de 5 litres, pour ranger téléphone portable, portefeuille, documents et autres effets personnels. Équipé d'un système de fixation rapide au bouchon de réservoir et d'une poche en haut dédiée au smartphone. Capuchon de pluie pratique inclus dans le kit. Un accessoire parfait pour avoir toujours l'essentiel à portée de main.

Bolsa pocket para depósito. Accesorio útil de estructura semirrígida y con capacidad de 5 l, para guardar móvil, cartera, documentos y otros objetos personales. Equipado con un sistema de enganche rápido al tapón depósito y un bolsillo superior para el smartphone. Práctica protección impermeable incluida en el kit. Un accesorio perfecto para tener siempre lo esencial al alcance de la mano.

Bolsa de tanque tipo pochete. Acessório útil de estrutura semirrígida e com capacidade de 5 litros, para colocar o telefone celular, a carteira, os documentos e outros objetos pessoais. Com sistema de engate rápido na tampa de tanque e bolso superior para o smartphone. Prática capa para chuva incluída no conjunto. Um acessório perfeito para ter sempre o essencial ao alcance das mãos.

タンクポケットバッグ セミハード構造で容量 5 リットル、携帯電話や財布、書類や貴重品などを収納できる便利なアクセサリ。ファイラープラグへのクイックフックシステムを備え、スマートフォン収納用に上部ポケットが付いています。便利な防水カバーもキットに付属しています。必要な物をいつでも手元に収納しておけるアクセサリです。

油箱口袋包。这款实用配件为半刚性结构，容积 5 升，可以放置手机、钱包、文件及其他个人物品。配备连接油箱盖的快速连接系统以及可容纳智能手机的上部口袋。包含在套件内的实用防雨罩。一款随身携带必需品时必不可少的配件。



Da montare in abbinamento con [codice] 96780371A.  
Must be installed with [p/n] 96780371A.  
Zur Montage in Verbindung mit [Art.-Nr.] 96780371A.  
À installer en combinaison avec [référence] 96780371A.  
Para montar combinada con [código] 96780371A.  
A ser montada com [código] 96780371A.  
組み合わせて使用する部品[部品コード] 96780371A.  
结合 [代码] 安装 96780371A.



96780262C

MONSTER 1200 >= MY17, MONSTER 1200S >= MY17, MONSTER 659 >= MY18, MONSTER 797, MONSTER 797 PLUS, MONSTER 821 >= MY18, MONSTER 1200 25° ANNIV. >= MY19, MONSTER 821 STEALTH >= MY19



Capacità [litri] 5.0.  
Capacity [litres] 5.0.  
Fassungsvermögen [Liter] 5.0.  
Capacité [litres] 5.0.  
Capacidad [litros] 5.0.  
Capacidade [litros] 5.0.  
容量 [リットル] 5.0.  
容量 [L] 5.0.



Borsa per sella passeggero. La capienza fino a 15 litri assicura una buona capacità di carico e l'innovativo tessuto hi-tech le conferisce un'ottima resistenza all'usura.

Passenger seat bag. Up to 15 litre capacity ensures plenty of luggage space and the innovative hi-tech fabric makes for superior wear resistance.

Tasche für Beifahrersitzbank. Bietet mit ihrem Fassungsvermögen von bis zu 15 Litern reichlich Platz und das innovative Hi-Tech-Gewebe verleiht ihr optimale Verschleißfestigkeit.

Sac pour selle passager. La contenance jusqu'à 15 litres assure une bonne capacité de charge et l'innovant tissu hi-tech lui confère une résistance à l'usure optimale.

Bolsa para asiento pasajero. La capacidad de hasta 15 litros asegura una buena capacidad de carga y el innovador tejido de alta tecnología le proporciona una excelente resistencia al desgaste.

Bolsa para assento do passageiro. A capacidade para até 15 litros garante uma boa capacidade de carga e o inovador tecido hi-tech lhe confere uma ótima resistência contra o desgaste.

シートバッグ。最大容量 15 リットルと十分な積載が可能なおえ、革新的なハイテクファブリックによる優れた耐摩耗性を有します。

乘客鞍座包。容量高达 15 升，确保了良好的装载能力，创新的高科技面料带来了良好的耐磨性。



Capacità [litri] 15.0.  
Capacity [litres] 15.0.  
Fassungsvermögen [Liter] 15.0.  
Capacité [litres] 15.0.  
Capacidad [litros] 15.0.  
Capacidade [litros] 15.0.  
容量 [リットル] 15.0.  
容量 [L] 15.0.



96780311B

MONSTER 1200 >= MY17, MONSTER 1200S >= MY17, MONSTER 659 >= MY18, MONSTER 797, MONSTER 797 PLUS, MONSTER 821 >= MY18, MONSTER 1200 25° ANNIV. >= MY19, MONSTER 821 STEALTH >= MY19



Maniglie passeggero. Assicurano un utile sostegno, aumentando il confort del passeggero.

Passenger grab handles. They assure due support and increase passenger comfort.

Beifahrergriffe. Gewährleisten einen sicheren Griff und erhöhen damit den Komfort für den Beifahrer.

Poignées passager. Ces poignées assurent un soutien utile et contribuent à augmenter le confort du passager.

Asas para el pasajero. Aseguran un práctico agarre, aumentando el confort del pasajero.

Alças para passageiro. Garantem uma útil sustentação, aumentando o conforto do passageiro.

パッセンジャーグリップハンドル。パッセンジャーが便利でより快適に過ごすことができるでしょう。

乘客扶手。确保有效支撑，提高乘客舒适度。

## 96781021A

MONSTER 1200 >= MY17, MONSTER 1200S >= MY17, MONSTER 821 >= MY18, MONSTER 1200 25° ANNIV. >= MY19, MONSTER 821 STEALTH >= MY19



## Accessori vari - Sundry accessories - Verschiedenes Zubehör - Accessoires divers - Accesorios varios - Acessórios vários - 各種アクセサリ - 各种配件

Protezione adesiva in carbonio per serbatoio. Resina protettiva superficiale. Realizzata in tre parti evita che il contatto con la zip di giacca e pantaloni possa segnare la vernice.

Adhesive carbon tank protection. Surface protection resin. Made up of three parts, it avoids the contact with the jacket and pants zippers which could scratch the paint.

Aufklebbarer Tankschutz aus Kohlefaser. Schutzharzbeschichtung. Das dreiteilige Pad verhindert Lackkratzer durch den Kontakt der Reißverschlüsse von Jacke und Hose.

Protection adhésive en carbone pour réservoir. Résine de protection superficielle. Fabriquée en trois parties, elle évite que tout contact avec la fermeture éclair de veste et pantalon puisse rayer la peinture.

Protección adhesiva de fibra de carbono para depósito. Resina protectora superficial. Realizada en tres partes, evita que el contacto con la cremallera de la cazadora y de los pantalones pueda dañar la pintura.

Proteção adesiva em carbono para tanque. Resina protetiva superficial. Realizada em três partes, evita que o contato com o zíper de jaqueta e calças possa marcar ao pintura.

カーボンファイバー製タンクプロテクター。樹脂トップコーティング。3つの部分から成り、ジャケットやパンツのジッパーなどによるペイントへのダメージを防止します。

油箱碳纤维粘贴保护装置。表面保护性树脂。由三部分组成，以防止与夹克和裤装的拉链接触而破坏漆面。

## M 97480141A

MONSTER 1200 >= MY17, MONSTER 1200S >= MY17, MONSTER 659 >= MY18, MONSTER 797, MONSTER 797 PLUS, MONSTER 821 >= MY18, MONSTER 1200 25° ANNIV. >= MY19, MONSTER 821 STEALTH >= MY19



Telo coprimoto da interno. Tessuti esclusivi e finiture sartoriali per la protezione del nuovo Monster.

Indoor storage bike canvas cover. The cover designed for the new Monster sports exclusive fabrics and tailor-like finish.

Motorradabdecktuch für Innenbereiche. Exklusive Gewebe und hochwertige Verarbeitung für den Schutz der neuen Monster.

Housse de protection moto d'intérieur. Tissus exclusifs et finitions d'excellence pour la protection du nouveau Monster.

Funda cubre moto para interior. Tejidos exclusivos y acabados perfectos para la protección de la nueva Monster.

Capa para cobrir moto para utilização em ambientes fechados. Tecidos exclusivos e acabamentos de costura para a proteção da nova Monster.

屋内用バイクカバーシート。特殊ファブリックを使用した縫製仕上げで、新型モンスターを守ります。

室内使用的摩托车篷布。独特的面料和裁剪面饰用以保护全新的 Monster。

## 97580021A

MONSTER 1200 >= MY17, MONSTER 1200S >= MY17, MONSTER 659 >= MY18, MONSTER 797, MONSTER 797 PLUS, MONSTER 821 >= MY18, MONSTER 821 STEALTH >= MY19





1500  
1

PUSH  
LOCK P  
IGN

# Monster R

## Monster 1200

fino a Model Year 2016 - up to Model Year 2016 - bis Model Year 2016 - jusqu'au Model Year 2016  
hasta el Model Year 2016 - versões até Model Year 2016 - Model Year 2016まで - 至 2016 年款

## Monster 821

fino a Model Year 2017 - up to Model Year 2017 - bis Model Year 2017 - jusqu'au Model Year 2017  
hasta el Model Year 2017 - versões até Model Year 2017 - Model Year 2017まで - 至 2017 年款

Pacchetti Accessori - Accessory packages Zubehörpakete - Kits accessoires Paquetes accesorios - Pacotes de Acessórios アクセサリーパック - 配件包	510
Sistemi di scarico - Exhaust systems Auspuffsysteme - Systèmes d'échappement Sistemas de escape - Sistemas de escape エキゾーストシステム - 排气系統	511
Potenziamento motore Engine performance upgrades Motorleistungsausbau Préparation moteur Potencia motor Potência motor エンジンパワーアップセット 发动机加强件	515
Carbonio Carbon Kohlefaser Carbone Carbono Carbono カーボン 碳纤维材质	515
Vetroresina e parti plastiche Fibreglass and plastic parts Fiberglas und Kunststoffteile Fibre de verre et parties plastiques Fibra de vidrio y partes plásticas Plástico reforçado com fibras de vidro e partes plásticas ガラス繊維強化樹脂およびプラスチック部品 玻璃纤维和塑料部件	519
Materiali speciali Special materials Spezielles Material Matériaux spéciaux Materiales especiales Materiais especiais 特別材 特殊材料	520
Ciclistica e impianti frenanti Chassis and brake systems Fahrwerk und Bremsanlagen Partie-cycle et systèmes de freinage Bastidor y sistemas de frenos Ciclística e sistemas de frenagem 車体およびブレーキシステム 骑行与制动系统	531
Componenti elettrici ed elettronici Electric and electronic components Elektrische und elektronische Komponenten Composants électriques et électroniques Componentes eléctricos y electrónicos Componentes elétricos e eletrónicos 電子部品と電子機器 电气与电子部件	538
Touring Touring Touring Touring Touring ツーリング Touring	539
Accessori vari Sundry accessories Verschiedenes Zubehör Accessoires divers Accesorios varios Acessórios vários 各種アクセサリー 各种配件	545

# Pacchetti Accessori - Accessory packages - Zubehörpakete - Kits accessoires - Paquetes accesorios - Pacotes de Acessórios - アクセサリーパッケージ - 配件包

Pacchetto accessori Touring Monster. Versatilità in ogni situazione; grazie alle borse ed al parabrezza protettivo, contenuti nel pacchetto "Touring", il Monster diventa il più fedele dei compagni di viaggio.

Monster Touring accessory package. Versatility in every situation; thanks to the bags and protective windscreen included in the "Touring" package, the Monster becomes the most faithful travelling companion.

Zubehörpaket Touring Monster. Vielseitigkeit in jeder Situation - dank der Koffer und des schützenden Windschilds aus dem Paket „Touring“ wird die Monster zum treuesten Reisebegleiter.

Kit accessoires Touring Monster. Polyvalence dans toutes les situations ; grâce aux valises et au pare-brise de protection contenus dans le kit « Touring », le Monster devient le meilleur et plus fidèle compagnon de voyage.

Paquete accesorios Touring Monster. Versatilidad en todas las situaciones; gracias a las bolsas y al parabrisas protector, que se encuentran en el paquete "Touring", la Monster se transforma en la compañera de viaje más fiel.

Pacote de acessórios Touring Monster. Versatilidade em qualquer situação; graças às bolsas e ao para-brisas de proteção, contidos no pacote "Touring", a Monster torna-se a mais fiel das companheiras de viagem.

Monster Touring アクセサリーパック。あらゆる状況に多才に対応。"Touring" パックを構成するバッグと防風性能に優れたウィンドスクリーンであれば、Monsterはライダーの忠実なツーリング仲間となります。

Monster Touring 配件包。适合各种情况的多功能性；得益于“Touring”套装中的包和保护性风挡，使 Monster 成为旅行中最忠实的伙伴。

## 97980081A

MONSTER 1200 <= MY16, MONSTER 1200S <= MY16, MONSTER 821 <= MY17, MONSTER 1200S STRIPE <= MY16, MONSTER 821 STRIPE <= MY17, MONSTER 821 DARK <= MY17

<p>96780291B</p>	<p>Borsa da serbatoio magnetica. Magnetic tank bag. Magnet-Tanktasche. Sac de réservoir magnétique. Bolsa para depósito magnética. Bolsa de tanque magnética. マグネット式タンクバッグ 磁性油箱包。</p> 
<p>96780321B</p>	<p>Borse laterali in ABS termoformato. Side panniers in thermoformed ABS. Seitenkoffer aus thermogeformtem ABS. Valises latérales réalisées en ABS thermoformé. Bolsas laterales de ABS termoformado. Bolsas laterais em ABS termoformado. 熱成形 ABS サイドバッグ。 热成型 ABS 侧袋。</p> 
<p><b>F</b> 97180131A</p>	<p>Parabrezza fumè. Smoke windscreen. Rauch-Windschutzscheibe. Pare-brise fumé. Parabrisas ahumado. Para-brisas fumé. ウィンドスクリーン スモーク。 烟灰色风挡。</p> 

I pacchetti completi vanno ordinati SOLO tramite il codice del pacchetto. I componenti dei pacchetti possono anche essere acquistati singolarmente. / Complete packages must be ordered ONLY through package part number. Package components can also be purchased individually. / Komplette Pakete können NUR über die Artikelnummer des Pakets bestellt werden. Die Komponenten in den Paketen können auch einzeln bestellt werden. / Les kits complets sont à commander SEULEMENT au moyen de la référence du kit. Les composants des kits peuvent également être achetés séparément. / Los paquetes completos SÓLO se pueden ordenar mediante el código del paquete. Los componentes de los paquetes también se pueden adquirir individualmente. / Os pacotes completos devem ser ordenados APENAS através do código do pacote. Os componentes dos pacotes também podem ser adquiridos individualmente. / コンプリートパックは、パックの部品番号でのみご注文いただけます。パックの構成部品はそれぞれ個別にご購入いただくことも可能です。/ 务必仅使用组件代码订购完整的组件。组件中的部件可单独订购。



Per le eventuali incompatibilità di montaggio fra gli accessori contenuti nei pacchetti ed altri della famiglia, verificare le note dei singoli componenti all'interno del capitolo. / For any assembly incompatibilities among the accessories contained in the packages and others of the family, verify the notes of the single components in the chapter. / Bezüglich der eventuellen Inkompatibilität der im Paket enthaltenen Zubehörteile untereinander und mit anderen Teilen dieser Motorradfamilie sind die Anmerkungen zu den einzelnen Komponenten im entsprechenden Kapitel zu überprüfen. / Pour toute incompatibilité de montage entre les accessoires contenus dans les kits et les autres de la même famille, veuillez vérifier les remarques de chaque composant dans le chapitre. / Para cualquier incompatibilidad de montaje entre los accesorios contenidos en los paquetes y otros de la familia, verificar las notas de cada componente en el capítulo. / Para eventuais incompatibilidades de montagem entre os acessórios contidos nos pacotes e outros acessórios da família, verifique as notas de cada componente dentro do capítulo. / パック内に含まれるアクセサリと各ファミリー用のその他アクセサリとの間で取り付け時の互換性に問題がある場合には、本章内の個別部品についての注意事項をご確認ください。/ 如组件中所含配件与系列中其他配件之间出现任何不兼容现象，请参阅各部件表中的注释。

# Sistemi di scarico - Exhaust systems - Auspuffsysteme - Systèmes d'échappement - Sistemas de escape -Sistemas de escapamento - エキゾーストシステム - 排气系统

Silenziatori racing in carbonio. Questo sistema di silenziatori slip-on, prodotti da Termignoni, con mappatura dedicata e db killer removibile, libera il suono e la potenza del Monster.

Carbon racing silencers. This system with slip-on silencers is manufactured by Termignoni, features a special map and removable db killer, and unleashes the sound and power of the Monster.

Racing-Schalldämpfer aus Kohlefaser. Dieses Slip-on-Schalldämpfersystem, von Termignoni hergestellt, mit spezifischem Mapping und entfernbarem dB-Killer, gibt den Sound und die Leistung der Monster frei.

Silencieux racing en carbone. Ce système de silencieux slip-on, fabriqués par Termignoni, avec cartographie dédiée et db killer amovible, dégage le son et la puissance du Monster.

Silenciadores racing de fibra de carbono. Este sistema de silenciadores slip-on, producidos por Termignoni, con mapeado dedicado y db killer extraíble, libera el sonido y la potencia de la Monster.

Silenciadores racing em carbono. Este sistema de silenciadores slip-on, produzidos pela Termignoni, com mapeamento dedicado e db killer removível, libera o som e a potência da Monster.

カーボンファイバー製レーシングサイレンサー。専用マッピングと取り外しが可能な db キラーを備えるデルミニョーニ製スリップオンサイレンサーシステムが、Monster のサウンドとパワーを解放します。

碳纤维竞赛 (racing) 消音器。这种由 Termignoni 生产的滑入式消音器系统具有专门的映射和可拆卸的 db killer 静音设备, 释放 Monster 的声音和功率。



Max. Potenza [cv] +3%; Max. Coppia [Nm] +3%.  
Max. Power [hp] +3%; Max. Torque [Nm] +3%.  
Max. Leistung [PS] +3%; Max. Drehmoment [Nm] +3%.  
Max. Puissance [cv] +3%; Max. Couple [Nm] +3%.  
Máx. Potència [cv] +3%; Máx. Par [Nm] +3%.  
Máx. Potência [cv] +3%; Máx. Torque [Nm] +3%.  
最大出力 [HP] +3%; 最大トルク [Nm] +3%.  
最大电压 [cv] +3%; 最大扭矩 [Nm] +3%.



96480921A

MONSTER 1200R



This product is intended for racing vehicles used only in closed-course competition. Operation on public roads is prohibited by law.



Silenziatori racing in carbonio. Questo sistema di silenziatori slip-on, prodotti da Termignoni, con mappatura dedicata e db killer removibile, libera il suono e la potenza del Monster.

Carbon racing silencers. This system with slip-on silencers is manufactured by Termignoni, features a special map and removable db killer, and unleashes the sound and power of the Monster.

Racing-Schalldämpfer aus Kohlefaser. Dieses Slip-on-Schalldämpfersystem, von Termignoni hergestellt, mit spezifischem Mapping und entfernbarem dB-Killer, gibt den Sound und die Leistung der Monster frei.

Silencieux racing en carbone. Ce système de silencieux slip-on, fabriqués par Termignoni, avec cartographie dédiée et db killer amovible, dégage le son et la puissance du Monster.

Silenciadores racing de fibra de carbono. Este sistema de silenciadores slip-on, producidos por Termignoni, con mapeado dedicado y db killer extraíble, libera el sonido y la potencia de la Monster.

Silenciadores racing em carbono. Este sistema de silenciadores slip-on, produzidos pela Termignoni, com mapeamento dedicado e db killer removível, libera o som e a potência da Monster.

カーボンファイバー製レーシングサイレンサー。専用マッピングと取り外しが可能な db キラーを備えるテルミニョーニ製スリップオンサイレンサーシステムが、Monster のサウンドとパワーを解放します。

碳纤维竞赛 (racing) 消音器。这种由 Termignoni 生产的滑入式消声器系统具有专门的映射和可拆卸的 db killer 静音设备, 释放 Monster 的声音和功率。



Peso dell'accessorio [kg] 4.9; Peso articolo di serie [kg] 5.8; Alleggerimento [kg] 0.9.  
 Accessory weight [kg] 4.9; Standard item weight [kg] 5.8; Weight reduction [kg] 0.9.  
 Gewicht des Zubehörs [kg] 4.9; Gewicht des serienmäßigen Artikels [kg] 5.8; Gewichts-minderung [kg] 0.9.  
 Poids de l'accessoire [kg] 4.9; Poids article de série [kg] 5.8; Allégement [kg] 0.9.  
 Peso del accesorio [kg] 4.9; Peso artículo de serie [kg] 5.8; Aligeramiento [kg] 0.9.  
 Peso do acessório [kg] 4.9; Peso do artigo de série [kg] 5.8; Alívio [kg] 0.9.  
 アクセサリー重量 [kg] 4.9; 標準品重量 [kg] 5.8; 減重 [kg] 0.9.  
 配件重量 [kg] 4.9; 标准件重量 [kg] 5.8; 减重 [kg] 0.9.



25 [min]



96480311A

MONSTER 1200 <= MY16, MONSTER 1200S <= MY16, MONSTER 1200S STRIPE <= MY16



This product is intended for racing vehicles used only in closed-course competition. Operation on public roads is prohibited by law.

Silenziatori omologati in carbonio. Dotati di catalizzatore, questi scarichi prodotti da Termignoni rispettano la normativa UE vigente per la circolazione su strada; la leggerezza del carbonio e la maestria tecnica di Ducati, fanno sì che tali requisiti diventino essi stessi sintesi di emozione e divertimento.

Carbon approved silencers. These silencers - produced by Termignoni - are equipped with cat converters and approved for road circulation under current EU regulations. The lightweight of carbon and Ducati's masterful engineering bring a real thrill to the compliance game.

Zugelassene Schalldämpfer aus Kohlefaser. Mit Katalysator ausgestattet, entsprechen diese von Termignoni produzierten Auspuffrohre der geltenden EU-Norm für den Straßenverkehr - der leichte Aspekt der Kohlefaser und das technische Können von Ducati sorgen dafür, dass sich auch diese Anforderungen in Emotionen und Fahrvergnügen übersetzen lassen.

Silencieux homologués en carbone. Dotés de catalyseur, ces silencieux produits par Termignoni, sont conformes à la réglementation UE en vigueur en matière de circulation routière ; la légèreté du carbone et la maîtrise technique de Ducati en font des éléments caractéristiques qui combinent émotion et divertissement.

Silenciadores homologados de carbono. Dotados con catalizador, estos escapes fabricados por Termignoni respetan la normativa UE vigente para la circulación en carretera; la ligereza del carbono y la maestría técnica de Ducati, hacen que estos requisitos sean la síntesis de emoción y diversión.

Silenciadores homologados de carbono. Dotados de catalisador, estes escapamentos produzidos pela Termignoni respeitam a normativa UE em vigor para a circulação na estrada; a leveza do carbono e a maestria técnica da Ducati, fazem com que estes mesmos requisitos tornem-se a síntese da emoção e da diversão.

カーボン製基準適合サイレンサー。テルミニョーニ製のこのエキゾーストは触媒を搭載し、一般公道走行が認められる EU 指令の定める基準を満たします。カーボン素材の軽さとドゥカティの巧みの技がライディングの感動と喜びを実感させてくれます。

碳纤维认证消音器。Termignoni 生产的这款排气系统配备催化剂, 符合公路行驶方面的现行欧盟标准; 碳纤维的轻盈和杜卡迪精湛的技术使这些要求本身成为了激情和娱乐的综合体。



12 [min]



96480901A

MONSTER 821 <= MY16, MONSTER 821 STRIPE <= MY16, MONSTER 821 DARK <= MY16

Silenziatori racing in carbonio. Questo sistema di silenziatori slip-on, prodotti da Termignoni, con mappatura dedicata e db killer removibile, libera il suono e la potenza del Monster.



Carbon racing silencers. This system with slip-on silencers is manufactured by Termignoni, features a special map and removable db killer, and unleashes the sound and power of the Monster.

Racing-Schalldämpfer aus Kohlefaser. Dieses Slip-on-Schalldämpfersystem, von Termignoni hergestellt, mit spezifischem Mapping und entfernbarem dB-Killer, gibt den Sound und die Leistung der Monster frei.

Silencieux racing en carbone. Ce système de silencieux slip-on, fabriqués par Termignoni, avec cartographie dédiée et db killer amovible, dégage le son et la puissance du Monster.

Silenciadores racing de fibra de carbono. Este sistema de silenciadores slip-on, producidos por Termignoni, con mapeado dedicado y db killer extraíble, libera el sonido y la potencia de la Monster.

Silenciadores racing em carbono. Este sistema de silenciadores slip-on, produzidos pela Termignoni, com mapeamento dedicado e db killer removível, libera o som e a potência da Monster.

カーボンファイバー製レーシングサイレンサー。専用マッピングと取り外しが可能な db キラーを備えるテルミニョーニ製スリップオンサイレンサーシステムが、Monster のサウンドとパワーを解放します。

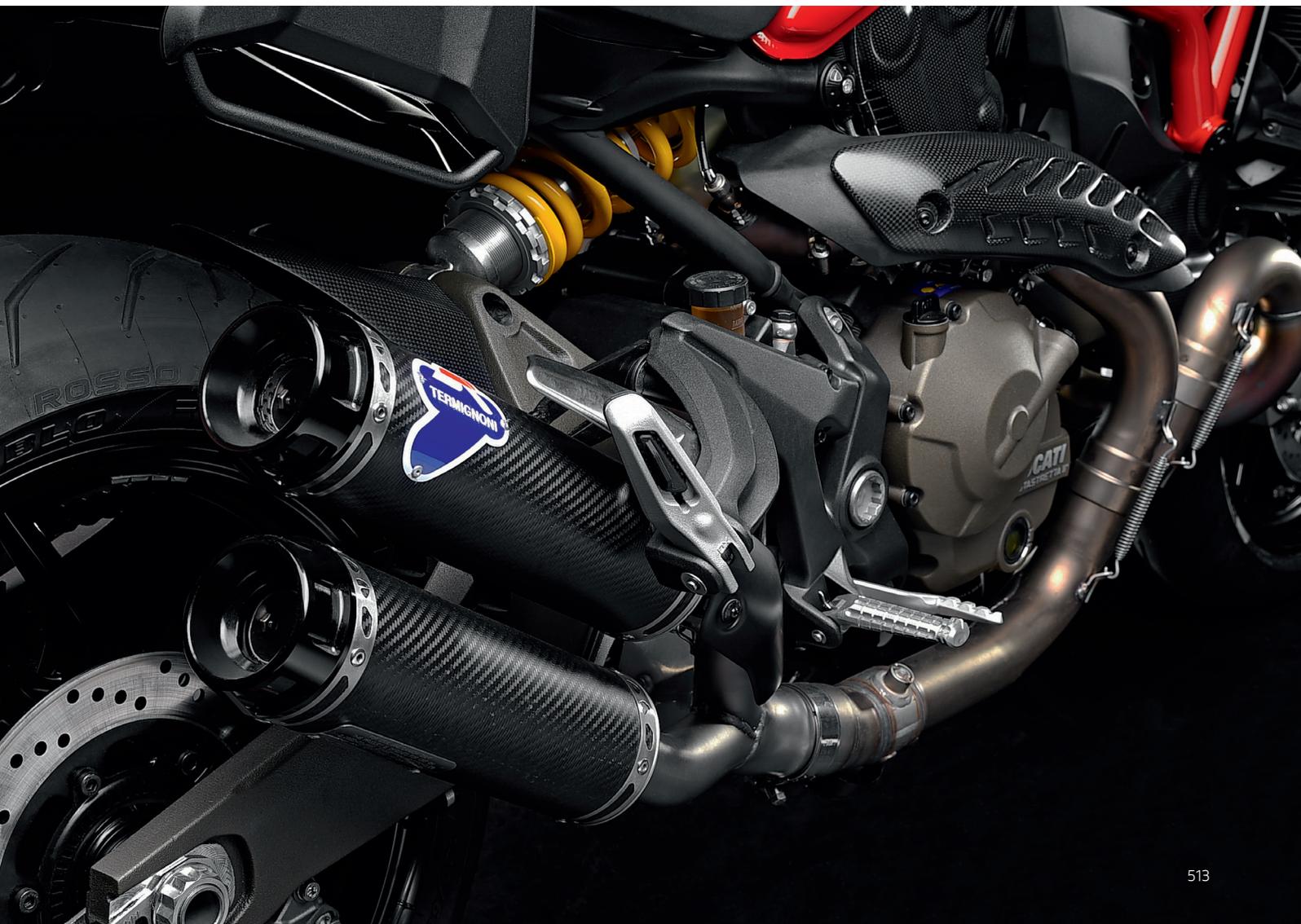
碳纤维竞赛 (racing) 消音器。这种由 Termignoni 生产的滑入式消声器系统具有专门的映射和可拆卸的 db killer 静音设备, 释放 Monster 的声音和功率。

   96480461A

MONSTER 821 <= MY17, MONSTER 821 STRIPE <= MY17, MONSTER 821 DARK <= MY17



This product is intended for racing vehicles used only in closed-course competition. Operation on public roads is prohibited by law.



Silenziatori omologati in carbonio. Dotati di catalizzatore, questi scarichi prodotti da Termignoni rispettano la normativa UE vigente per la circolazione su strada; la leggerezza del carbonio e la maestria tecnica di Ducati, fanno sì che tali requisiti diventino essi stessi sintesi di emozione e divertimento.



Carbon approved silencers. These silencers - produced by Termignoni - are equipped with cat converters and approved for road circulation under current EU regulations. The lightweight of carbon and Ducati's masterful engineering bring a real thrill to the compliance game.

Zugelassene Schalldämpfer aus Kohlefaser. Mit Katalysator ausgestattet, entsprechen diese von Termignoni produzierten Auspuffrohre der geltenden EU-Norm für den Straßenverkehr - der leichte Aspekt der Kohlefaser und das technische Können von Ducati sorgen dafür, dass sich auch diese Anforderungen in Emotionen und Fahrvergnügen übersetzen lassen.

Silencieux homologués en carbone. Dotés de catalyseur, ces silencieux produits par Termignoni, sont conformes à la réglementation UE en vigueur en matière de circulation routière ; la légèreté du carbone et la maîtrise technique de Ducati en font des éléments caractéristiques qui combinent émotion et divertissement.

Silenciadores homologados de carbono. Dotados con catalizador, estos escapes fabricados por Termignoni respetan la normativa UE vigente para la circulación en carretera; la ligereza del carbono y la maestría técnica de Ducati, hacen que estos requisitos sean la síntesis de emoción y diversión.

Silenciadores homologados de carbono. Dotados de catalisador, estes escapamentos produzidos pela Termignoni respeitam a normativa UE em vigor para a circulação na estrada; a leveza do carbono e a maestria técnica da Ducati, fazem com que estes mesmos requisitos tornem-se a síntese da emoção e da diversão.

カーボン製基準適合サイレンサー。テルミニョーニ製のこのエキゾーストは触媒を搭載し、一般公道走行が認められる EU 指令の定める基準を満たします。カーボン素材の軽さとドゥカティの巧みの技がライディングの感動と喜びを実感させてくれます。

碳纤维认证消音器。Termignoni 生产的这款排气系统配备催化剂，符合公路行驶方面的现行欧盟标准；碳纤维的轻盈和杜卡迪精湛的技术使这些要求本身成为了激情和娱乐的综合体。

OK EU 96480321A  
OK UPN 96480721A  
OK USA 96480831A

MONSTER 1200 <= MY16, MONSTER 1200S <= MY16,  
MONSTER 1200S STRIPE <= MY16



## Potenziamento motore - Engine performance upgrades - Motorleistungsausbau - Préparation moteur - Potencia motor - Potência motor - エンジンパワーアップセット - 发动机加强件

Tubi per liquido di raffreddamento. Realizzati in silicone garantiscono caratteristiche tecniche migliori rispetto a quelli di serie e diventano un elemento distintivo per il Monster.

Coolant pipes. Made from silicone, they ensure improved technical characteristics compared to standard parts and become a stylish accent for the Monster.

Kühlflüssigkeitsleitungen. Aus Silikon gefertigt, garantieren sie gegenüber den serienmäßig verwendeten Leitungen bessere technische Eigenschaften und werden zu einem kennzeichnenden Element der Monster.

Tuyaux de liquide de refroidissement. Réalisés en silicone, ils assurent des caractéristiques techniques meilleures par rapport à ceux de série et représentent un élément distinctif pour le Monster.

Tubos para líquido refrigerante. Realizados en silicona, aseguran características técnicas mejores con respecto a los de serie y se convierten en un elemento distintivo para la Monster.

Tubos para líquido de arrefecimento. Realizados em silicone, garantem características técnicas melhores em relação àqueles de série e tornam-se um elemento característico para a Monster.

クーラント用パイプ。標準装着のものに比べて優れた技術特性を提供するシリコン製、Monster を特徴付けるエレメントとなります。

冷却液管。采用硅材质制成，保证了相对于标准版更优秀的技术特征，并成为了 Monster 的独特元素。

96080021A

MONSTER 1200R



## Carbonio - Carbon - Kohlefaser - Carbone - Carbono - Carbono - カーボン - 碳纤维材质

Cover blocchetto accensione in carbonio. Esalta l'estetica della moto rispetto alla versione di serie in plastica: dettagli che fanno la differenza.

Carbon ignition switch cover. Enhances the look of the bike versus the OE plastic version. Details that make a difference.

Zündschlüsselblockumrandung aus Kohlefaser. Im Gegensatz zur Kunststoffserie unterstreicht dieses Finish die Ästhetik des Motorrades: Details, die den Unterschied ausmachen.

Cover barillet clé de contact en carbone. Il exalte l'esthétique de la moto par rapport à la version de série en plastique : détails qui font la différence.

Cover bloque llaves de carbono. Resalta la estética de la moto con respecto a la versión de serie de plástico: detalles que marcan la diferencia.

Cobertura do bloco de ignição em carbono. Exalta a estética da moto em relação à versão de série de plástico: detalhes que fazem a diferença.

カーボンファイバー製イグニッションスイッチカバー。プラスチック製標準モデルとその美しさで差をつけるディテール。

碳纤维启动锁盖。相比标准版本的塑料材质，碳纤维强化了摩托车的外观：与众不同的细节。

M 96980361A

MONSTER 1200 <= MY16, MONSTER 1200R, MONSTER 1200S <= MY16, MONSTER 821 <= MY17, MONSTER 1200S STRIPE <= MY16, MONSTER 821 STRIPE <= MY17, MONSTER 821 DARK <= MY17



Parafango posteriore in carbonio. Linee decise e geometria unica per esaltare il muscoloso retrotreno del nuovo Monster.

Carbon rear mudguard. Clear-cut lines and unique geometry stress the muscular look of the new Monster's tail section.

Hinterer Kotflügel aus Kohlefaser. Scharfe Konturen und eine einzigartige Geometrie unterstreichen den muskulösen Heckbereich der neuen Monster.

Garde-boue arrière en carbone. Lignes nettes et géométrie unique pour exalter le train arrière musclé du nouveau Monster.

Guardabarros trasero de carbono. Líneas decididas y geometría única para exaltar el muscoloso tren trasero de la nueva Monster.

Paralama traseiro em carbono. Linhas decididas e geometria única para acentuar o potente trem traseiro da nova Monster.

カーボン製リアフェンダー しっかりとしたラインとユニークな形で新 Monster の力強いリアエンドを際立たせます。

碳纤维后挡泥板。硬朗的线条和独特的几何形状，强化了全新 Multistrada 的肌肉型后部设计。



18 [min]

### M 96980561A

MONSTER 821 <= MY16, MONSTER 821 STRIPE <= MY16, MONSTER 821 DARK <= MY16

### M 96981081A

MONSTER 821 >= MY17



Parafango posteriore in carbonio. Creato per forcellone monobraccio. Protegge la zona sottocodone, dando maggiore risalto alle linee della moto rispetto alla versione di serie.

Carbon rear mudguard. Designed for single-sided swing-arm. It protects the under-tail of the bike while enhancing appearance versus the OE version.

Hinterer Kotflügel aus Kohlefaser. Für die Einarmschwinge kreiert. Schützt die Ölwanneverkleidung und unterstreicht im Gegensatz zur serienmäßigen Version die Linien des Motorrads.

Garde-boue arrière en carbone. Conçu pour monobras oscillant. Il protège la zone dessous-de-corps de selle, en rehaussant davantage les lignes de la moto par rapport à la version de série.

Guardabarros trasero de carbono. Creado para basculante monobrazo. Protege la zona debajo del asiento, resaltando aún más las líneas de la moto con respecto a la versión de serie.

Paralama traseiro em carbono. Criado para braço oscilante monobrazo. Protege a zona inferior da rabeta, exaltando ainda mais as linhas da moto em relação à versão de série.

カーボン製リアフェンダー 片持ち式スイングアーム搭載車専用。標準モデルに比べバイクのラインを際立たせながらアンダーテールも保護します。

碳纤维后挡泥板。专为单摇臂制造。保护尾翼区域，比标准版更注重摩托车的线条。



12 [min]

### M 96980381A

MONSTER 1200 <= MY16



Paracalore in carbonio. Creato per collettori racing e di serie, aggiunge design alla protezione dalle alte temperature.

Carbon heat guard. Created for racing and standard manifolds, it adds a touch of design to the protection against high temperatures.

Wärmeschutz aus Kohlefaser. Er ist für Racing- und serienmäßige Krümmer konzipiert und verleiht dem Hochtemperaturschutz den Designfaktor.

Pare-chaleur en carbone. Conçu pour des collecteurs racing et de série, il ajoute du design à la protection contre les températures élevées.

Protector calor de carbono. Creado para colectores racing y de serie, añade diseño a la protección de las altas temperaturas.

Protetor antic calor em carbono. Criada para coletores racing e de série, acrescenta design à proteção contra altas temperaturas.

カーボン製ヒートガード。標準マニホールドとレーシングマニホールド用。高温からの保護性能にデザイン性を兼ね備えています。

碳纤维隔热罩。专为竞赛（racing）和标配歧管设计，在提供高温保护的同时强化设计风格。

## 96980481A

MONSTER 1200 <= MY16, MONSTER 1200R, MONSTER 1200S <= MY16, MONSTER 821 <= MY17, MONSTER 1200S STRIPE <= MY16, MONSTER 821 STRIPE <= MY17, MONSTER 821 DARK <= MY17



Paratacchi in carbonio. Nati per impreziosire le pedane, minimizzano l'interferenza tra la moto e gli stivali del pilota.

Carbon heel guard. Designed to embellish the footpegs and to minimise interference between the bike and the rider's boots.

Fersenschutz aus Kohlefaser. Entwickelt, um die Fußrasten aufzuwerten, reduzieren sie die Interferenz zwischen Motorrad und Fahrerstiefeln auf ein Minimum.

Pare-talons en carbone. Créés pour enrichir les repose-pieds, ils minimisent l'interférence entre la moto et les bottes du pilote.

Protector talón de carbono. Creado para mejorar los estribos, minimiza la interferencia entre la moto y las botas del piloto.

Protetores de pedal em carbono. Feitos para adornar as pedaleiras, minimizam a interferência entre a moto e as botas do piloto.

カーボン製ヒールガード。フットペグを美しく飾るだけでなく、ライダーブーツとバイクができるだけ触れないようにします。

用于优化踏板，尽量减少摩托车和车手靴子之间的相互干扰。

**M** 96980831A

MONSTER 1200R



Paracalore in carbonio. Le trame della fibra fungono da barriera contro il calore emesso dall'impianto di scarico di serie.

Carbon heat guard. The fibre textures act as a barrier against the heat emitted by the standard exhaust system.

Wärmeschutz aus Kohlefaser. Die Fasergeflechte fungieren als Barriere gegen die von der serienmäßigen Auspuffanlage abgegebenen Hitze.

Pare-chaleur en carbone. La trame de la fibre fait office de barrière contre la chaleur émise par le système d'échappement de série.

Protector calor de carbono. El entramado de la fibra funciona como barrera contra el calor emitido por el sistema de escape de serie.

Protetor antic calor em carbono. As tramas da fibra servem de barreira contra o calor emitido pelo sistema de escapamento de série.

カーボン製ヒートガード。ファイバー構造が、標準エキゾーストシステムの熱から守るバリアの役割を果たします。

碳纤维隔热罩。纤维材质可起到屏障作用，阻挡标配排气系统散发的热量。

**M** 96980851A

MONSTER 1200R



Kit portatarga inferiore in fibra di carbonio. La targa vicino al pneumatico posteriore e le finiture della fibra di carbonio fanno di questo accessorio, che funge anche da comodo paraspruzzi, l'elemento essenziale di una customizzazione da vera "muscle bike".

Carbon fiber lower number plate holder kit. Moves the number plate closer to the rear tire and adds a beautiful carbon fiber finish. This accessory also acts as a splash guard and is the must-have customization element to lend your motorcycle the true muscle bike look.

Kit unterer Kennzeichenhalter aus Kohlefaser. Das Kennzeichen neben dem hinteren Reifen und das Finish der Kohlefaser machen aus diesem Zubehör, das auch als Spritzschutz fungiert, ein wesentliches, für den Kunden gedachtes „Muscle Bike“ Element.

Kit support de plaque d'immatriculation inférieur en fibre de carbone. La plaque d'immatriculation tout près du pneu arrière et les finitions de la fibre de carbone font de cet accessoire, qui a aussi la fonction utile de bavette garde-boue, l'élément essentiel d'une personnalisation d'authentique « muscle bike ».

Kit porta-matrícula inferior de fibra de carbono. La matrícula cerca del neumático trasero y los acabados de fibra de carbono hacen que este accesorio, que funciona también como guardabarros, sea un elemento esencial para personalizar una verdadera "muscle bike".

Conjunto suporte da chapa de matrícula inferior em fibra de carbono. A chapa de matrícula perto do pneu traseiro e os acabamentos da fibra de carbono fazem deste acessório, que também serve como prático para-lama antirrespingo, o elemento essencial de uma personalização de verdadeira "muscle bike".

カーボンファイバー製リアナンバープレートホルダーキット。ナンバープレートがリアタイヤ近くに設けられるデザインでスプラッシュガードとしても機能します。カーボンファイバーの仕上がりは、真の「マッスルバイク」には不可欠なエレメントとしてその個性を惹きかたえます。

カーボン製ラジエーターカバーキット。エンジン動作温度を制御するための必須部品であるラジエーターが美的効果を持つデザインの一部として生まれ変わります。

**M 96980371A**

MONSTER 1200 <= MY16, MONSTER 1200S <= MY16, MONSTER 1200S STRIPE <= MY16



## Vetroresina e parti plastiche - Fibreglass and plastic parts - Fibreglas und Kunststoffteile - Fibre de verre et parties plastiques - Fibra de vidrio y partes plásticas - Plástico reforçado com fibras de vidro e partes plásticas - ガラス繊維強化樹脂およびプラスチック部品 - 玻璃纤维和塑料部件

Parabrezza fumè. Completo di fissaggi. Design minimalista per una protezione aerodinamica efficace che non pregiudica l'equilibrio delle linee della moto.

Smoke windscreen. Complete with fasteners. Features a low-profile design, offering effective wind protection without drastically altering the appearance of the bike.

Rauch-Windschutzscheibe. Komplett mit Befestigungselementen. Minimalistisches Design für einen wirksamen aerodynamischen Schutz, der die Linien des Motorrads nicht negativ beeinflusst.

Pare-brise fumé. Muni de fixations. Design minimaliste pour une protection aérodynamique efficace qui ne compromet pas l'équilibre et l'harmonie des lignes de la moto.

Parabrisas ahumado. Con sujeciones. Diseño minimalista para una protección aerodinámica eficaz que no afecta al equilibrio de las líneas de la moto.

Para-brisas fumê. Com fixações. Design minimalista para uma proteção aerodinâmica eficaz que não prejudica o equilíbrio das linhas da moto.

ウインドスクリーン スモーク。取付具が付属します。防風効果をもつミニマルデザインでありながら、バイク本来のデザインを犠牲にしません。

烟灰色风挡。整套固定件。极简主义的设计提供了不影响摩托车线条平衡的有效空气动力学保护。

**F 97180131A**

MONSTER 1200 <= MY16, MONSTER 1200S <= MY16, MONSTER 821 <= MY17, MONSTER 821 DARK <= MY17



Cupolino Sport. Aerodinamico e filante, cambia il frontale del tuo Monster. Disponibile in diverse colorazioni, è completo di tutte le staffe di fissaggio.

Sport Headlight Fairing. Streamlined and aerodynamic, changes the front end of your Monster. Available in various colours, and complete with all the necessary mounting brackets.

Cockpitverkleidung Sport. Aerodynamische und schlanke Form - die Front Ihrer Monster bekommt ein neues Gesicht. In verschiedenen Farben erhältlich, mit allen Befestigungsbügeln im Lieferumfang.

Bulle Sport. Aérodynamique et effilée, elle change la partie frontale de votre Monster. Disponible en différentes couleurs, elle est complète de toutes les brides de fixation.

Cúpula Sport. Aerodinámica y elegante, cambia la parte delantera de tu Monster. Disponible en diferentes colores, está equipada con todos los sostenes de fijación.

Cúpula Sport. Aerodinâmica e elegante, muda a parte frontal da sua Monster. Disponível em diversas cores, vem com todos os suportes de fixação.

Sport ヘッドライトフェアリング。エアロダイナミックな流線型、あなたの Monster の表情が一変します。複数のカラーリングをご用意、すべての固定用金具が付属します。

Sport 整流罩。符合空气动力学且具有流线型，改变你的 Monster 的正面外观。多种颜色可选，配备所有的固定支架。

97180261A

MONSTER 1200 <= MY16, MONSTER 1200S <= MY16, MONSTER 821 <= MY17, MONSTER 821 DARK <= MY17



## Materiali speciali - Special materials - Spezielles Material - Matériaux spéciaux - Materiales especiales - Materiais especiais - スペシャルマテリアル - 特殊材料

Cover pompa acqua in alluminio dal pieno. Il design Ducati si unisce all'esperienza di Rizoma per dare vita a un accessorio dalle linee decise e dalla pregiata finitura 3D. Realizzato in alluminio dal pieno, mantiene l'aspetto originale nel tempo grazie all'anodizzazione di alta qualità e garantisce un'ottima protezione della pompa in caso di caduta. Un dettaglio che conferisce un look ancora più inconfondibile alla moto.

Billet aluminium water pump cover. Ducati design is combined with Rizoma's experience to create an accessory featuring bold lines and a fine 3D finish. Made from billet aluminium, it maintains its original appearance over time thanks to high quality anodising and it guarantees excellent pump protection in case of a fall. A detail that lends an even more unmistakable look to the bike.

Wasserpumpenabdeckung aus Aluminium, aus dem Vollen gearbeitet. Das Ducati Design wird mit der Erfahrung von Rizoma kombiniert, um ein Accessoire mit kräftigen Linien und einer feinen 3D-Oberfläche zu kreieren. Hergestellt aus KAluminium, behält es dank hochwertiger Eloxierung sein ursprüngliches Aussehen und garantiert einen hervorragenden Pumpenschutz im Falle eines Sturzes. Ein Detail, das dem Fahrrad einen noch unverwechselbareren Look verleiht.

Cache de pompe eau en aluminium usiné dans la masse. Le design de Ducati s'allie à l'expérience de Rizoma pour créer un accessoire aux lignes épurées et aux finitions précieuses 3D. Fabriqué en aluminium usiné dans la masse, il conserve son aspect d'origine au fil du temps grâce au processus d'anodisation de haute qualité et assure une excellente protection de la pompe en cas de chute. Un détail qui confère à la moto un allure encore plus incomparable.

Cover bomba del agua de aluminio de pieza maciza. El diseño Ducati se une a la experiencia Rizoma para dar vida a un accesorio de líneas determinadas y acabado refinado 3D. Realizado de aluminio de pieza maciza, mantiene el aspecto original a lo largo del tiempo gracias a la anodización de alta calidad que garantiza una óptima protección de la bomba en caso de caída. Un detalle que brinda un look aún más inconfundible a la moto.

Cobertura da bomba de água em alumínio usinada em peça única. O design da Ducati junta-se à experiência da Rizoma para criar um acessório de linhas determinadas e de excelente acabamento 3D. Realizada em alumínio, mantém a sua aparência original ao longo do tempo graças à anodização de alta qualidade e garante uma ótima proteção da bomba no caso de queda. Um detalhe que dá um visual ainda mais inconfundível à moto.

ビレットアルミニウム製ウォーターポンプカバー Ducati 独特のデザインと Rizoma の豊富な経験がひとつになり、シャープなラインが美しい 3D 仕上げのアクセサリです。ビレットアルミニウムに高品質アルマイト処理が施され、時間が経ってもその美しさは変わることなく、転倒時にウォーターポンプを確実に守ります。バイクの外観をより一層特別なルックに仕上げてくれるディテールです。

实心加工而成的铝制水泵盖。杜卡迪的设计与 Rizoma 的丰富经验相结合，诞生了这款线具有简洁线条和精细 3D 饰面的配件。采用铝坯加工而成，由于采用高质量的阳极氧化，使其具有持久的原始外观，并在跌倒的情况下保证了泵的保护。这一细节使摩托车的外观更加独一无二。

A 97381041AA

MONSTER 1200 <= MY16, MONSTER 1200R, MONSTER 1200S <= MY16, MONSTER 821 <= MY17, MONSTER 1200S STRIPE <= MY16, MONSTER 821 STRIPE <= MY17, MONSTER 821 DARK <= MY17



Tappe serbatoio in alluminio dal pieno. Dettaglio unico che esalta l'estetica della moto. Grazie all'apposita chiave fornita a corredo, il rifornimento diventa molto più rapido. La chiave, dal design unico, che riproduce lo scudetto Ducati, è dotata di sistema anti-manomissione che garantisce una maggiore sicurezza. Prodotto in collaborazione con Rizoma.

Billet aluminium tank cap. Unique detail that complements the bike's look. Thanks to the special key supplied, refuelling is much faster. The unique design of the key reproduces the Ducati shield and is equipped with an anti-tamper system that guarantees greater security. Manufactured in partnership with Rizoma.

Tankverschluss aus Aluminium, aus dem Vollen gearbeitet. Ein einzigartiges Detail, das die Ästhetik des Motorrads hervorhebt. Dank des mitgelieferten Schlüssels wird das Tanken jetzt noch schneller möglich sein. Dieser Schlüssel mit einzigartigem Design, das das Ducati-Abzeichen wiedergibt, ist mit einem Handhabungsschutzsystem ausgestattet, das mehr Sicherheit bietet. In Zusammenarbeit mit Rizoma hergestellt.

Bouchon du réservoir en aluminium usiné dans la masse. Détail unique qui met en encore plus en valeur l'esthétique de la moto. Grâce à la clé spéciale fournie en dotation, le ravitaillement devient bien plus rapide. La clé au design unique reproduisant l'écusson Ducati, est dotée d'un système anti-manipulation qui garantit une sécurité accrue. Produit en collaboration avec Rizoma.

Tapón depósito de aluminio de pieza maciza. Detalle único que acentúa la estética de la moto. Gracias a la llave específica suministrada, el abastecimiento es mucho más rápido. La llave, de diseño único, que reproduce el escudo Ducati, está dotada de sistema anti-manipulación que garantiza una mayor seguridad. Producido en colaboración con Rizoma.

Tampa do tanque em alumínio usinada em peça única. Detalhe único que exalta o design da moto. Graças à chave específica fornecida, o abastecimento é muito mais rápido. A chave, de design único, com a forma do escudo Ducati, possui sistema anti-quebra que garante maior segurança. Produzida em colaboração com Rizoma.

ビレットアルミニウム製フィラープラグ。バイクをより美しく見せてくれる個性的なディテールです。専用キーが付属し、さらに素早い給油が可能になります。ドゥカティシールドを再現したユニークなデザインが光る専用キーには、高い安全性を確保するタンパリング防止システムが搭載されています。Rizoma 社との共同開発。

实心加工而成的铝制油箱盖。突出了摩托车美观度的独特细节。配套提供的专用钥匙让加油更加便捷。钥匙采用了独特的设计，重现了杜卡迪盾徽，同时配备的防篡改系统可以确保更大的安全性。与 Rizoma 合作生产。

**A** 97780111AA

MONSTER 1200 <= MY16, MONSTER 1200R, MONSTER 1200S <= MY16, MONSTER 821 <= MY17, MONSTER 1200S STRIPE <= MY16, MONSTER 821 STRIPE <= MY17, MONSTER 821 DARK <= MY17



Specchio retrovisore destro in alluminio. Realizzato con lavorazione 3D, garantisce massima stabilità, grazie alla linea aerodinamica. Design accattivante che migliora l'estetica della moto. Prodotto in collaborazione con Rizoma.

RH aluminium rear-view mirror. Made with 3D machining, maximum stability is guaranteed thanks to its aerodynamic profile. Attractive design that improves the look of the bike. Manufactured in partnership with Rizoma.

Rückspiegel rechts aus Aluminium. Mit 3D-Bearbeitung gefertigt, gewährleistet er, dank der aerodynamischen Linienführung, maximale Stabilität. Ansprechendes Design - ein ästhetischer Pluspunkt für das Motorrad. Hergestellt in Zusammenarbeit mit Rizoma.

Rétroviseur droit en aluminium. Réalisé avec usinage 3D, il garantit la stabilité maximale, grâce à la ligne aérodynamique. Design captivant qui améliore l'esthétique de la moto. Produit en collaboration avec Rizoma.

Espejo retrovisor derecho de aluminio. Realizado con elaboración 3D, garantiza máxima estabilidad, gracias a la línea aerodinámica. Diseño atractivo que mejora la estética de la moto. Producido en colaboración con Rizoma.

Espelho retrovisor direito em alumínio. Realizado com usinagem 3D, assegura máxima estabilidade graças à linha aerodinâmica. Design fascinante que melhora a estética da moto. Produzido em colaboração com Rizoma.

アルミニウム製右リアビューミラー。3D加工によるエアロダイナミックなデザインで最大の安定性を確保しました。魅力的なデザインはバイクの外観を美しくみせてくれます。Rizoma 社との共同開発。

铝制右侧后视镜。采用 3D 处理技术制造，通过空气动力学线条确保最大的稳定性。优化了摩托车美观度的具有吸引力的设计。与 Rizoma 合作生产。



Da montare in abbinamento con [codice] 96880551A.  
Must be installed with [p/n] 96880551A.  
Zur Montage in Verbindung mit [Art.-Nr.] 96880551A.  
À installer en combinaison avec [référence] 96880551A.  
Para montar combinada con [código] 96880551A.  
A ser montada com [código] 96880551A.  
組み合わせて使用する部品[部品コード] 96880551A。  
结合 [代码] 安装 96880551A。

96880531AA  
 96880531AB

MONSTER 1200 <= MY16, MONSTER 1200R, MONSTER 1200S <= MY16, MONSTER 821 <= MY17, MONSTER 1200S STRIPE <= MY16, MONSTER 821 STRIPE <= MY17, MONSTER 821 DARK <= MY17



Specchio retrovisore sinistro in alluminio. Realizzato con lavorazione 3D, garantisce massima stabilità, grazie alla linea aerodinamica. Design accattivante che migliora l'estetica della moto. Prodotto in collaborazione con Rizoma.

LH aluminium rear-view mirror. Made with 3D machining, maximum stability is guaranteed thanks to its aerodynamic profile. Attractive design that improves the look of the bike. Manufactured in partnership with Rizoma.

Rückspiegel links aus Aluminium. Mit 3D-Bearbeitung gefertigt, gewährleistet er, dank der aerodynamischen Linienführung, maximale Stabilität. Ansprechendes Design - ein ästhetischer Pluspunkt für das Motorrad. Hergestellt in Zusammenarbeit mit Rizoma.

Rétroviseur gauche en aluminium. Réalisé avec usinage 3D, il garantit la stabilité maximale, grâce à la ligne aérodynamique. Design captivant qui améliore l'esthétique de la moto. Produit en collaboration avec Rizoma.

Espejo retrovisor izquierdo de aluminio. Realizado con elaboración 3D, garantiza máxima estabilidad, gracias a la línea aerodinámica. Diseño atractivo que mejora la estética de la moto. Producido en colaboración con Rizoma.

Espelho retrovisor esquerdo em alumínio. Realizado com usinagem 3D, assegura máxima estabilidade graças à linha aerodinâmica. Design fascinante que melhora a estética da moto. Produzido em colaboração com Rizoma.

アルミニウム製左リアビューミラー。3D加工によるエアロダイナミックなデザインで最大の安定性を確保しました。魅力的なデザインはバイクの外観を美しくみせてくれます。Rizoma 社との共同開発。

铝制左侧后视镜。采用 3D 处理技术制造，通过空气动力学线条确保最大的稳定性。优化了摩托车美观度的具有吸引力的设计。与 Rizoma 合作生产。



Da montare in abbinamento con [codice] 96880551A.  
Must be installed with [p/n] 96880551A.  
Zur Montage in Verbindung mit [Art.-Nr.] 96880551A.  
À installer en combinaison avec [référence] 96880551A.  
Para montar combinada con [código] 96880551A.  
A ser montada com [código] 96880551A.  
組み合わせて使用する部品[部品コード] 96880551A。  
结合 [代码] 安装 96880551A。

96880541AA  
 96880541AB

MONSTER 1200 <= MY16, MONSTER 1200R, MONSTER 1200S <= MY16, MONSTER 821 <= MY17, MONSTER 1200S STRIPE <= MY16, MONSTER 821 STRIPE <= MY17, MONSTER 821 DARK <= MY17



Specchio retrovisore sinistro in alluminio. Con il suo design unico, permette il minimo impatto aerodinamico donando un tocco di stile inconfondibile alla moto. Sviluppato in collaborazione con Rizoma.

LH aluminium rear-view mirror. With its unique design, it has a minimal aerodynamic impact while adding a touch of unmistakable style to the bike. Developed in partnership with Rizoma.

Rückspiegel links aus Aluminium. Dank dem einzigartigen Design ist die aerodynamische Auswirkung minimal und er verleiht dem Motorrad einen unverkennbaren Stil. In Zusammenarbeit mit Rizoma entwickelt.

Rétroviseur gauche en aluminium. Avec son design unique, il permet un impact aérodynamique minimal, en donnant une touche de style incomparable à la moto. Développé en collaboration avec Rizoma.

Espejo retrovisor izquierdo de aluminio. Con su diseño único, permite el mínimo impacto aerodinámico dando un toque de estilo inconfundible a la moto. Desarrollado en colaboración con Rizoma.

Espelho retrovisor esquerdo em alumínio. Com o seu design único, permite o mínimo impacto aerodinâmico dando um toque de estilo inconfundível à moto. Desenvolvido em colaboração com Rizoma.

アルミニウム製左リアビューミラー。ユニークなデザインでエアロダイナミクスに与える影響を抑えながらも、他にはないテイストのスタイルを実現しています。Rizoma 社との共同開発。

铝制左侧后视镜。采用独特设计，可将空气动力学影响降到最低，为摩托车增添一抹无可挑剔的风格。与 Rizoma 合作开发。



Da montare in abbinamento con [codice] 96880551A.  
Must be installed with [p/n] 96880551A.  
Zur Montage in Verbindung mit [Art.-Nr.] 96880551A.  
À installer en combinaison avec [référence] 96880551A.  
Para montada con [código] 96880551A.  
A ser montada com [código] 96880551A.  
組み合わせて使用する部品[部品コード] 96880551A。  
结合 [代码] 安装 96880551A。

96880711AA  
 96880711AB

MONSTER 1200 <= MY16, MONSTER 1200R, MONSTER 1200S <= MY16, MONSTER 821 <= MY17, MONSTER 1200S STRIPE <= MY16, MONSTER 821 STRIPE <= MY17, MONSTER 821 DARK <= MY17



Specchio retrovisore destro in alluminio. Con il suo design unico, permette il minimo impatto aerodinamico donando un tocco di stile inconfondibile alla moto. Sviluppato in collaborazione con Rizoma.

RH aluminium rear-view mirror. With its unique design, it has a minimal aerodynamic impact while adding a touch of unmistakable style to the bike. Developed in partnership with Rizoma.

Rückspiegel rechts aus Aluminium. Dank dem einzigartigen Design ist die aerodynamische Auswirkung minimal und er verleiht dem Motorrad einen unverkennbaren Stil. In Zusammenarbeit mit Rizoma entwickelt.

Rétroviseur droit en aluminium. Avec son design unique, il permet un impact aérodynamique minimal, en donnant une touche de style incomparable à la moto. Développé en collaboration avec Rizoma.

Espejo retrovisor derecho de aluminio. Con su diseño único, permite el mínimo impacto aerodinámico dando un toque de estilo inconfundible a la moto. Desarrollado en colaboración con Rizoma.

Espelho retrovisor direito em alumínio. Com o seu design único, permite o mínimo impacto aerodinâmico dando um toque de estilo inconfundível à moto. Desenvolvido em colaboração com Rizoma.

アルミニウム製右リアビューミラー。ユニークなデザインでエアロダイナミクスに与える影響を抑えながらも、他にはないテイストのスタイルを実現しています。Rizoma 社との共同開発。

铝制右侧后视镜。采用独特设计，可将空气动力学影响降到最低，为摩托车增添一抹无可挑剔的风格。与 Rizoma 合作开发。



Da montare in abbinamento con [codice] 96880551A.  
Must be installed with [p/n] 96880551A.  
Zur Montage in Verbindung mit [Art.-Nr.] 96880551A.  
À installer en combinaison avec [référence] 96880551A.  
Para montar combinada con [código] 96880551A.  
A ser montada com [código] 96880551A.  
組み合わせて使用する部品[部品コード] 96880551A.  
结合 [代码] 安装 96880551A.



MONSTER 1200 <= MY16, MONSTER 1200R, MONSTER 1200S <= MY16, MONSTER 821 <= MY17, MONSTER 1200S STRIPE <= MY16, MONSTER 821 STRIPE <= MY17, MONSTER 821 DARK <= MY17



Set di 2 adattatori per specchi retrovisori. L'inconfondibile design Ducati si unisce all'esperienza di Rizoma in un accessorio per il montaggio degli specchi retrovisori. Realizzato in alluminio, mantiene l'aspetto originale nel tempo grazie all'anodizzazione di alta qualità.

Set of 2 adapters for rear-view mirrors. The unmistakable Ducati design is combined with Rizoma's experience into an accessory for installing the rear-view mirrors. Made from aluminium, it maintains its original appearance over time thanks to high quality anodising.

Satz 2 Adapter für die Rückspiegel. Bei diesem Zubehör für die Rückspiegelmontage kommen das unverkennbare Ducati Design und die Erfahrung von Rizoma auf einen Nenner. Aus Aluminium mit hochwertiger Eloxierung, behält es sein ursprüngliches Aussehen für lange Zeit bei.

Jeu de 2 adaptateurs pour rétroviseurs. Le design inimitable de Ducati s'allie à l'expérience de Rizoma dans la création d'un accessoire pour le montage des rétroviseurs. Fabriqué en aluminium, il conserve son aspect d'origine au fil du temps grâce au processus d'anodisation de haute qualité.

Set de 2 adaptadores para espejos retrovisores. El inconfundible diseño de Ducati se combina con la experiencia de Rizoma en un accesorio para el montaje de los espejos retrovisores. Realizado de aluminio, mantiene el aspecto original a lo largo del tiempo gracias al anodizado de alta calidad.

Conjunto de 2 adaptadores para espelhos retrovisores. O design inconfundível da Ducati é combinado com a experiência da Rizoma em um acessório para a instalação dos espelhos retrovisores. Feito em alumínio, mantém a sua aparência original ao longo do tempo graças à anodização de alta qualidade.

リアビューミラー用アダプター 2 個セット リアビューミラー取り付け用アクセサリにも、Ducati 独特のデザインと Rizoma の豊富な経験が生かされています。アルミニウム素材に高品質アルマイト処理が施され、時間が経ってもその美しさは変わりません。

2 个后视镜适配器套装。无与伦比的杜卡迪设计与 Rizoma 的丰富经验在这款后视镜安装配件上相结合。采用铝金属制成，由于采用高质量的阳极氧化，使其具有持久的原始外观。



Da montare in abbinamento con [codice] 96880531AA, 96880531AB, 96880541AA, 96880541AB, 96880701AA, 96880701AB, 96880711AA, 96880711AB.  
Must be installed with [p/n] 96880531AA, 96880531AB, 96880541AA, 96880541AB, 96880701AA, 96880701AB, 96880711AA, 96880711AB.  
Zur Montage in Verbindung mit [Art.-Nr.] 96880531AA, 96880531AB, 96880541AA, 96880541AB, 96880701AA, 96880701AB, 96880711AA, 96880711AB.  
À installer en combinaison avec [référence] 96880531AA, 96880531AB, 96880541AA, 96880541AB, 96880701AA, 96880701AB, 96880711AA, 96880711AB.  
Para montar combinada con [código] 96880531AA, 96880531AB, 96880541AA, 96880541AB, 96880701AA, 96880701AB, 96880711AA, 96880711AB.  
A ser montada com [código] 96880531AA, 96880531AB, 96880541AA, 96880541AB, 96880701AA, 96880701AB, 96880711AA, 96880711AB.  
組み合わせて使用する部品[部品コード] 96880531AA, 96880531AB, 96880541AA, 96880541AB, 96880701AA, 96880701AB, 96880711AA, 96880711AB.  
结合 [代码] 安装 96880531AA, 96880531AB, 96880541AA, 96880541AB, 96880701AA, 96880701AB, 96880711AA, 96880711AB.



MONSTER 1200 <= MY16, MONSTER 1200R, MONSTER 1200S <= MY16, MONSTER 821 <= MY17, MONSTER 1200S STRIPE <= MY16, MONSTER 821 STRIPE <= MY17, MONSTER 821 DARK <= MY17



Specchi retrovisori in alluminio dal pieno. Accessorio omologato per la circolazione su strada. L'anodizzazione di alta qualità mantiene l'aspetto originale nel tempo. Le linee decise e il design ricco di stile impreziosiscono il carattere forte e muscoloso del Diavel.

Billet aluminium rear-view mirrors. Accessory approved for road use. The high quality anodising process ensures the original appearance is retained over time. The sharp lines and the stylish design enhance Diavel's strong and muscular character.

Rückspiegel aus Aluminium, aus dem Vollen gearbeitet. Für den Straßenverkehr zugelassenes Zubehör. Die hochwertige Eloxierung sorgt für den langen Erhalt des ursprünglichen Aussehens. Die entschlossenen Linien und das besonders stylische Design werben den starken, kraftvollen Charakter der Diavel weiter auf.

Rétroviseurs en aluminium usiné dans la masse. Accessoire homologué pour la circulation routière. L'anodisation de haute qualité permet de conserver l'aspect d'origine au fil du temps. Les lignes épurées et le design élégant rehaussent le caractère fort et musclé du Diavel.

Espejos retrovisores de aluminio de pieza maciza. Accesorio homologado para la circulación en carretera. El anodizado de alta calidad mantiene el aspecto original a lo largo del tiempo. Las líneas definidas y el diseño refinado embellecen el carácter fuerte y musculoso de la Diavel.

Espeelhos retrovisores de alumínio usinados em peça única. Acessório homologado para a circulação em estrada. O processo de anodização de alta qualidade mantém o aspecto original ao longo do tempo. As linhas marcantes e o design elegante reforçam o caráter forte e robusto da Diavel.

ピレットアルミニウム製リアビューミラー 保安基準適合品です。高品質アルマイト処理が施され、時間が経ってもその美しさは変わりません。シャープなラインとスタイリッシュなデザインで、Diavel の力強く逞しい特性をより美しく魅せます。

铝坯加工而成的后视镜。配件已通过道路交通认证。高品质的阳极氧化使其可以长久保持原始外观。锋利的线条和设计感丰富的风格丰富了 Diavel 强壮和肌肉感的外观。



6 [min]

OK	A	▶	96820061A
OK	A	◀	96820071A
OK	A	▶	96880781AA
OK	A	◀	96880791AA

MONSTER 1200 <= MY16, MONSTER 1200R, MONSTER 1200S <= MY16, MONSTER 821 <= MY17, MONSTER 1200S STRIPE <= MY16, MONSTER 821 STRIPE <= MY17, MONSTER 821 DARK <= MY17



Contrappesi manubrio in alluminio dal pieno. Pregiati componenti, rifiniti con eleganza, migliorano l'estetica della moto. Prodotti in collaborazione con Rizoma.

Billet aluminium handlebar balancing weights. Precious components, elegantly finished, that improve the look of the bike. Manufactured in partnership with Rizoma.

Lenker-Gegengewichte aus Aluminium, aus dem Vollen gearbeitet. Hochwertige, elegant verarbeitete Komponenten, die die Ästhetik des Motorrads aufwerten. Hergestellt in Zusammenarbeit mit Rizoma.

Contrepoids guidon en aluminium usiné dans la masse. Composants précieux, finis avec élégance, ils améliorent l'esthétique de la moto. Produits en collaboration avec Rizoma.

Contrapesos manillar de aluminio de pieza plena. Componentes de alta calidad, con acabado elegante, mejoran la estética de la moto. Producidos en colaboración con Rizoma.

Contrapesos para guidão em alumínio trabalhados em peça única. Componentes refinados, elegantemente acabados, melhoram a estética da moto. Produzidos em colaboração com Rizoma.

ビレットアルミニウム製ハンドルバー用カウンターウェイト。上品に仕上がった高級感ある部品、バイクの外観をいっそう引き立てます。Rizoma 社との共同開発。

铝制车把配重。精美的部件，优雅完美，优化了摩托车的美观性。与 Rizoma 合作生产。

**A** **97380951AA**  
**A** **97380951AB**

MONSTER 1200 <= MY16, MONSTER 1200R, MONSTER 1200S <= MY16, MONSTER 821 <= MY17, MONSTER 1200S STRIPE <= MY16, MONSTER 821 STRIPE <= MY17, MONSTER 821 DARK <= MY17



Coppia supporti serbatoi. Creati per il montaggio dei serbatoi liquido freno e frizione. Prodotti in collaborazione con Rizoma.

Pair of reservoir supports. Designed for mounting brake and clutch fluid reservoirs. Manufactured in partnership with Rizoma.

Paar Behälterhalter. Für die Montage der Brems- und Kupplungsflüssigkeitsbehälter entwickelt. Hergestellt in Zusammenarbeit mit Rizoma.

Paire de supports réservoirs. Réalisés pour la pose des réservoirs liquide frein et embrayage. Produits en collaboration avec Rizoma.

Par de soportes depósitos. Creados para el montaje de los depósitos líquido de frenos y embrague. Producidos en colaboración con Rizoma.

Par de suportes para reservatórios. Criados para a montagem dos reservatórios do fluido de freio e embreagem. Produzidos em colaboração com Rizoma.

フルードタンクサポートセット ブレーキ&クラッチフルードタンク取付け用。Rizoma 社との共同開発。

一对油箱支架。用于制动器和离合器油箱安装。与 Rizoma 合作生产。



Da montare in abbinamento con [codice] 96180511AA, 96180511AB, 96180561AA, 96180561AB, 96180571AA, 96180571AB, 96180581AA, 96180581AB.

Must be installed with [p/n] 96180511AA, 96180511AB, 96180561AA, 96180561AB, 96180571AA, 96180571AB, 96180581AA, 96180581AB.

Zur Montage in Verbindung mit [Art.-Nr.] 96180511AA, 96180511AB, 96180561AA, 96180561AB, 96180571AA, 96180571AB, 96180581AA, 96180581AB.

À installer en combinaison avec [référence] 96180511AA, 96180511AB, 96180561AA, 96180561AB, 96180571AA, 96180571AB, 96180581AA, 96180581AB.

Para montar combinada con [código] 96180511AA, 96180511AB, 96180561AA, 96180561AB, 96180571AA, 96180571AB, 96180581AA, 96180581AB.

A ser montada com [código] 96180511AA, 96180511AB, 96180561AA, 96180561AB, 96180571AA, 96180571AB, 96180581AA, 96180581AB.

組み合わせて使用する部品[部品コード] 96180511AA, 96180511AB, 96180561AA, 96180561AB, 96180571AA, 96180571AB, 96180581AA, 96180581AB.

结合 [代码] 安装 96180511AA, 96180511AB, 96180561AA, 96180561AB, 96180571AA, 96180571AB, 96180581AA, 96180581AB.

**A** **97380971A**

MONSTER 1200 <= MY16, MONSTER 1200R, MONSTER 1200S <= MY16



Serbatoio liquido frizione. L'inconfondibile design Ducati si unisce all'esperienza di Rizoma per dare vita a un prezioso accessorio tutto made in Italy. Realizzato in alluminio dal pieno, mantiene l'aspetto originale nel tempo grazie all'anodizzazione di alta qualità e alla lavorazione di CNC. Un dettaglio che rappresenta il connubio perfetto tra funzionalità ed estetica, accentuando ancora di più lo spiccato look racing della moto.

Clutch fluid reservoir. The unmistakable Ducati design is combined with Rizoma's experience to create an invaluable accessory made entirely in Italy. Made from billet aluminium, it maintains its original appearance over time thanks to high quality anodising and CNC machining. A detail that represents the perfect combination of functionality and aesthetics, further accentuating the motorbike's distinct racing look.

Kupplungsflüssigkeitsbehälter. Das unverwechselbare Ducati Design wird mit der Erfahrung von Rizoma kombiniert, um ein wertvolles Accessoire zu kreieren, das vollständig in Italien hergestellt wird. Hergestellt aus Knüppelaluminium, behält es dank hochwertiger Eloxierung und CNC-Bearbeitung sein ursprüngliches Aussehen über die Zeit. Ein Detail, das die perfekte Kombination aus Funktionalität und Ästhetik darstellt und den unverwechselbaren Rennsportlook des Motorrads zusätzlich unterstreicht.

Réservoir liquide d'embrayage. Le design inimitable de Ducati s'allie à l'expérience de Rizoma pour créer un accessoire précieux, entièrement made in Italy. Fabriqué en aluminium usiné dans la masse, il conserve son aspect d'origine au fil du temps grâce au processus d'anodisation de haute qualité et à l'usinage par CNC. Un détail qui représente le mariage parfait entre la fonctionnalité et l'esthétique, en accentuant encore plus l'allure racing de la moto.

Depósito del líquido de embrague. El inconfundible diseño Ducati se une a la experiencia de Rizoma para dar vida a un elegante accesorio completamente Made in Italy. Realizado de aluminio de pieza maciza, mantiene el aspecto original a lo largo del tiempo gracias a la anodización de alta calidad y a la elaboración de CNC. Un detalle que representa el connubio perfecto entre funcionalidad y estética, acentuando aún más el atractivo look racing.

Reservatório do líquido da embreagem. O inconfundível design da Ducati junta-se à experiência da Rizoma para criar um precioso acessório totalmente made in Italy. Realizado em alumínio, mantém a sua aparência original ao longo do tempo graças à anodização de alta qualidade e à usinagem CNC. Um detalhe que representa a perfeita união entre funcionalidade e estética, destacando ainda mais o acentuado visual racing da moto.

クラッチフルードタンク。Ducati 独特のデザインと Rizoma の豊富な経験がひとつになった、イタリア製の特別なアクセサリです。CNC 加工が施されたビレットアルミニウムに高品質アルマイト処理が施され、長期の耐候性を維持します。機能美を追求したディテールが、バイクを一層レーシングなルックに演出します。

离合器油液箱。杜卡迪无与伦比的设计与 Rizoma 的丰富经验相结合，诞生了这一纯意大利制造的珍贵配件。采用铝坯加工而成，由于采用高质量的阳极氧化和 CNC 加工，使其具有持久的原始外观。细节体现了功能性与美学的完美结合，更加突出了摩托车强烈的赛车外观。



Da montare in abbinamento con [codice] 97380971A.  
Must be installed with [p/n] 97380971A.  
Zur Montage in Verbindung mit [Art.-Nr.] 97380971A.  
À installer en combinaison avec [référence] 97380971A.  
Para montar combinada con [código] 97380971A.  
A ser montada com [código] 97380971A.  
組み合わせて使用する部品[部品コード] 97380971A。  
结合 [代码] 安装 97380971A。



**96180561AA**  
**96180561AB**

MONSTER 1200 <= MY16, MONSTER 1200R, MONSTER 1200S <= MY16



Serbatoio liquido freno. L'inconfondibile design Ducati si unisce all'esperienza di Rizoma per dare vita a un prezioso accessorio tutto made in Italy che rispecchia la vocazione sportiva della casa di Borgo Panigale. Realizzato in alluminio dal pieno, mantiene l'aspetto originale nel tempo grazie all'anodizzazione di alta qualità e alla lavorazione di CNC. Un dettaglio che rappresenta il connubio perfetto tra funzionalità ed estetica, esaltando il look aggressivo della moto.

Brake fluid reservoir. The unmistakable Ducati design is combined with Rizoma's experience to create an invaluable accessory, made entirely in Italy, that reflects Borgo Panigale's sporting vocation. Made from billet aluminium, it maintains its original appearance over time thanks to high quality anodising and CNC machining. A detail that represents the perfect combination of functionality and aesthetics, enhancing the motorbike's aggressive look.

Bremsflüssigkeitsbehälter. Das unverwechselbare Ducati Design wird mit der Erfahrung von Rizoma kombiniert, um ein wertvolles Accessoire zu kreieren, das vollständig in Italien hergestellt wird und die sportliche Ausrichtung von Borgo Panigale widerspiegelt. Hergestellt aus Aluminium, behält es dank hochwertiger Eloxierung und CNC-Bearbeitung sein ursprüngliches Aussehen über die Zeit. Ein Detail, das die perfekte Kombination aus Funktionalität und Ästhetik darstellt und den aggressiven Look des Motorrads unterstreicht.

Réservoir liquide de frein. Le design inimitable de Ducati s'allie à l'expérience de Rizoma pour créer un accessoire précieux, entièrement made in Italy, qui incarne la vocation sportive du constructeur de Borgo Panigale. Fabriqué en aluminium usiné dans la masse, il conserve son aspect d'origine au fil du temps grâce au processus d'anodisation de haute qualité et à l'usinage par CNC. Un détail qui représente le mariage parfait entre la fonctionnalité et l'esthétique, en accentuant l'allure agressive de la moto.

Depósito del líquido de freno. El inconfundible diseño Ducati se une a la experiencia de Rizoma para dar vida a un elegante accesorio completamente made in Italy que refleja la vocación deportiva del establecimiento de Borgo Panigale. Realizado de aluminio de pieza maciza, mantiene el aspecto original a lo largo del tiempo gracias a la anodización de alta calidad y a la elaboración de CNC. Un detalle que representa el connubio perfecto entre funcionalidad y estética, resaltando el look agresivo de la moto.

Reservatório do líquido de freio. O inconfundível design da Ducati junta-se à experiência da Rizoma para criar um precioso acessório totalmente made in Italy que reflete a vocação esportiva da casa de Borgo Panigale. Realizado em alumínio, mantém a sua aparência original ao longo do tempo graças à anodização de alta qualidade e à usinagem CNC. Um detalhe que representa a perfeita união entre funcionalidade e estética, destacando o visual imponente da moto.

ブレーキフルードタンク。Ducati 独特のデザインと Rizoma の豊富な経験がひとつになり、Borgo Panigale 生粋のスポーツ・スピリットを惜しみなく反映するイタリア製のアクセサリが生まれます。CNC 加工が施されたビレットアルミニウムに高品質アルマイト処理が施され、長期の耐候性を維持します。機能美を追求したディテールが、バイクをアグレッシブに演出します。

制动器油箱。杜卡迪无与伦比的设计与 Rizoma 的丰富经验相结合，诞生了这款纯意大利制造的珍贵配件，体现了 Borgo Panigale 工厂的运动天分。采用铝坯加工而成，由于采用高质量的阳极氧化和 CNC 加工，使其具有持久的原始外观。细节体现了功能性 与美学的完美结合，突出了摩托车的激进外观。



Da montare in abbinamento con [codice] 97380971A.  
Must be installed with [p/n] 97380971A.  
Zur Montage in Verbindung mit [Art.-Nr.] 97380971A.  
À installer en combinaison avec [référence] 97380971A.  
Para montar combinada con [código] 97380971A.  
A ser montada com [código] 97380971A.  
組み合わせて使用する部品[部品コード] 97380971A.  
结合 [代码] 安装 97380971A.

**A** 96180571AA  
 **A** 96180571AB

MONSTER 1200 <= MY16, MONSTER 1200R, MONSTER 1200S <= MY16



Serbatoio liquido frizione. L'inconfondibile design Ducati si unisce all'esperienza di Rizoma per dare vita a un prezioso accessorio tutto made in Italy. Realizzato in alluminio dal pieno, mantiene l'aspetto originale nel tempo grazie all'anodizzazione di alta qualità e alla lavorazione di CNC. Un dettaglio che rappresenta il connubio perfetto tra funzionalità ed estetica, accentuando ancora di più lo spiccato look racing della moto.

Clutch fluid reservoir. The unmistakable Ducati design is combined with Rizoma's experience to create an invaluable accessory made entirely in Italy. Made from billet aluminium, it maintains its original appearance over time thanks to high quality anodising and CNC machining. A detail that represents the perfect combination of functionality and aesthetics, further accentuating the motorbike's distinct racing look.

Kupplungsflüssigkeitsbehälter. Das unverwechselbare Ducati Design wird mit der Erfahrung von Rizoma kombiniert, um ein wertvolles Accessoire zu kreieren, das vollständig in Italien hergestellt wird. Hergestellt aus Knüppelaluminium, behält es dank hochwertiger Eloxierung und CNC-Bearbeitung sein ursprüngliches Aussehen über die Zeit. Ein Detail, das die perfekte Kombination aus Funktionalität und Ästhetik darstellt und den unverwechselbaren Rennsportlook des Motorrads zusätzlich unterstreicht.

Réservoir liquide d'embrayage. Le design inimitable de Ducati s'allie à l'expérience de Rizoma pour créer un accessoire précieux, entièrement made in Italy. Fabriqué en aluminium usiné dans la masse, il conserve son aspect d'origine au fil du temps grâce au processus d'anodisation de haute qualité et à l'usinage par CNC. Un détail qui représente le mariage parfait entre la fonctionnalité et l'esthétique, en accentuant encore plus l'allure racing de la moto.

Depósito del líquido de embrague. El inconfundible diseño Ducati se une a la experiencia de Rizoma para dar vida a un elegante accesorio completamente Made in Italy. Realizado de aluminio de pieza maciza, mantiene el aspecto original a lo largo del tiempo gracias a la anodización de alta calidad y a la elaboración de CNC. Un detalle que representa el connubio perfecto entre funcionalidad y estética, acentuando aún más el atractivo look racing.

Reservatório do líquido da embreagem. O inconfundível design da Ducati junta-se à experiência da Rizoma para criar um precioso acessório totalmente made in Italy. Realizado em alumínio, mantém a sua aparência original ao longo do tempo graças à anodização de alta qualidade e à usinagem CNC. Um detalhe que representa a perfeita união entre funcionalidade e estética, destacando ainda mais o acentuado visual racing da moto.

クラッチフルードタンク。Ducati 独特のデザインと Rizoma の豊富な経験がひとつになった、イタリア製の特別なアクセサリです。CNC 加工が施されたピレットアルミニウムに高品質アルマイト処理が施され、長期の耐候性を維持します。機能美を追求したディテールが、バイクを一層レーシングなルックに演出します。

离合器油液箱。杜卡迪无与伦比的设计与 Rizoma 的丰富经验相结合，诞生了这一纯意大利制造的珍贵配件。采用铝坯加工而成，由于采用高质量的阳极氧化和 CNC 加工，使其具有持久的原始外观。细节体现了功能性与美学的完美结合，更加突出了摩托车强烈的赛车外观。



Da montare in abbinamento con [codice] 97380971A.  
Must be installed with [p/n] 97380971A.  
Zur Montage in Verbindung mit [Art.-Nr.] 97380971A.  
À installer en combinaison avec [référence] 97380971A.  
Para montar combinada con [código] 97380971A.  
A ser montada com [código] 97380971A.  
組み合わせて使用する部品[部品コード] 97380971A。  
结合 [代码] 安装 97380971A。



**96180511AA**  
**96180511AB**

MONSTER 1200 <= MY16, MONSTER 1200R, MONSTER 1200S <= MY16



Serbatoio liquido freno. L'inconfondibile design Ducati si unisce all'esperienza di Rizoma per dare vita a un prezioso accessorio, tutto made in Italy, che rispecchia la vocazione sportiva della casa di Borgo Panigale. Realizzato in alluminio dal pieno, mantiene l'aspetto originale nel tempo grazie all'anodizzazione di alta qualità e alla lavorazione di CNC. Un dettaglio che rappresenta il connubio perfetto tra funzionalità ed estetica, esaltando il look prettamente racing della moto.

Brake fluid reservoir. The unmistakable Ducati design is combined with Rizoma's experience to create an invaluable accessory, made entirely in Italy, that reflects Borgo Panigale's sporting vocation. Made from billet aluminium, it maintains its original appearance over time thanks to high quality anodising and CNC machining. A detail that represents the perfect combination of functionality and aesthetics, enhancing the motorbike's pure racing look.

Bremsflüssigkeitsbehälter. Aus der Verbindung des unverkennbaren Ducati Designs mit der Erfahrung von Rizoma ist ein edles Zubehörteil - vollkommen „made in Italy“ - entstanden, das den sportlichen Charakter des Unternehmens in Borgo Panigale widerspiegelt. Er ist aus dem Vollen bearbeitetem Aluminium angefertigt und die hochwertige Eloxierung sowie die CNC-Bearbeitung sorgen dafür, dass er auf über die Zeit hinweg sein ursprüngliches Aussehen beibehält. Ein Detail, das die perfekte Vereinigung von Funktionalität und Ästhetik verkörpert und den klaren Racing-Look des Motorrads betont.

Réservoir liquide de frein. Le design inimitable de Ducati s'allie à l'expérience de Rizoma pour créer un accessoire précieux, entièrement made in Italy, qui incarne la vocation sportive du constructeur de Borgo Panigale. Fabriqué en aluminium usiné dans la masse, il conserve son aspect d'origine au fil du temps grâce au processus d'anodisation de haute qualité et à l'usinage par CNC. Un détail qui représente le mariage parfait entre la fonctionnalité et l'esthétique, en accentuant l'allure purement racing de la moto.

Depósito del líquido de freno. El inconfundible diseño Ducati se une a la experiencia de Rizoma para dar vida a un elegante accesorio, completamente made in Italy, que refleja la vocación deportiva del establecimiento de Borgo Panigale. Realizado de aluminio de pieza maciza, mantiene el aspecto original a lo largo del tiempo gracias a la anodización de alta calidad y a la elaboración de CNC. Un detalle que representa la combinación perfecta entre funcionalidad y estética, acentuando el look estrictamente racing de la moto.

Reservatório do líquido de freio. O inconfundível design da Ducati junta-se à experiência da Rizoma para criar um precioso acessório totalmente made in Italy que reflète a vocação esportiva da casa de Borgo Panigale. Realizado em alumínio, mantém a sua aparência original ao longo do tempo graças à anodização de alta qualidade e à usinagem CNC. Um detalhe que representa a perfeita união entre funcionalidade e estética, destacando o visual tipicamente racing da moto.

ブレーキフルードタンク。Ducati 独特のデザインと Rizoma の豊富な経験がひとつになり、Borgo Panigale 生粋のスポーツ・スピリットを惜しみなく反映するイタリア製のアクセサリが生まれます。CNC 加工が施されたビレットアルミニウムに高品質アルマイト処理が施され、長期の耐候性を維持します。機能美を追求したディテールが、バイクをアグレッシブに演出します。

制动器油箱。杜卡迪无与伦比的设计与 Rizoma 的丰富经验相结合，诞生了这款纯意大利制造的珍贵配件，体现了 Borgo Panigale 工厂的运动天分。采用铝坯加工而成，由于采用高质量的阳极氧化和 CNC 加工，使其具有持久的原始外观。细节体现了功能性与美学的完美结合，突出了摩托车的完美赛车外观。



Da montare in abbinamento con [codice] 97380971A.  
Must be installed with [p/n] 97380971A.  
Zur Montage in Verbindung mit [Art.-Nr.] 97380971A.  
À installer en combinaison avec [référence] 97380971A.  
Para montar combinada con [código] 97380971A.  
A ser montada com [código] 97380971A.  
組み合わせて使用する部品[部品コード] 97380971A.  
结合 [代码] 安装 97380971A.

 **A**  96180581AA  
 **A**  96180581AB

MONSTER 1200 <= MY16, MONSTER 1200R, MONSTER 1200S <= MY16



Portatarga. Omologato per la circolazione su strada, snellisce ulteriormente il retrotreno della moto.

Number plate holder. Homologated for road use, it makes the bike's rear end even more streamlined.

Kennzeichenhalter. Für den Straßenverkehr zugelassen, gestaltet er das Motorradheck noch schlanker.

Support de plaque d'immatriculation. Homologué pour la circulation routière, il allège davantage le train arrière de la moto.

Porta-matrícula. Homologado para la circulación en carretera, estiliza aún más el tren trasero de la moto.

Suporte de placa. Homologado para a circulação na estrada, agiliza ulteriormente o trem traseiro da moto.

ナンバープレートホルダー。一般公道走行が認められる基準適合モデルで、すっきりとしたテールエンドに仕上げます。

牌照架。批准上路行驶，进一步简化了摩托车的后部。



Da montare in abbinamento con [codice] 96680231A.  
Must be installed with [p/n] 96680231A.  
Zur Montage in Verbindung mit [Art.-Nr.] 96680231A.  
À installer en combinaison avec [référence] 96680231A.  
Para montar combinada con [código] 96680231A.  
A ser montada com [código] 96680231A.  
組み合わせて使用する部品[部品コード] 96680231A。  
结合 [代码] 安装 96680231A。



OK 97380141B

MONSTER 1200 <= MY16, MONSTER 1200S <= MY16,  
MONSTER 821 <= MY17, MONSTER 821 STRIPE <= MY17,  
MONSTER 821 DARK <= MY17



Il kit NON include gli indicatori di direzione.  
The kit does NOT include turn indicators.  
Im Kit sind KEINE Blinker enthalten.  
Le kit N'inclut PAS les clignotants.  
El kit NO incluye los indicadores de dirección.  
O conjunto NÃO inclui os indicadores de direção.  
キットにはターンインジケータは含まれておりません。  
套件不包括方向指示灯。



## Ciclistica e impianti frenanti - Chassis and brake systems - Fahrwerk und Bremsanlagen - Partie-cycle et systèmes de freinage - Bastidor y sistemas de frenos - Ciclística e sistemas de frenagem - 車体およびブレーキシステム - 骑行与制动系统

Ammortizzatore di sterzo Öhlins regolabile. Indispensabile per ridurre le vibrazioni al manubrio ed aumentare la stabilità della moto, questo ammortizzatore di sterzo è un gioiello di tecnologia.

Öhlins adjustable steering damper. This steering damper is a gem of engineering, a must-have to reduce handlebar vibration and improve motorcycle stability.

Einstellbarer Öhlins Lenkungsämpfer. Für weniger Vibrationen am Lenker und mehr Stabilität des Motorrads - dieser Lenkungsämpfer ist ein Juwel unter den Lenkungsämpfern.

Amortisseur de direction Öhlins réglable. Indispensable pour réduire les vibrations au niveau du guidon et augmenter la stabilité de la moto, cet amortisseur de direction est un bijou de technologie.

Amortiguador de dirección Öhlins regulable. Indispensable para reducir las vibraciones del manillar y aumentar la estabilidad de la moto, este amortiguador de dirección representa la tecnología de vanguardia.

Amortecedor de direção Öhlins regulável. Indispensável para reduzir as vibrações no guidão e aumentar a estabilidade da moto, este amortecedor de direção é uma maravilha da tecnologia.

Öhlins 製アジャスタブルステアリングダンパー。テクノロジーを結集したステアリングダンパーがハンドルバーの振動を軽減して車両の安定性を高めます。

可调节 Öhlins 转向减震器。作为一项技术瑰宝，这款转向减震器是减少车把震动并增加摩托车稳定性方面不可或缺。



Non compatibile con [codice] 96680751A.  
Not compatible with [p/n] 96680751A.  
Nicht kompatibel mit [Art.-Nr.] 96680751A.  
Non compatible avec [référence] 96680751A.  
No compatible con [código] 96680751A.  
Não compatível com [código] 96680751A.  
一緒に使用できない[部品コード] 96680751A。  
不兼容 [代码] 96680751A。



96280161A

MONSTER 1200 <= MY16, MONSTER 1200S <= MY16,  
MONSTER 1200S STRIPE <= MY16



Su versione Stripe da abbinare a staffa cod. 8291E581BA.  
On Stripe version, to combine with bracket part no. 8291E581BA.  
Bei der Version Stripe mit dem Bügel Art.-Nr. 8291E581BA kombinieren.  
Sur la version Stripe à assortir avec la bride réf. 8291E581BA.  
En versión Stripe para combinar con soporte cód. 8291E581BA.  
Na versão Stripe, a ser combinado ao suporte cód. 8291E581BA.  
ストライプバージョンにはブラケット (部品番号:8291E581BA) と合わせて使用。  
在 Stripe 版上搭配代码8291E581BA 支架。



Pedane poggiapiedi in alluminio dal pieno. Il design Ducati si unisce all'esperienza di Rizoma per dare vita a un accessorio unico che si sposa perfettamente con la linea della moto. Realizzate in alluminio dal pieno, grazie all'anodizzazione di alta qualità e alla lavorazione superficiale CNC, garantiscono un'elevata resistenza e un miglior appoggio.

Billet aluminium footpegs. Ducati design is combined with Rizoma's experience to create a unique accessory that fits in perfectly with the bike's line. Made from billet aluminium, thanks to high quality anodising and CNC surface machining, they guarantee high strength and better support.

Fußrasten aus Aluminium, aus dem Vollen bearbeitet. Das Ducati Design wird mit der Erfahrung von Rizoma kombiniert, um ein Accessoire mit kräftigen Linien und einer feinen 3D-Oberfläche zu kreieren. Hergestellt aus KAluminium, behält es dank hochwertiger Eloxierung sein ursprüngliches Aussehen und garantiert einen hervorragenden Pumpenschutz im Falle eines Sturzes. Ein Detail, das dem Fahrrad einen noch unverwechselbaren Look verleiht.

Repose-pieds en aluminium usiné dans la masse. Le design de Ducati s'allie à l'expérience de Rizoma pour créer un accessoire unique, qui se marie parfaitement avec les lignes de la moto. Fabriqués en aluminium usiné dans la masse, le traitement exclusif d'anodisation et l'usinage de surface par CNC assurent une résistance élevée et un meilleur appui.

Estribos apoya pies de aluminio de pieza maciza. El diseño Ducati se une a la experiencia de Rizoma para dar vida a un accesorio único, que combina perfectamente con la línea de la moto. Realizados de aluminio de pieza maciza, gracias a la anodización de alta calidad y a la elaboración superficial CNC, garantizan una elevada resistencia y un mejor apoyo.

Pedais de apoio dos pés em alumínio. O design da Ducati junta-se à experiência da Rizoma para criar um acessório único que integra-se perfeitamente à linha da moto. Realizadas em alumínio, graças à anodização de alta qualidade e à usinagem superficial CNC, garantem uma elevada resistência e um apoio melhor.

ピレットアルミニウム製フットペグ。Ducati デザインと Rizoma の豊富な経験がひとつになり、バイクのデザインに溶け込む特別なアクセサリです。ピレットアルミニウム製、高品質アルマイト処理と CNC 加工が施され、高い剛性と快適なサポートを実現しています。

实坯加工而成的铝制脚踏板。杜卡迪的设计与 Rizoma 的丰富经验相结合，诞生了这一独特细节，与摩托车的线条完美结合。采用铝坯加工而成，由于采用高质量的阳极氧化和 CNC 加工，使其具有持久的原始外观，并保证了高度的耐用性和良好的支撑。



Da montare in abbinamento con [codice] 96280531A, 96280532A.  
Must be installed with [p/n] 96280531A, 96280532A.  
Zur Montage in Verbindung mit [Art.-Nr.] 96280531A, 96280532A.  
À installer en combinaison avec [référence] 96280531A, 96280532A.  
Para montar combinada con [código] 96280531A, 96280532A.  
A ser montada com [código] 96280531A, 96280532A.  
組み合わせて使用する部品[部品コード] 96280531A, 96280532A.  
结合 [代码] 安装 96280531A, 96280532A.



**A** 96280501AA  
**A** 96280501AB

MONSTER 1200 <= MY16, MONSTER 1200S <= MY16,  
MONSTER 821 <= MY17, MONSTER 1200S STRIPE <= MY16,  
MONSTER 821 STRIPE <= MY17, MONSTER 821 DARK <= MY17



Adattatore per pedane poggiapiedi. Accessorio sviluppato da Ducati in collaborazione con Rizoma per il montaggio delle pedane poggiapiedi. Un dettaglio che si contraddistingue per la sua praticità e per l'alta qualità dell'alluminio anodizzato.

Adapter for footpegs. An accessory developed by Ducati in partnership with Rizoma for mounting footpegs. A detail that stands out for its convenience and for the high quality of anodised aluminium.

Adapter für Fußrasten. Ein von Ducati in Zusammenarbeit mit Rizoma entwickeltes Zubehör zur Befestigung von Fußrasten. Ein Detail, das sich durch seinen Komfort und die hohe Qualität von eloxiertem Aluminium auszeichnet.

Adaptateur pour repose-pieds. Accessoire développé par Ducati en collaboration avec Rizoma pour le montage des repose-pieds. Un détail qui se distingue par sa fonctionnalité et par la haute qualité de l'aluminium anodisé.

Adaptador para estribos apoya pies. Accesorio desarrollado por Ducati en colaboración con Rizoma para el montaje de los estribos apoya pie. Un detalle que se caracteriza por su practicidad y por la alta calidad del aluminio anodizado.

Adaptador para pedaleiras de apoio dos pés. Acessório desenvolvido pela Ducati em colaboração com Rizoma para a montagem das pedaleiras de apoio dos pés. Um detalhe que se distingue pela sua praticidade e pela alta qualidade do alumínio anodizado.

フットペグ用アダプター。DucatiとRizomaが共同で開発したフットペグ取り付け用アクセサリです。アルマイト処理を施した高品質アルミニウムと優れた実用性が光るディテールです。

小脚踏板适配器。由杜卡迪与Rizoma合作生产的配件，用于小脚踏板的安装。这一细节以其实用性和阳极氧化铝的高质量而著称。



Da montare in abbinamento con [codice] 96280501AA, 96280501AB.  
Must be installed with [p/n] 96280501AA, 96280501AB.  
Zur Montage in Verbindung mit [Art.-Nr.] 96280501AA, 96280501AB.  
À installer en combinaison avec [référence] 96280501AA, 96280501AB.  
Para montar combinada con [código] 96280501AA, 96280501AB.  
A ser montada com [código] 96280501AA, 96280501AB.  
組み合わせて使用する部品[部品コード] 96280501AA, 96280501AB.  
结合 [代码] 安装 96280501AA, 96280501AB.



## A 96280531A

MONSTER 1200 <= MY16, MONSTER 1200S <= MY16, MONSTER 821 <= MY17, MONSTER 1200S STRIPE <= MY16, MONSTER 821 STRIPE <= MY17, MONSTER 821 DARK <= MY17

Adattatori protezione leva freno. Creati per il montaggio del set protezione leva freno e contrappeso sinistro. Prodotti in collaborazione con Rizoma.

Adapters for brake lever protection. Created for the assembly of LH counterweight and brake lever protection set. Manufactured in partnership with Rizoma.

Adapter für Bremshebelschutz. Für die Montage des Sets des Bremshebelschutzes und des linken Gegengewichts entwickelt. Hergestellt in Zusammenarbeit mit Rizoma.

Adaptateurs pour protection levier de frein. Réalisés pour la pose du jeu de protection levier de frein et contrepoids gauche. Produits en collaboration avec Rizoma.

Adaptadores protección leva freno. Creados para el montaje del set protección leva freno y contrapeso izquierdo. Producidos en colaboración con Rizoma.

Adaptadores de proteção para alavanca de freio. Criados para a montagem do conjunto de proteção para alavanca de freio e contrapeso esquerdo. Produzidos em colaboração com Rizoma.

ブレーキレバープロテクションアダプター。ブレーキレバーのプロテクションと左側カウンターウェイトのセット取り付け用です。Rizoma社との共同開発。

制动杆保护装置适配器。用于制动杆保护装置套件和左侧配重的安装。与Rizoma合作生产。



Da montare in abbinamento con [codice] 96180521A.  
Must be installed with [p/n] 96180521A.  
Zur Montage in Verbindung mit [Art.-Nr.] 96180521A.  
À installer en combinaison avec [référence] 96180521A.  
Para montar combinada con [código] 96180521A.  
A ser montada com [código] 96180521A.  
組み合わせて使用する部品[部品コード] 96180521A.  
结合 [代码] 安装 96180521A.



## A 96180671A

MONSTER 1200 <= MY16, MONSTER 1200S <= MY16, MONSTER 821 <= MY17, MONSTER 1200S STRIPE <= MY16, MONSTER 821 STRIPE <= MY17, MONSTER 821 DARK <= MY17



Protezione leva freno. L'inconfondibile design Ducati si unisce all'esperienza di Rizoma in un accessorio sviluppato per migliorare la sicurezza del pilota, prevenendo l'attivazione accidentale del freno anteriore. Dotato di contrappeso sinistro per garantire la massima stabilità. L'anodizzazione di alta qualità mantiene l'aspetto originale nel tempo e il design raffinato esalta l'anima sportiva della moto.

Brake lever protection. The unmistakable Ducati design is combined with Rizoma's experience in an accessory that was developed to improve rider safety, preventing accidental front brake activation. Equipped with a left counterweight to ensure maximum stability. The high quality anodising maintains its original appearance over time and the refined design enhances the bike's sporting spirit.

Bremshebelschutz. Das unverkennbare Ducati Design in Kombination mit der Erfahrung von Rizoma in einem Zubehörteil, das zur Verbesserung der Sicherheit des Fahrers konzipiert wurde und der versehentlichen Betätigung der Vorderradbremse vorbeugt. Mit linkem Gegengewicht ausgestattet, damit maximale Stabilität gewährleistet ist. Durch die hochwertige Eloxierung bleibt das ursprüngliche Aussehen lange erhalten - das edle Design hebt die sportliche Seele dieses Motorrads hervor.

Protection levier de frein. Le design inimitable de Ducati s'allie à l'expérience de Rizoma pour créer un accessoire conçu pour améliorer la sécurité du pilote en empêchant l'activation accidentelle du frein avant. Équipé d'un contrepoids gauche pour assurer une stabilité maximale. L'anodisation de haute qualité conserve l'aspect d'origine au fil du temps et le design raffiné renforce l'âme sportive de la moto.

Protección leva freno. El infundible diseño Ducati se une a la experiencia de Rizoma en un accesorio desarrollado para mejorar la seguridad del piloto, evitando la activación accidental del freno delantero. Dotada de contrapeso izquierdo para garantizar la máxima estabilidad. La anodización de alta calidad mantiene el aspecto original a lo largo del tiempo y el diseño refinado acentúa el alma deportiva de la moto.

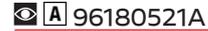
Proteção para alavanca de freio. O infundível design da Ducati junta-se à experiência da Rizoma em um acessório desenvolvido para melhorar a segurança do piloto, prevenindo a ativação acidental do freio dianteiro. Dotado de contrapeso esquerdo para garantir a máxima estabilidade. A anodização de alta qualidade mantém a aparência original ao longo do tempo e o design requintado desataca o espírito racing da moto.

ブレーキレバープロテクション。ライダーの安全を向上するために開発されたアクセサリの中に、Ducati 独特のデザインと Rizoma の豊富な経験がひとつになりました。安定性を最大限に高めるために、左側ハンドル用にカウンターウェイトを備えます。高品質アルマイト処理が施され、時間が経過しても変わらない美しさに加え、洗練されたデザインでバイク本来のスポーツスピリットを力強く表現します。

制动杆保护装置。杜卡迪无与伦比的设计与 Rizoma 的丰富经验在这款珍贵配件中相结合，配件生产用于提高车手的安全性，防止前制动器意外激活。配备了左侧配重以保证最大的稳定性。高质量的阳极氧化使其具有持久的原始外观，精致的设计突显了摩托车的运动灵魂。



Da montare in abbinamento con [codice] 96180671A. Must be installed with [p/n] 96180671A. Zur Montage in Verbindung mit [Art.-Nr.] 96180671A. À installer en combinaison avec [référence] 96180671A. Para montar combinada con [código] 96180671A. A ser montada com [código] 96180671A. 組み合わせて使用する部品[部品コード] 96180671A. 结合 [代码] 安装 96180671A.



MONSTER 1200 <= MY16, MONSTER 1200S <= MY16, MONSTER 821 <= MY17, MONSTER 1200S STRIPE <= MY16, MONSTER 821 STRIPE <= MY17, MONSTER 821 DARK <= MY17



Leve freno e frizione in alluminio dal pieno. Personalizzate Ducati Performance, sono regolabili per migliorare il feeling di guida.



24 [min]

Set of billet aluminium brake and clutch levers. Custom Ducati Performance models, adjustable to improve the riding feel.

Paar Brems- und Kupplungshebel aus Aluminium, aus dem Vollen gearbeitet. Mit Ducati Performance Logo. Können eingestellt werden und bieten mehr Feeling beim Fahren.

Paire de leviers de frein et d'embrayage en aluminium usiné dans la masse. Personnalisés Ducati Performance, ils sont réglables pour améliorer le feeling de conduite.

Par levas freno y embrague de aluminio de pieza plena. Personalizadas Ducati Performance, son regulables para mejorar la sensación de conducción.

Par de alavancas de freio e embreagem em alumínio trabalhadas em peça única. Personalizadas Ducati Performance, são ajustáveis para melhorar o feeling de pilotagem.

ピレットアルミニウム製ブレーキレバー/クラッチレバーセット。Ducati Performance 仕様、運転時のフィーリングに合わせて調節が可能。

实心加工而成的铝制制动控制杆。

## A 96180401A

MONSTER 821 <= MY17, MONSTER 821 STRIPE <= MY17, MONSTER 821 DARK <= MY17



Slider forcella anteriore. L'inconfondibile design Ducati si unisce all'esperienza di Rizoma per dare vita a un prezioso accessorio, realizzato in alluminio anodizzato di alta qualità, che protegge la forcella in caso di caduta. La pregiata lavorazione a macchina aggiunge un tocco di stile che arricchisce l'avantreno della moto.

Front fork slider. The unmistakable Ducati design is combined with Rizoma's experience to create an invaluable accessory, made of high quality anodised aluminium, which protects the fork in the event of a fall. The high-quality machining adds a touch of style that enriches the front end of the bike.

Slider für Vorderradgabel. Aus der Verbindung des unverkennbaren Ducati Designs mit der Erfahrung von Rizoma ist ein edles Zubehörteil aus hochwertigem, eloxiertem Aluminium entstanden, das die Gabel bei einem Sturz schützt. Die hochwertige maschinelle Bearbeitung fügt einen Touch Stil hinzu, der den Vorderaufbau des Motorrads aufwertet.

Slider fourche avant. Le design inimitable de Ducati s'allie à l'expérience de Rizoma pour créer un accessoire précieux, en aluminium anodisé de haute qualité, qui protège la fourche en cas de chute. L'usinage CNC exclusif ajoute une touche de style qui exalte le train avant de la moto.

Slider horquilla delantera. El inconfundible diseño Ducati se une a la experiencia de Rizoma para dar vida a un elegante accesorio, realizado de aluminio anodizado de alta calidad, que protege la horquilla en caso de caída. La refinada elaboración mecanizada añade un toque de estilo que completa el tren delantero de la moto.

Slider de garfo dianteiro. O inconfundível design da Ducati junta-se à experiência da Rizoma para criar um precioso acessório, feito em alumínio anodizado de alta qualidade, que protege o garfo em caso de queda. A usinagem de alta qualidade acrescenta um toque de estilo que enriquece o trem dianteiro da moto.

フロントフォークスライダー Ducati 独特のデザインと Rizoma の豊富な経験がひとつになったアクセサリです。アルマイト処理が施された高品質アルミニウム製で転倒時にフォークをしっかり守ります。高品質なマシニング加工が施され、スタイリッシュなテイストによりバイクのフロントをより美しく魅せます。

前叉滑块。杜卡迪无与伦比的设计与 Rizoma 的丰富经验相结合，诞生了这款高质量阳极氧化铝制成的珍贵配件，在跌倒的情况下可以为前叉提供保护。精细的机器加工为其增添了一抹韵味，丰富了摩托车的前转向架。

## A 97381061A

MONSTER 1200 <= MY16, MONSTER 1200R, MONSTER 1200S <= MY16, MONSTER 821 <= MY17, MONSTER 1200S STRIPE <= MY16, MONSTER 821 STRIPE <= MY17, MONSTER 821 DARK <= MY17



Set di cerchi lavorati "Scalloped". Si differenziano dai cerchi di serie per l'esclusività delle lavorazioni meccaniche che li rendono oggetti unici e ricchi di stile. Misure: anteriore= 3,5"x17"; posteriore= 6" x 17".



"Scalloped" wheel rim set. The exclusive machining sets the Scalloped wheel rims apart from standard rims, making them unique and stylish objects. Sizes: front= 3.5"x17"; rear= 6"x17".

Satz „Scalloped“ bearbeiteter Felgen. Sie unterscheiden sich von den serienmäßigen Felgen durch die exklusive mechanische Bearbeitung, die Einmaligkeit und Stil verleiht. Abmessungen: vorne = 3,5"x17"; hinten = 6"x17".

Jeu de jantes usinées « Scalloped ». Elles diffèrent des jantes de série grâce aux usinages mécaniques exclusifs qui en font des objets uniques et riches en style. Dimensions = avant 3,5" x 17" ; arrière 6" x 17".

Set de llantas elaboradas "Scalloped". Diferentes de las de serie por sus exclusivas elaboraciones mecánicas, que las vuelven únicas y llenas de estilo. Medidas: delantera= 3,5"x17"; trasera= 6"x17".

Set de aros usinados "Scalloped". São diferentes dos aros de série pela exclusividade das usinagens mecânicas que os tornam objetos únicos e ricos de estilo. Medidas: dianteiro= 3,5"x17"; traseiro= 6" x 17".

マシン加工“スカラップ”ホイールセット。マシン加工で精密に仕上げられたホイールは、そのユニークでスタイリッシュなデザインが標準搭載ホイールとの違いを強調します。サイズ：フロント=3.5"x17、リア=6"x17"。

“扇形”加工车轮套装。不同于标准车轮，这种车轮机械加工的独特性使其成为独一无二且颇具风格的物品。尺寸：前轮 = 3.5 “x17”；后轮= 6 “x17”。

OK 96380021A

MONSTER 1200 <= MY16, MONSTER 1200S <= MY16,  
MONSTER 1200S STRIPE <= MY16



Leva freno. Realizzata con lavorazione 3D e caratterizzata da una linea tipicamente sportiva. Regolabile e snodata, per ridurre la possibilità di rottura. La leggerezza ed aerodinamicità, unite ad un elevato grip, forniscono un alto livello di performance. Sviluppata in collaborazione con Rizoma.

Brake lever. Made with 3D machining and featuring a sporty line. Adjustable and articulated to reduce the possibility of breakage. Lightness and aerodynamics coupled with excellent grip provide a high level of performance. Developed in partnership with Rizoma.

Bremshebel. Mit 3D-Bearbeitung gefertigt und durch eine typisch sportliche Linie geprägt. Mit Gelenk und einstellbar - für eine geringere Bruchgefahr. Die Faktoren Leichtigkeit und Aerodynamik verbunden mit einem höheren Grip bieten ein hohes Niveau an Performance. In Zusammenarbeit mit Rizoma entwickelt.

Levier de frein. Réalisé avec usinage 3D et caractérisé par une ligne typiquement sportive. Réglable et articulé, pour réduire la possibilité de rupture. La légèreté et l'aérodynamisme, unis à un grip élevé, fournissent un haut niveau de performance. Développé en collaboration avec Rizoma.

Leva freno. Realizada con elaboración 3D y caracterizada por una línea típicamente deportiva. Regulable y articulada, para reducir la posibilidad de rotura. La ligereza y aerodinámica, unidas a una elevada adherencia, brindan un alto nivel de prestaciones. Desarrollada en colaboración con Rizoma.

Alavanca de freio. Realizada com usinagem 3D e caracterizada por uma linha tipicamente esportiva. Ajustável e articulada, para reduzir a possibilidade de ruptura. A leveza e o aerodinamismo, acompanhados de uma elevada aderência, fornecem um alto nível de desempenho. Desenvolvida em colaboração com Rizoma.

Leva frizione. Realizzata con lavorazione 3D e caratterizzata da una linea tipicamente sportiva. Regolabile e snodata, per ridurre la possibilità di rottura. La leggerezza ed aerodinamicità, unite ad un elevato grip, forniscono un alto livello di performance. Sviluppata in collaborazione con Rizoma.

Clutch lever. Made with 3D machining and featuring a sporty line. Adjustable and articulated to reduce the possibility of breakage. Lightness and aerodynamics coupled with excellent grip provide a high level of performance. Developed in partnership with Rizoma.

Kupplungshebel. Mit 3D-Bearbeitung gefertigt und durch eine typisch sportliche Linie geprägt. Mit Gelenk und einstellbar - für eine geringere Bruchgefahr. Die Faktoren Leichtigkeit und Aerodynamik verbunden mit einem höheren Grip bieten ein hohes Niveau an Performance. In Zusammenarbeit mit Rizoma entwickelt.

Levier d'embrayage. Réalisé avec usinage 3D et caractérisé par une ligne typiquement sportive. Réglable et articulé, pour réduire la possibilité de rupture. La légèreté et l'aérodynamisme, unis à un grip élevé, fournissent un haut niveau de performance. Développé en collaboration avec Rizoma.

Leva embrague. Realizada con elaboración 3D y caracterizada por una línea típicamente deportiva. Regulable y articulada, para reducir la posibilidad de rotura. La ligereza y aerodinámica, unidas a una elevada adherencia, brindan un alto nivel de prestaciones. Desarrollada en colaboración con Rizoma.

Alavanca da embreagem. Realizada com usinagem 3D e caracterizada por uma linha tipicamente esportiva. Ajustável e articulada, para reduzir a possibilidade de ruptura. A leveza e o aerodinamismo, acompanhados de uma elevada aderência, fornecem um alto nível de desempenho. Desenvolvida em colaboração com Rizoma.

クラッチレバー。3D加工によるスポーティなエアロダイナミックデザインが特徴。破損しにくい調節可能な可倒式です。軽く、エアロダイナミクスとグリップ力に優れた高性能。Rizoma 社との共同開発。

ブレーキレバー。3D加工によるスポーティなエアロダイナミックデザインが特徴。破損しにくい調節可能な可倒式です。軽く、エアロダイナミクスとグリップ力に優れた高性能。Rizoma 社との共同開発。

制动杆。经 3D 加工制成，具有典型的运动线条。采用铰接且可调节，可以减少断裂的可能性。高抓地力下的轻便和空气动力学，提供了高水平的性能。与 Rizoma 合作开发。

离合杆。经 3D 加工制成，具有典型的运动线条。采用铰接且可调节，可以减少断裂的可能性。高抓地力下的轻便和空气动力学，提供了高水平的性能。与 Rizoma 合作开发。

**A** ■ 96180532AA

**A** ■ 96180532AB

MONSTER 1200 <= MY16, MONSTER 1200R, MONSTER 1200S <= MY16, MONSTER 1200S STRIPE <= MY16



**A** ■ 96180602AA

**A** ■ 96180602AB

MONSTER 1200 <= MY16, MONSTER 1200R, MONSTER 1200S <= MY16, MONSTER 1200S STRIPE <= MY16



# Componenti elettrici ed elettronici - Electric and electronic components - Elektrische und elektronische Komponenten - Composants électriques et électroniques - Componentes eléctricos y electrónicos - Componentes elétricos e eletrônicos - 電子部品と電子機器 - 电气与电子部件

Kit antifurto. Composto da sensori di movimento, anti-manomissione e sollevamento; sirena integrata e attivazione con telecomando.

Anti-theft kit. Consisting of movement, tamper, and lift sensors. This kit features an audible alarm and remote control activation.

Kit Diebstahlsicherung. Bestehend aus Bewegungs-, Aufbruchschutz- und Hebesensoren, mit eingebauter Sirene und Fernsteuerung.

Kit antivol. Composé de capteurs de mouvement, anti-altération et levage ; sirène intégrée et activation par télécommande.

Kit antirrobo. Integrado con sensores de movimiento, anti-manipulación y levantamiento; sirena integrada y activación con mando a distancia.

Conjunto de antifurto. Composto por sensores de movimiento, antivolação e levantamento; sirena integrada e ativação com controle remoto.

盗難防止キット。 モーションセンサー、アンチタンパリング、アンチリフティングセンサーを搭載。アラーム内蔵、リモコンによる起動。

防盗套件。由移动、篡改和抬升传感器组成；集成报警器和遥控激活。

## 96680241A

MONSTER 1200 <= MY16, MONSTER 1200S <= MY16, MONSTER 821 <= MY17, MONSTER 1200S STRIPE <= MY16, MONSTER 821 STRIPE <= MY17, MONSTER 821 DARK <= MY17



Coppia di indicatori di direzione a led. Kit composto da due indicatori di direzione a led dall'elevata luminosità. Leggeri e compatti, coniugano le eccellenti caratteristiche tecniche a un profilo ribassato che impreziosisce il design del retrotreno ed esalta il look aggressivo della moto.

Pair of LED turn indicators. Kit composed of two LED turn indicators with high brightness. Light and compact, they combine the excellent technical features with a low profile that enhances the design of the rear end and the assertive look of the motorbike.

Paar LED-Blinker. Kit mit zwei LED Blinkern mit hoher Leuchtkraft. Leicht und kompakt - vereinen hervorragende technische Werte mit flach gehaltenem Profil, welches das Design des Heckbereichs bereichert und den aggressiven Look des Motorrads unterstreicht.

Paire de clignotants à LED. Kit composé de deux clignotants à LED haute luminosité. Légers et compacts, ils allient d'excellentes caractéristiques techniques à un profil plus bas qui rehausse le design du train arrière et exalte l'allure agressive de la moto.

Par de indicadores de dirección de led. Kit compuesto por dos indicadores de dirección de led de elevada luminosidad. Ligeros y compactos, combinan las excelentes características técnicas con un perfil más bajo que completa el diseño del tren trasero y acentúa el look agresivo de la moto.

Par de indicadores de direção com led. Conjunto composto por dois indicadores de direção de led de alta luminosidade. Leves e compactos, unem as excelentes características técnicas ao baixo perfil que adorna o design do trem traseiro e destaca o visual imponente da moto.

LED ターンインジケータースセット。キットには高輝度 LED ターンインジケータースが 2 個含まれます。軽くてコンパクトだけでなく、シャープなシルエットと技術的にも優れた特性を兼ね備え、リアをアグレッシブに一層際立たせてくれます。

一对 LED 方向指示灯。套件由两个高亮度的 LED 方向指示灯组成。轻盈紧凑，将卓越的技术特性与丰富了后车架设计并突显了摩托车激进外观的降低轮廓相结合。



Non compatibile con [codice] 97380141B.  
Not compatible with [p/n] 97380141B.  
Nicht kompatibel mit [Art.-Nr.] 97380141B.  
No compatible avec [référence] 97380141B.  
No compatible con [código] 97380141B.  
Não compatível com [código] 97380141B.  
一緒に使用できない[部品コード] 97380141B.  
不兼容 [代码] 97380141B.

Kit composto da due indicatori.  
Kit consisting of two turn indicators.  
Kit mit zwei Blinkern.  
Kit composé de deux clignotants.  
Kit compuesto por dos indicadores de dirección.  
Kit composto por dois indicadores.  
キットには 2 個のウィンカーが含まれます。  
套件由两个指示灯组成。



30 [min]

## 96680201A

MONSTER 1200 <= MY16, MONSTER 1200S <= MY16, MONSTER 821 <= MY17, MONSTER 821 STRIPE <= MY17, MONSTER 821 DARK <= MY17



Indicatori di direzione posteriori.  
Rear turn indicators.  
Hintere Blinker.  
Clignotants arrière.  
Indicadores de dirección traseros.  
Indicadores de direção traseiros.  
リアターンインジケータース。  
后部方向指示灯。



Coppia di indicatori di direzione a led. Rispetto alla versione di serie offrono maggiore luminosità ed un profilo più piccolo.

Pair of LED turn indicators. These are brighter and smaller than the standard version.

Paar LED-Blinker. Im Vergleich zur serienmäßigen Version bieten sie mehr Lichtstärke und haben ein kleineres Profil.

Paire de clignotants à LED. Par rapport à la version de série, ils offrent une luminosité accrue et un profil réduit.

Par de indicadores de dirección de led. Con respecto a la versión de serie, ofrecen mayor luminosidad y un perfil más pequeño.

Par de indicadores de direção com led. Em relação à versão de série, oferecem maior luminosidade e um perfil menor.

LED ターンインジケータースセット。標準モデルに比べて明るくコンパクトです。

一对 LED 方向指示灯。与标准版相比，这款指示灯可以提供更高的亮度和更小的外形尺寸。



Kit composto da due indicatori.  
Kit consisting of two turn indicators.  
Kit mit zwei Blinkern.  
Kit composé de deux clignotants.  
Kit compuesto por dos indicadores de dirección.  
Kit composto por dois indicadores de direção.  
キットには2ヶのウィンカーが含まれます。  
套件由两个指示灯组成。



30 [min]



OK 96680231A

MONSTER 1200 <= MY16, MONSTER 1200S <= MY16,  
MONSTER 821 <= MY17, MONSTER 1200S STRIPE <= MY16,  
MONSTER 821 STRIPE <= MY17, MONSTER 821 DARK <= MY17



Indicatori di direzione anteriori o per portatarga cod. 97380141B. Per Monster 1200R solo anteriori.  
Front turn indicators or suitable for number plate holder part no. 97380141B. For Monster 1200R only the front ones.  
Vordere Blinker für Kennzeichenhalter Art.-Nr. 97380141B. Nur vordere Blinker für Monster 1200R.  
Clignotants avant ou pour support de plaque d'immatriculation réf. 97380141B. Pour Monster 1200R uniquement avant.  
Indicadores de dirección delanteros o para porta-matrícula cód. 97380141B. Para Monster 1200R solo delanteros.  
Piscas dianteiros ou para suporte da chapa da matrícula cód. 97380141B. Para Monster 1200R apenas dianteiros.  
フロントターンインジケータースまたはナンバープレートホルダー用 (部品番号:97380141B)。Monster 1200Rはフロントのみ。  
前部方向指示灯或用于代码97380141B 牌照架的方向指示灯。仅适用于 Monster 1200R 前部。



## Touring - Touring - Touring - Touring - Touring - ツーリング - Touring

Sella comfort. Più alta di 25 mm, è realizzata con schiumati ad alta densità e rivestita con tessuti tecnici. Ideata per migliorare il comfort del pilota e del passeggero. Personalizzata con il logo Monster 1200 R.

Comfort seat. 25 mm higher, it is made from high-density foam and lined with technical fabric. Designed to improve rider and passenger comfort.

Komfort-Sitzbank. Um 25 mm höher, mit hoch dichtem Polsterschaum gefertigt und mit technischen Geweben überzogen. Für den höheren Komfort von Fahrer und Beifahrer.

Selle confort. Surhaussée de 25 mm, elle est réalisée avec des mousses à haute densité et revêtue de tissus techniques. Conçue pour améliorer le confort du pilote et du passager.

Asiento confort. 25 mm más alto, está realizado con espuma con alta densidad y revestido con tejidos técnicos. Ideado para mejorar el confort del piloto y del pasajero.

Assento confort. Mais alto de 25 mm, é realizado com espumas de alta densidade e é revestido com tecidos técnicos. Concebido para melhorar o conforto do piloto e do passageiro.

コンフォートシート。シート高が 25 mm 高くなります。高密度スポンジ、テクニカルファブリック製カバーを採用。ライダーとパッセンジャーの快適性を向上するために考えられました。

comfort 鞍座。高度超过 25 mm, 采用高密度泡沫制成, 并覆盖有科技织物。旨在提高骑行者和乘客的舒适度。采用 Monster 1200 R 标志实现个性化。



Altezza [mm] +25.  
Height [mm] +25.  
Höhe [mm] +25.  
Hauteur [mm] +25.  
Altura [mm] +25.  
Altura [mm] +25.  
高さ [mm] +25.  
高度 [mm] +25.



96880331A

MONSTER 1200R



Monster

Sella Touring. Più alta di 25 mm per migliorare ulteriormente l'ergonomia della posizione di guida e favorire il comfort di pilota e passeggero; questa sella è realizzata con schiuma ad alta densità e rivestita con tessuti pregiati antiscivolo e resistenti agli agenti atmosferici.

Touring seat. 25 mm higher. It ensures further improved ergonomics and increased rider and passenger comfort. This seat is built with high-density foam and covered with fine anti-slipping materials resistant also to atmospheric agents.

Touring-Sitzbank. Um 25 mm höher für die weitere Verbesserung der Ergonomie der Fahrposition und einen höheren Komfort für Fahrer und Beifahrer. Diese Sitzbank ist aus besonders dichtem Schaumstoff gefertigt und mit hochwertigen, rutschfesten und gegen Umwelteinflüsse widerstandsfähigen Geweben überzogen.

Selle touring. Plus haute de 25 mm pour améliorer encore plus l'ergonomie de la position de conduite et favoriser le confort du pilote et du passager ; cette selle est réalisée en mousse à haute densité et revêtue avec des tissus précieux antidérapants et résistants aux agents atmosphériques.

Asiento touring. 25 mm más alto para mejorar aún más la ergonomía de la posición de conducción y favorecer la comodidad de piloto y pasajero; asiento realizado con espuma de alta densidad revestido con tejido antideslizante de óptima calidad y resistente a los agentes atmosféricos.

Assento turismo. 25 mm mais alto para melhorar ainda mais a ergonomia da posição de condução e crescer o nível de conforto do piloto e passageiro; este assento é fabricado com espumas de alta densidade e revestido com tecidos nobres anti-escorregamento resistentes aos agentes atmosféricos.

ツーリングシート。シート高を 25 mm 上げることで、ライディングポジションのエルゴノミクスが向上し、ライダーとパッセンジャーの乗り心地がより快適になりました。高密度発泡体と、表皮には滑り止め効果と耐候性に優れた素材を使用しています。

Touring 鞍座。升高了 25 mm 以进一步改善驾驶位置的人体工程学特性，并提高驾驶员和乘客的舒适度；这款鞍座是采用高密度泡沫制成，覆盖有优良的防滑耐大气因子面料。



Altezza [mm] +25.  
Height [mm] +25.  
Höhe [mm] +25.  
Hauteur [mm] +25.  
Altura [mm] +25.  
Altura [mm] +25.  
高さ [mm] +25.  
高度 [mm] +25.



## 96880101A

MONSTER 1200 <= MY16, MONSTER 1200S <= MY16, MONSTER 821 <= MY17, MONSTER 1200S STRIPE <= MY16, MONSTER 821 STRIPE <= MY17, MONSTER 821 DARK <= MY17

Sella bassa. Realizzata con la seduta ribassata di 20 mm facilita l'appoggio a terra ed assicura un ottimo comfort. Personalizzata con il logo Monster 1200 R.

Lowered seat. Designed with the seat lowered by 20 mm to facilitate foot placement on the ground and to ensure maximum comfort. Customised with Monster 1200 R logo.

Niedrige Sitzbank. Mit ihrer um 20 mm niedrigerer Sitzposition erleichtert sie das Abstützen am Boden und gewährleistet einen optimalen Komfort. Mit dem Logo Monster 1200 R personalisiert.

Selle basse. Réalisée avec l'assise surbaissée de 20 mm, elle facilite l'appui au sol et assure un confort excellent. Personnalisée avec le logo Monster 1200 R.

Asiento bajo. 20 mm más bajo facilita el apoyo en el suelo y asegura un óptimo confort. Personalizado con el logotipo Monster 1200 R.

Assento rebaixado. Realizado com o assento rebaixado de 20 mm, facilita o apoio ao chão e garante um ótimo conforto. Personalizado com o logotipo Monster 1200 R.

ローシート 20 mm シート高を低くすることで足つき性を向上、快適なライディングを約束します。Monster 1200 R ロゴを施したカスタムデザイン。

低鞍座。由高度降低 20 mm 的座椅构成，便于在地面上支撑并确保了出色的舒适性。采用 Monster 1200 R 标志实现个性化。



Altezza [mm] -20.  
Height [mm] -20.  
Höhe [mm] -20.  
Hauteur [mm] -20.  
Altura [mm] -20.  
Altura [mm] -20.  
高さ [mm] -20.  
高度 [mm] -20.

## 96880341A

MONSTER 1200R



Borsa da serbatoio magnetica. Realizzata in tessuto resistente agli agenti atmosferici, è dotata di tasche laterali e chiusure a zip e offre una capacità di carico totale di 12 litri.

Magnetic tank bag. Features weather resistant fabric, side pockets, zipper closures and a total capacity of 12 liters.

Magnet-Tanktasche. Aus witterungsbeständigem Material, mit Seitentaschen und Reißverschluss, bietet sie ein Fassungsvermögen von ca. 12 Litern.

Sac de réservoir magnétique. Réalisé dans un tissu résistant aux agents atmosphériques, ce sac est doté de poches latérales et de zip ; il offre une capacité de charge totale de 12 litres.

Bolsa para depósito magnética. Realizada de tela resistente a los agentes atmosféricos, está dotada de bolsillos laterales y cierre con cremallera y ofrece una capacidad de carga de aproximadamente 12 litros.

Bolsa de tanque magnética. Realizada em tecido resistente aos agentes atmosféricos, é dotada de bolsos laterais e fechos de zíper e oferece uma capacidade de carga total de 12 litros.

マグネット式タンクバッグ 環境条件に強いファブリック製。サイドポケットを備え、ジッパー開閉式で容量 12 リットルです。

磁性油箱包。采用耐大气因子面料制成，配有若干侧袋，拉链封口，并提供了 12 升的总装载能力。



Capacità [litri] 12.0.  
Capacity [litres] 12.0.  
Fassungsvermögen [Liter] 12.0.  
Capacité [litres] 12.0.  
Capacidad [litros] 12.0.  
Capacidade [litros] 12.0.  
容量 [リットル] 12.0.  
容量 [L] 12.0.



96780291B

MONSTER 1200 <= MY16, MONSTER 1200R, MONSTER 1200S <= MY16, MONSTER 821 <= MY17, MONSTER 1200S STRIPE <= MY16, MONSTER 821 STRIPE <= MY17, MONSTER 821 DARK <= MY17



Borsa per sella passeggero. La capienza fino a 15 litri assicura una buona capacità di carico e l'innovativo tessuto hi-tech le conferisce un'ottima resistenza all'usura.

Passenger seat bag. Up to 15 litre capacity ensures plenty of luggage space and the innovative hi-tech fabric makes for superior wear resistance.

Tasche für Beifahrersitzbank. Bietet mit ihrem Fassungsvermögen von bis zu 15 Litern reichlich Platz und das innovative Hi-Tech-Gewebe verleiht ihr optimale Verschleißfestigkeit.

Sac pour selle passager. La contenance jusqu'à 15 litres assure une bonne capacité de charge et l'innovant tissu hi-tech lui confère une résistance à l'usure optimale.

Bolsa para asiento pasajero. La capacidad de hasta 15 litros asegura una buena capacidad de carga y el innovador tejido de alta tecnología le proporciona una excelente resistencia al desgaste.

Bolsa para assento do passageiro. A capacidade para até 15 litros garante uma boa capacidade de carga e o inovador tecido hi-tech lhe confere uma ótima resistência contra o desgaste.

シートバッグ。最大容量 15 リットルと十分な積載が可能なおえ、革新的なハイテクファブリックによる優れた耐摩耗性を有します。

乘客鞍座包。容量高达 15 升，确保了良好的装载能力，创新的高科技面料带来了良好的耐磨性。



Capacità [litri] 15.0.  
Capacity [litres] 15.0.  
Fassungsvermögen [Liter] 15.0.  
Capacité [litres] 15.0.  
Capacidad [litros] 15.0.  
Capacidade [litros] 15.0.  
容量 [リットル] 15.0.  
容量 [L] 15.0.



96780311B

MONSTER 1200 <= MY16, MONSTER 1200R, MONSTER 1200S <= MY16, MONSTER 821 <= MY17, MONSTER 1200S STRIPE <= MY16, MONSTER 821 STRIPE <= MY17, MONSTER 821 DARK <= MY17



Borse laterali in ABS termoformato. Rigide e leggere, rivestite in tessuto poliestere; sono complete di staffe di fissaggio con sistema di aggancio-sgancio rapido. Grazie ad un attento studio di design, le borse si distinguono per l'equilibrio tra capacità di carico, sufficiente per trasportare un casco, e linee aerodinamiche e sportive; sono dotate di cerniere waterproof e chiusura con lucchetto, inserti riflettenti e cover anti pioggia.

Side panniers in thermoformed ABS. These sturdy yet light panniers, coated with polyester, come with fixing brackets and quick-release system. Thanks to their special design, these side panniers strike a perfect balance between carrying capacity (enough for a helmet) and a slick, aerodynamic profile. They are fitted with waterproof zippers and padlocks, reflective inserts and rain-proof cover.

Seitenkoffer aus thermogeförmtem ABS. Stabil und leicht, mit Polyester verkleidet; inklusive Schnellöse-/verankerungsbügel. Dank des hochwertigen Designs zeichnen sich diese Koffer durch das Gleichgewicht zwischen dem Fassungsvermögen, das einem Helm Platz bietet, und den aerodynamischen sowie sportlichen Linien aus. Wasserfeste Reißverschlüsse und die Verschlussmöglichkeit mit einem Vorhängeschloss, reflektierende Einsätze und eine Regenschutzhaube gehören zur Ausstattung.

Valises latérales réalisées en ABS thermoformé. Rigides et légères, revêtues de tissu polyester; elles sont équipées de brides de fixation avec système d'accrochage / décrochage rapide. Grâce à une conception de design soignée, les valises se distinguent par l'équilibre entre la capacité de charge, suffisante pour transporter un casque, et les lignes aérodynamiques et sportives; elles sont équipées de charnières imperméables, de verrou, d'inserts réfléchissants et de housse de protection contre la pluie.

Bolsas laterales de ABS termoformado. Rígidas y livianas; revestidas con tela de poliéster; cuentan con soportes de fijación con sistema de enganche y desenganche rápido. Gracias a un atento estudio de diseño, las bolsas se distinguen por un equilibrio entre la capacidad de carga, suficiente para transportar un casco, y sus líneas aerodinámicas y deportivas. Cuentan con cremalleras resistentes al agua y cierre con candado, aplicaciones reflectantes y cover anti-lluvia.

Bolsas laterais em ABS termoformado. Rígidas e leves, revestidas em tecido de poliéster; são equipadas com suportes de fixação com sistema de engate-desengate rápido. Graças a um atento estudo de design, as bolsas distinguem-se pelo equilíbrio entre a capacidade de carga, suficiente para transportar um capacete, e as linhas aerodinâmicas e esportivas; são dotadas de fechos à prova de água e fechamento com cadeado, insertos refletivos e cobertura antichuva.

熱成形 ABS サイドバッグ。ポリエステル生地でコーティングされた硬くて軽いバッグには、クイックフックシステムの固定用ブラケットが付属します。デザインの細部にまでこだわり、ヘルメットを収納できる十分な積載能力でありながら流線型でスポーティなフォルムを見事に両立しています。防水性ファスナーとクローゼングロック、リフレクターインサートを備え、防水カバーも付属します。

热成型 ABS 侧袋。刚性、轻便、覆盖聚酯面料，配有固定支架和快速连接-释放系统。得益于仔细的设计研究，这些袋子在足以运放标准尺寸头盔的装载能力与空气动力学和运动线条之间取得了平衡；配备防水拉链、挂锁、反光嵌条和防雨罩。



Velocità Max con borse/top case montati [km/h] 130.  
Max. speed with installed side bags/top case [km/h] 130.  
Höchstgeschwindigkeit mit montierten Koffern/Topcase [km/h] 130.  
Vitesse Max avec valises / top case installés [km/h] 130.  
Velocidad Máx con bolsas/top case montadas [km/h] 130.  
Velocidade Máx com bolsas/top case montados [km/h] 130.  
バッグ/トップケースを取り付けた場合の最高速度 [km/h] 130.  
安装边包/行李箱后的最大速度 [km/h] 130.



MONSTER 1200 <= MY16, MONSTER 1200S <= MY16, MONSTER 821 <= MY17, MONSTER 1200S STRIPE <= MY16, MONSTER 821 STRIPE <= MY17, MONSTER 821 DARK <= MY17



Capacità Borsa Destra [litri] 22.0+5.0.  
Right Bag Capacity [litres] 22.0+5.0.  
Fassungsvermögen - rechter Koffer [Liter] 22.0+5.0.  
Contenance valise droite [litres] 22.0+5.0.  
Capacidad Bolsa Derecha [litros] 22.0+5.0.  
Capacidade da Bolsa Direita [litros] 22.0+5.0.  
右バッグ容量 [リットル] 22.0+5.0.  
右边包容量 [L] 22.0+5.0.

Capacità Borsa Sinistra [litri] 25.0+5.0.  
Left Bag Capacity [litres] 25.0+5.0.  
Fassungsvermögen - linker Koffer [Liter] 25.0+5.0.  
Contenance valise gauche [litres] 25.0+5.0.  
Capacidad Bolsa Izquierda [litros] 25.0+5.0.  
Capacidade da Bolsa Esquerda [litros] 25.0+5.0.  
左バッグ容量 [リットル] 25.0+5.0.  
左边包容量 [L] 25.0+5.0.

Carico Massimo Trasportabile borsa destra [kg] 5.0.  
Maximum Loading Capacity of right bag [kg] 5.0.  
Max. transportierbare Last - rechter Koffer [kg] 5.0.  
Capacité de charge max. transportable valise droite [kg] 5.0.  
Carga Máxima Transportable bolsa derecha [kg] 5.0.  
Carga Máxima Transportável da bolsa direita [kg] 5.0.  
右バッグの最大積載量 [kg] 5.0.  
右边包最大运输重量 [kg] 5.0.

Carico Massimo Trasportabile borsa sinistra [kg] 5.0.  
Maximum Loading Capacity of left bag [kg] 5.0.  
Max. transportierbare Last - linker Koffer [kg] 5.0.  
Capacité de charge max. transportable valise gauche [kg] 5.0.  
Carga Máxima Transportable bolsa izquierda [kg] 5.0.  
Carga Máxima Transportável da bolsa esquerda [kg] 5.0.  
左バッグの最大積載量 [kg] 5.0.  
左边包最大运输重量 [kg] 5.0.

Non montabile in abbinamento ai cover sella passeggero di serie e Ducati Performance.

Cannot be installed together with standard and Ducati Performance passenger seat covers.

Nicht gemeinsam mit der serienmäßigen und der Ducati Performance Beifahrersitzbankabdeckung montierbar.

Ne peut pas être installé avec les caches de selle passager de série et de Ducati Performance.

No puede montarse junto a los covers asiento pasajero de serie ni Ducati Performance.

Não compatível com as coberturas do assento do passageiro de série e Ducati Performance.

標準装備および Ducati Performance のパッセンジャーシートカバーと組み合わせて取り付けることはできません。

不可与标准和 Ducati Performance 乘客鞍座罩一同安装。





Kit flangia "Tanklock®". Per fissaggio borsa pocket.

"Tanklock®" flange kit. For fastening pocket bag.

Kit „Tanklock®“-Flansch. Zur Befestigung der Pocket-Tanktasche.

Kit bride « Tanklock® ». Pour fixation sac pocket.

Kit brida "Tanklock®". Para fijación bolsa pocket.

Conjunto de flange "Tanklock®". Para a fixação da bolsa pocket.

「Tanklock®」フランジキット ミニバッグ 固定用。

“Tanklock®” 法兰套件。用于固定口袋包。



Da montare in abbinamento con [codice] 96780262C.  
Must be installed with [p/n] 96780262C.  
Zur Montage in Verbindung mit [Art.-Nr.] 96780262C.  
À installer en combinaison avec [référence] 96780262C.  
Para montar combinada con [código] 96780262C.  
A ser montada com [código] 96780262C.  
組み合わせて使用する部品[部品コード] 96780262C.  
结合 [代码] 安装 96780262C.



## 96780371A

MONSTER 1200 <= MY16, MONSTER 1200R, MONSTER 1200S <= MY16, MONSTER 821 <= MY17, MONSTER 1200S STRIPE <= MY16, MONSTER 821 STRIPE <= MY17, MONSTER 821 DARK <= MY17



Borsa pocket serbatoio. Utile accessorio dalla struttura semirigida e con capacità di 5 lt, per riporre cellulare, portafoglio, documenti e altri oggetti personali. Dotato di sistema di aggancio rapido al tappo serbatoio e tasca superiore per lo smartphone. Pratica cuffia anti pioggia inclusa nel kit. Un accessorio perfetto per avere sempre l'essenziale a portata di mano.

Tank pocket bag. Useful accessory with semi-rigid structure and 5-litre capacity to store mobile phone, wallet, documents and other personal belongings. Equipped with a quick coupling system to the tank cap and an upper pocket for the smartphone. Practical rain cover included in the kit. A perfect accessory to keep all your essentials at hand at all times.

Pocket-Tanktasche. Ein nützliches Zubehör mit halbsteifer Struktur und einem Fassungsvermögen von 5 Litern, zum Verstauen von Handy, Geldbeutel, Fahrzeugpapieren und anderen persönlichen Gegenständen. Ausgestattet mit einem Schnellbefestigungssystem am Tankverschluss und mit oberer Tasche, in die das Smartphone passt. Auch eine praktische Regenschutzhäube ist in diesem Kit enthalten. Ein perfektes Zubehör, um stets das Wesentliche zur Hand zu haben.

Sacoche de réservoir. Cet accessoire dispose d'une structure semi-rigide et d'une capacité de 5 litres, pour ranger téléphone portable, portefeuille, documents et autres effets personnels. Équipé d'un système de fixation rapide au bouchon de réservoir et d'une poche en haut dédiée au smartphone. Capuchon de pluie pratique inclus dans le kit. Un accessoire parfait pour avoir toujours l'essentiel à portée de main.

Bolsa pocket depósito. Accesorio útil de estructura semirrigida e con capacidad de 5 l, para guardar móvil, cartera, documentos y otros objetos personales. Equipado con un sistema de enganche rápido al tapón depósito y un bolsillo superior para el smartphone. Práctica protección impermeable incluida en el kit. Un accesorio perfecto para tener siempre lo esencial al alcance de la mano.

Bolsa pochete para tanque. Acessório útil de estrutura semirrigida e com capacidade de 5 litros, para colocar o telefone celular, a carteira, os documentos e outros objetos pessoais. Com sistema de engate rápido na tampa de tanque e bolso superior para o smartphone. Prática capa para chuva incluída no conjunto. Um acessório perfeito para ter sempre o essencial ao alcance das mãos.

タンクポケットバッグ。セミハード構造で容量 5 リットル、携帯電話や財布、書類や貴重品などを収納できる便利なアクセサリ。フィルタープラグへのクイックフックシステムを備え、スマートフォン収納用に上部ポケットが付いています。便利な防水カバーもキットに付属しています。必要な物をいつでも手元に収納しておけるアクセサリです。

油箱口袋包。这款实用配件为半刚性结构，容积 5 升，可以放置手机、钱包、文件及其他个人物品。配备连接油箱盖的快速连接系统以及可容纳智能手机的上部口袋。包含在套件内的实用防雨罩。一款随身携带必需品时必不可少的配件。



Da montare in abbinamento con [codice] 96780371A.  
Must be installed with [p/n] 96780371A.  
Zur Montage in Verbindung mit [Art.-Nr.] 96780371A.  
À installer en combinaison avec [référence] 96780371A.  
Para montar combinada con [código] 96780371A.  
A ser montada com [código] 96780371A.  
組み合わせて使用する部品[部品コード] 96780371A.  
结合 [代码] 安装 96780371A.



## 96780262C

MONSTER 1200 <= MY16, MONSTER 1200R, MONSTER 1200S <= MY16, MONSTER 821 <= MY17, MONSTER 1200S STRIPE <= MY16, MONSTER 821 STRIPE <= MY17, MONSTER 821 DARK <= MY17



Capacità [litri] 5.0.  
Capacity [litres] 5.0.  
Fassungsvermögen [Liter] 5.0.  
Capacité [litres] 5.0.  
Capacidad [litros] 5.0.  
Capacidade [litros] 5.0.  
容量 [リットル] 5.0.  
容量 [L] 5.0.



## Accessori vari - Sundry accessories - Verschiedenes Zubehör - Accessoires divers - Accesorios varios - Acessórios vários - 各種アクセサリ - 各种配件

Protezione adesiva in carbonio per serbatoio. Resina protettiva superficiale. Realizzata in tre parti evita che il contatto con la zip di giacca e pantaloni possa segnare la vernice.

Adhesive carbon tank protection. Surface protection resin. Made up of three parts, it avoids the contact with the jacket and pants zippers which could scratch the paint.

Aufklebbarer Tankschutz aus Kohlefaser. Schutzharzbeschichtung. Das dreiteilige Pad verhindert Lackkratzer durch den Kontakt der Reißverschlüsse von Jacke und Hose.

Protection adhésive en carbone pour réservoir. Résine de protection superficielle. Fabriquée en trois parties, elle évite que tout contact avec la fermeture éclair de veste et pantalon puisse rayer la peinture.

Protección adhesiva de fibra de carbono para depósito. Resina protectora superficial. Realizada en tres partes, evita que el contacto con la cremallera de la cazadora y de los pantalones pueda dañar la pintura.

Proteção adesiva em carbono para tanque. Resina protetiva superficial. Realizada em três partes, evita que o contato com o zíper de jaqueta e calças possa marcar a pintura.

カーボンファイバー製タンクプロテクター。樹脂トップコーティング。3つの部分から成り、ジャケットやパンツのジッパーなどによるペイントへのダメージを防止します。

油箱碳纤维粘貼保护装置。表面保护性树脂。由三部分组成，以防止与夹克和裤装的拉链接触而破坏漆面。

### 97480051A

MONSTER 1200 <= MY16, MONSTER 1200R, MONSTER 1200S <= MY16, MONSTER 821 <= MY17, MONSTER 1200S STRIPE <= MY16, MONSTER 821 STRIPE <= MY17, MONSTER 821 DARK <= MY17



Telo coprimoto da interno. Tessuti esclusivi e finiture sartoriali per la protezione del nuovo Monster.

Indoor storage bike canvas cover. The cover designed for the new Monster sports exclusive fabrics and tailor-like finish.

Motorradabdecktuch für Innenbereiche. Exklusive Gewebe und hochwertige Verarbeitung für den Schutz der neuen Monster.

Housse de protection moto d'intérieur. Tissus exclusifs et finitions d'excellence pour la protection du nouveau Monster.

Funda cubre moto para interior. Tejidos exclusivos y acabados perfectos para la protección de la nueva Monster.

Capa para cobrir moto para utilização em ambientes fechados. Tecidos exclusivos e acabamentos de costura para a proteção da nova Monster.

屋内用バイクカバーシート。特殊ファブリックを使用した縫製仕上げで、新型モンスターを守ります。

室内使用的摩托车篷布。独特的面料和裁剪面饰用以保护全新的 Monster。

### 97580021A

MONSTER 1200 <= MY16, MONSTER 1200R, MONSTER 1200S <= MY16, MONSTER 821 <= MY17, MONSTER 1200S STRIPE <= MY16, MONSTER 821 STRIPE <= MY17, MONSTER 821 DARK <= MY17



Monster